



● steinel



DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

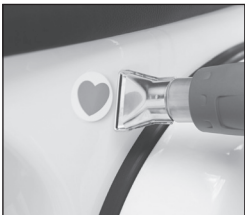
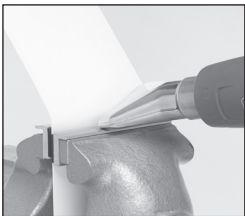
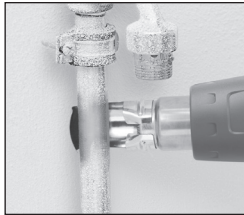
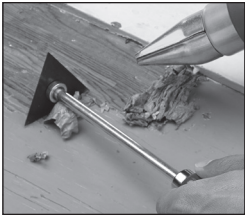
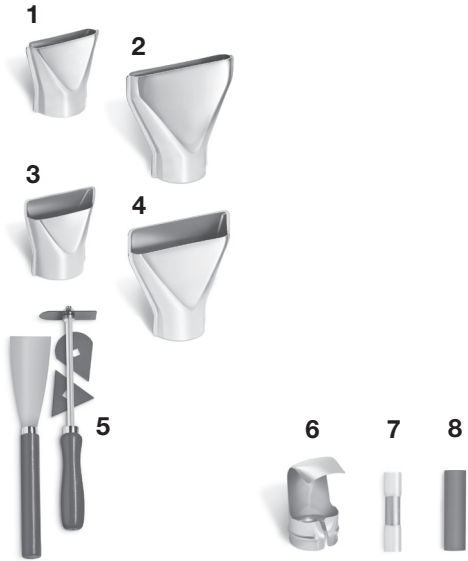
LV

RU

BG

CN

HL 1821 S



Bitte machen Sie sich vor Gebrauch mit dieser Bedienungsanleitung vertraut. Denn nur eine sachgerechte Handhabung gewährleistet einen langen, zuverlässigen und störungsfreien Betrieb.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem Heißluftgebläse.

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren.

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten



## Sicherheitshinweise

**Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.**

Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird, kann ein Brand entstehen oder Personen verletzt werden.

Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden (Netzanschlussleitung, Gehäuse, etc.) und nehmen Sie das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich bei dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen.

Um einen zügigen Rauchaustritt zu erzielen, sollte das Gerät auf der Standfläche abgestellt werden. Das Arbeitsumfeld sollte bei der ersten Anwendung gut gelüftet werden. Der Rauchaustritt ist nicht schädlich!

## Gefahr von Stromschlag! Bei 230 V besteht Lebensgefahr!



- Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!
- Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden (Netzanschlussleitung, Gehäuse etc.) und nehmen Sie das Gerät bei Beschädigungen nicht in Betrieb.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchtem Zustand und nicht in feuchter oder nasser Umgebung.



## Sicherheitshinweise

---

- Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie nicht das Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

### Gefahr für Kinder durch Geräte, verschluckte Teile und Verbrennungsgefahr!



- Unbenutzte Geräte müssen für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gefahr durch verschluckbare Teile und Verbrennungsgefahr.

### Verbrennungsgefahr!



- Ausblasrohr wird sehr heiß (je nach Gerät bis zu 630° C)! Nicht in heißem Zustand berühren oder wechseln.

- Wenn Sie das Heißluftgebläse als Standgerät benutzen, achten Sie auf sicheren, rutschfesten Stand und sauberen Untergrund.

### Gefahr durch giftige Gase und Entzündungsgefahr!

- Bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Lacken und ähnlichen Materialien können giftige Gase auftreten.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwenden. Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Gerät nur auf brandfeste, nicht wärmeleitende und stabile Unterlagen abstellen. Gerät nach Gebrauch auf Standfläche auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.

### Gefahr durch unsachgemäße Reparatur!



- Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Gefahren für den Betreiber entstehen.



## Sicherheitshinweise

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### Gefahr von Sachschäden!



- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Werkzeughersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Nur Original-Ersatz- und Original-Zubehörteile verwenden.

**Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise beim Gerät gut auf.**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Verformen von Kunststoff und zum Erwärmen von Schrumpfschläuchen.

Es ist auch geeignet zum Löten, Entlöten und zum Lösen von Klebeverbindungen.

Das Gerät ist nicht dazu bestimmt als Heißluftfestbrennstoffanzünder, Haartrockner oder in Fahrzeugen verwendet zu werden.

## Anwendungen

Nachfolgend zeigen wir Ihnen einige Anwendungen für STEINEL Heißluftgebläse. Mit dieser Auswahl sind die Möglichkeiten keineswegs erschöpft – sicher fallen Ihnen sofort weitere Anwendungsbeispiele ein.

### Farbe entfernen:

Die Farbe wird aufgeweicht und kann mit Spachtel und Schaber sauber entfernt werden.

### Kabel schrumpfen:

Der Schrumpfschlauch wird über die zu isolierende Stelle geschoben und mit Heißluft erwärmt. Dadurch schrumpft der Schlauch um ca. 50% seines Durchmessers und sorgt für eine dichte Verbindung. Besonders schnelles und gleichmäßiges Schrumpfen erfolgt mit Reflektordüsen.

Abdichten und Stabilisieren von Kabelbrüchen, Isolierung von Lötstellen, Zusammenfassen von Kabelsträngen, Ummanteln von Lüsterklemmen.

### PVC-Verformen:

Platten, Rohre oder Skistiefel werden durch Heißluft weich und formbar.

### Grill anzünden:

Im Nu glüht die Grillkohle; das Warten entfällt.

### Auftauen:

Wasserleitungen, vereiste Türschlösser, Treppenstufen. Schonendes Auftauen und Trocknen in einem Arbeitsgang.

### Weichlöten:

Zuerst die zu verbindenden Metallteile reinigen, dann mit Heißluft die Lötstelle erwärmen und Lötdraht zuführen. Zum Löten ein Flussmittel zur Verhinderung von Oxydbildung oder einen Lötbraut mit Flussmittellader verwenden.

## Für Ihre Sicherheit

Das Gerät ist mit einem Thermoschutz ausgestattet: Die Thermosicherung schaltet das Gerät bei Überlastung komplett ab.

## Gerätebeschreibung - Inbetriebnahme

**Bitte beachten Sie:** Der Abstand zum Bearbeitungsobjekt richtet sich nach Material und beabsichtigter Bearbeitungsart. Machen Sie immer erst einen Test bezüglich Luftmenge und Temperatur! Mit den als Zubehör erhältlichen aufsteckbaren Düsen (siehe Zubehörseite im Umschlag) lässt sich die Heißluft punkt- oder flächengenau steuern.

**Vorsicht beim Wechseln heißer Düsen!** Wenn Sie das Heißluftgebläse als Standgerät benutzen, achten Sie auf sicheren, rutschfesten Stand und sauberen Untergrund.

Das Gerät wird mit dem Stufenschalter **4** an der Rückseite des Handgriffs ein- und ausgeschaltet. Die Luftmenge und die Temperatur lassen sich in 2 Stufen einstellen. Auf Stufe 1 werden 300 °C bei einer Luftmenge von 350 l/min erreicht, auf Stufe 2 sind es 550 °C bei 450 l/min.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

## Geräteelemente

- 1 Edelstahl-Ausblasrohr
- 2 Lufterlass mit Gitternetz hält Fremdkörper fern
- 3 Belastbares Gummikabel
- 4 Stufenschalter zur Luftmengeneinstellung (2-stufig)

## Technische Daten

Netzanschluss	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Leistung	1800 W	
Stufe	1	2
Luftmenge (l/min.)	350	450
Temperatur (°C)	300	550
Temperatureinstellung	–	
Temperaturanzeige	–	
Resthitzanzeige	nein	
Schutzklasse (ohne Schutzleiteranschluss)	II	
Thermoschutzabschaltung	–	
Thermosicherung	ja	
Emissionsschalldruckpegel	≤ 70 dB (A)	
Schwingungsgesamtwert	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Gewicht	0,670 kg	

## Zubehör (siehe Abb. auf dem Umschlag)

Ihr Händler hält ein breites Sortiment an Zubehör für Sie bereit.

1	Breitstrahldüse 50 mm	Art.-Nr. 070113
2	Breitstrahldüse 75 mm	Art.-Nr. 070212
3	Abstrahldüse 50 mm	Art.-Nr. 070311
4	Abstrahldüse 75 mm	Art.-Nr. 070410
5	Farbschaber set	Art.-Nr. 010317
6	Reflektordüse	Art.-Nr. 070519
7	Crimpverbinder	
	Ø 0,5 - 1,5	Art.-Nr. 006655
	Ø 1,5 - 2,5	Art.-Nr. 006648
	Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0	Art.-Nr. 006662
8	Schrumpfschläuche	
	4,8 - 9,5 mm	Art.-Nr. 071417
	1,6 - 4,8 mm	Art.-Nr. 071318
	4,0 - 12,0 mm	Art.-Nr. 072766
	Schrumpfschlauchset, 3-teilig	Art.-Nr. 075811
9	Lötreflektordüse*	Art.-Nr. 074616

## Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

### Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## CE Konformitätserklärung

(siehe Seite 116)

## Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH,  
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres STEINEL-Produkts, das höchste Qualitätsansprüche erfüllt. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur, Austausch ggf. durch ein Nachfolgemodell oder Rückerstattung des Kaufpreises), die innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum Ihres Produktes. Diese Herstellergarantie lässt gesetzliche Gewährleistungsansprüche, die Ihnen als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer nach geltendem Recht einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher zustehen können, unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

### Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

**3** JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE

Please familiarise yourself with these operating instructions before using this product because prolonged reliable and trouble-free operation will only be ensured if it is handled properly.

We hope your new hot air tool will give you lasting satisfaction.



## **Safety warnings**

---

### **Read and observe this information before using the tool. Failure to observe the operating instructions may result in the tool becoming a source of danger.**

When using electric power tools, observe the following basic safety precautions to avoid electric shock as well as the risk of injury and fire. Used carelessly, the tool can start an unintentional fire or injure persons. Check the tool for any damage (mains connection lead, housing etc.) before putting it into operation and do not use the tool if it is damaged. Do not leave the tool switched on unattended.

Children should be supervised to make sure they do not play with the tool.

### **First time of use**

A small quantity of smoke may occur when the tool is used for the first time. This smoke is caused by binding agents released from the heater's insulating film during the first time of use.

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

To let the smoke escape quickly, the tool should be set down on its standing surface. The area you are working in should be well ventilated when using the tool for the first time. Any smoke coming out of the tool is not harmful!

### **Risk of electric shock! 230 V means danger to life!**



- Disconnect the power supply before attempting any work on the tool.
- Check the tool for any damage (power cord, housing etc.) before putting it into operation and do not use the tool if it is damaged.
- Do not expose electric power tools to rain. Do not use electric power tools if they are damp and do not use them in a damp or wet environment.
- Avoid coming into contact with earthed objects, such as pipes, radiators, cookers or refrigerators.
- Do not carry the tool by the power cord and do not unplug the tool by pulling on the power cord. Protect the power cord from heat, oil and sharp edges.





## Safety warnings

### Danger to children from tools, swallowed parts and risk of burns!



- When not in use, tools must be stored out of children's reach.
- This tool may be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised and are given instructions on how to use the tool safely and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the tool. Danger from swallowed parts and risk of burns.



### Beware of burns!

- Hot air outlet nozzle gets very hot (depending on tool, up to 630°C)! Do not touch or change the outlet nozzle when it is so hot.
- When using the hot air tool in the self-resting position, make sure it is standing on a stable, non-slip and clean surface.

### Danger from toxic gases and fire hazards!

- Toxic gases may develop when working on plastics, paints, varnishes or similar materials.
- Do not use in the proximity of flammable materials. Heat may be conducted to flammable materials that are hidden from direct sight.
- Do not direct the tool at one and the same place for a prolonged period.
- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
- Only stand the tool on fireproof, non-thermally conductive and stable surfaces. After use, set the tool down on its standing surface and let it cool before putting it away.

### Danger from improper repair!



- This electric power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be performed by a qualified electrician. Otherwise the user may be exposed to hazards.
- If this tool's main power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service department or a similarly qualified person so as to avoid hazards.



## Safety warnings

---

### Risk of damage to property!



- Do not leave the tool unattended while it is in operation.
- For your own safety, only use accessories and attachments that are specified in the operating instructions or recommended or specified by the tool manufacturer. The use of other attachments or accessories may result in personal injury.
- Use genuine replacement parts and genuine accessories.

### Keep these safety precautions with the tool

#### Proper use

---

The power tool is intended for shaping plastic and for heating shrink tubing.

It is also suitable for soldering, de-soldering and undoing bonded joints.

The tool must not be used for lighting solid fuels, as a hair-dryer or in vehicles.

#### Uses

---

Here are some of the applications you can use STEINEL hot air tools for. This selection is by no means exhaustive – no doubt you can immediately think of other examples.

##### Paint stripping:

Paint is softened and can be removed with a stripping knife and paint scraper to leave a clean surface.

##### Shrinking tubing on cables:

The shrink tubing is slipped over the section you want to insulate and heated with hot air. The tubing shrinks by approx. 50% in diameter to give a sealed union. Shrinking is particularly fast and even using reflector nozzles. Sealing and stabilising cable breaks, insulating soldered joints, gathering cable runs, sheathing terminal blocks.

##### Forming PVC:

Sheeting, piping or ski boots can be softened and formed with hot air.

##### Lighting barbecues:

Gets charcoal glowing in next to no time; no more waiting.

##### Thawing:

Water pipes, frozen door locks, steps. Gently thaws and dries all in one go.

##### Soft soldering:

First, clean metal parts you want to join. Then, using hot air, heat the point you want to solder and offer up the soldering wire. Use flux or a soldering wire with a flux core to prevent oxide forming.

#### For your safety

---

The tool is protected from overheating:

The thermal cut-out completely shuts down the tool if it is overloaded.

#### Tool description - operation

---

**Please note:** The distance from the object you are working on depends on material and intended method of working. Always try out the airflow and temperature on a test piece first! By using the attachable accessory nozzles (see accessories page on the cover), the flow of hot air can be controlled with maximum precision.

**Take care when changing hot nozzles!** When using the hot air tool in the self-resting position, make sure it is standing on a stable, non-slip and clean surface.

The tool is switched on and off via the three-stage switch **4** on the back of the grip handle. Airflow and temperature can be adjusted to 2 settings. Stage 1 reaches 300°C at an airflow of 350 l/min, stage 2 reaches 550°C at 450 l/min. This tool is intended for home use only.

## Tool features

- 1 Stainless steel outlet nozzle
- 2 Air inlet with lattice guard keeps out foreign matter
- 3 Heavy-duty rubber-insulated power cord
- 4 Multiple-stage switch for adjusting airflow (2-stage)

## Technical specifications

Power supply	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Output	1800 W	
Stage	1	2
Airflow rate (L/min)	350	450
Temperature (°C)	300	550
Temperature setting	–	
Temperature display	–	
Residual heat indicator	No	
Protection class (without earth terminal)	II	
Thermostat	–	
Thermal cut-out	Yes	
Emission sound pressure level	≤ 70 dB(A)	
Total vibration value	≤ 2.5 m/s <sup>2</sup> / K = 0.08 m/s <sup>2</sup>	
Weight	0.670 kg	

## Accessories (see illustrations on the inside cover)

Your retailer has a wide range of accessories for you to choose from.

- |   |                                      |                  |
|---|--------------------------------------|------------------|
| 1 | Surface nozzle 50 mm                 | Prod. No. 070113 |
| 2 | Surface nozzle 75 mm                 | Prod. No. 070212 |
| 3 | Window nozzle 50 mm                  | Prod. No. 070311 |
| 4 | Window nozzle 75 mm                  | Prod. No. 070410 |
| 5 | Paint scraper kit                    | Prod. No. 010317 |
| 6 | Reflector nozzle                     | Prod. No. 070519 |
| 7 | Crimp connectors                     |                  |
|   | Ø 0.5 - 1.5                          | Prod. No. 006655 |
|   | Ø 1.5 - 2.5                          | Prod. No. 006648 |
|   | Ø 0.1 - 0.5 – Ø 4.0 - 6.0            | Prod. No. 006662 |
| 8 | Heat-shrinkable tubing               |                  |
|   | 4.8 - 9.5 mm                         | Prod. No. 071417 |
|   | 1.6 - 4.8 mm                         | Prod. No. 071318 |
|   | 4.0 - 12.0 mm                        | Prod. No. 072766 |
|   | Heat-shrinkable tubing set, set of 3 | Prod. No. 075811 |
| 9 | Soldering reflector nozzle*          | Prod. No. 074616 |

## Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

### EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

## CE Declaration of Conformity

(see page 116)

## Manufacturer's Warranty

This STEINEL product has been manufactured with great care, tested for proper operation and safety in accordance with applicable regulations and then subjected to random sample inspection. STEINEL guarantees that it is in perfect condition and proper working order.

The product is guaranteed for 36 months or 600 hours of operation commencing on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. This warranty does not cover damage to wearing parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance nor does it cover breakage as a result of the product being dropped. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under warranty shall only be accepted if the product is sent fully assembled and well packed complete with sales receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre or handed in to the dealer within the first 6 months.

### Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

**3** YEAR  
MANUFACTURER'S  
WARRANTY

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. En effet, seule une manipulation correctement effectuée garantit durablement un fonctionnement impeccable et fiable.

Nous souhaitons que votre nouveau pistolet à air chaud vous apporte entière satisfaction.



## Consignes de sécurité

### **Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser l'appareil. L'appareil peut devenir une source de danger si le mode d'emploi n'est pas respecté.**

Lors de l'utilisation d'outillage électrique, il est absolument impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes afin de se protéger des accidents électriques, des risques de blessure et d'incendie. Un incendie peut survenir et des personnes peuvent être blessées si l'appareil n'est pas manié avec précaution. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il ne présente pas de détérioration (conduite secteur, boîtier, etc.) et ne le mettez pas en service s'il est détérioré.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.

Veuillez surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

### **Première mise en service**

Lors de la première utilisation, il se peut que l'appareil dégage une légère fumée. La fumée se dégage des liants qui se détachent du film isolant du chauffage lors de la première utilisation à cause de la chaleur.

Il convient de poser l'appareil sur la surface de repos afin d'obtenir une sortie rapide de la fumée. Il convient de bien aérer l'environnement de travail lors de la première utilisation de l'appareil. La fumée qui se dégage n'est pas nocive !

### **Risque de décharge électrique !**

#### **230 V : danger de mort !**



- Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il ne présente pas de détérioration (câble secteur, boîtier, etc.) et ne le mettez pas en service s'il est détérioré.
- N'exposez jamais les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez pas les outils électriques



## Consignes de sécurité

lorsqu'ils sont humides, ni dans un environnement humide ou mouillé.

- Évitez de toucher des éléments mis à la terre comme tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.
- Ne vous servez jamais du câble pour transporter l'outil ou pour débrancher la fiche de la prise électrique. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes coupantes.

### **Danger pour les enfants dû aux appareils, aux pièces pouvant être avalées et risque de brûlures !**



- Les outils non utilisés doivent être conservés dans un local fermé hors de portée des enfants.
- Les enfants de 8 ans et plus ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits en matière d'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en résultent. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Danger dû aux pièces pouvant être avalées et risque de brûlures.

### **Risque de brûlures !**



FR

- Le tube devient brûlant (jusqu'à 630 °C en fonction des appareils) !  
Ne pas toucher ni remplacer à l'état chaud.
- Lorsque vous utilisez l'appareil à air chaud sur son socle, veillez à ce qu'il repose sur un emplacement stable, antidérapant et à la surface propre.

### **Danger dû aux émanations de gaz toxiques et risque d'inflammation !**

- Si vous travaillez sur des matières plastiques ou des peintures, des vernis ou des produits similaires, des émanations de gaz toxiques peuvent se produire sous l'action de la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. La chaleur peut être transmise à des matériaux inflammables cachés.
- Ne le dirigez pas longtemps vers le même endroit.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'une atmosphère potentiellement explosive.
- Posez l'appareil uniquement sur une surface stable, non thermoconductrice et ignifuge. Après utilisation, posez l'appareil sur sa surface d'appui et laissez-le refroidir avant de le remballer.



## Consignes de sécurité

### Danger en cas de réparation inappropriée !



- Cet outil électrique est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien professionnel, dans le cas contraire, cela représente des risques pour l'utilisateur.
- Si la ligne de connexion au réseau de cet appareil est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter les risques.

### Risque de dommages matériels !



- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il fonctionne.
- Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les accessoires ou les appareils complémentaires indiqués dans le mode d'emploi et recommandés ou mentionnés par le fabricant de l'outil. Si vous utilisez des appareils ou des accessoires autres que ceux recommandés dans le mode d'emploi ou le catalogue, vous vous exposez à des risques de blessures.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

## Conservez bien ces consignes de sécurité à proximité de l'appareil.

### Utilisation conforme aux prescriptions

Cet appareil électrique est conçu pour le thermoformage du plastique et pour réchauffer les gaines thermorétractables.

Il convient également au brasage, au débrasage et au décollage d'assemblages collés.

L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé comme un allumeur à air chaud pour les combustibles solides, un sèche-cheveux ou dans des véhicules.

### Utilisations

Nous vous indiquons ci-après quelques possibilités d'utilisation pour le pistolet à air chaud STEINEL. Ce choix n'étant nullement limitatif, vous trouverez sûrement vous-même et rapidement d'autres exemples d'utilisations.

#### Décaper la peinture :

L'air chaud ramollit la peinture qui s'enlève alors proprement avec une spatule ou un grattoir.

#### Rétracter des câbles :

On fait glisser la gaine rétractable sur le point souhaité et on la chauffe à l'air chaud. Le diamètre de la gaine thermorétractable se réduit alors d'environ 50%, assurant ainsi une liaison étanche. Pour travailler rapidement et de la façon la plus uniforme, utiliser une buse réfléchissante.

Etanchéifier et stabiliser des ruptures de câbles, isoler des assemblages, grouper des faisceaux de câbles, enrober des bornes de jonction.

#### Thermoformage du PVC :

Qu'il s'agisse de plaques, de tubes ou de chaussures de ski, l'air chaud ramollit le matériau et permet de le mettre en forme.

#### Allumer un barbecue :

Le charbon de bois devient incandescent en un clin d'oeil ; plus besoin d'attendre.

#### Dégeler ou dégivrer :

Des conduites d'eau, des escaliers ou des serrures de voiture. Décongeler en douceur et sécher en même temps.

#### Brasage tendre :

Nettoyer les pièces métalliques avant le brasage, chauffer ensuite le point de brasage à air chaud puis appliquer le métal d'apport. Pour le brasage, utiliser soit un décapant évitant la formation d'oxyde soit une soudure à âme décapante.

## Pour votre sécurité

L'appareil est équipé d'une protection thermique : la protection thermique met complètement hors tension l'appareil en cas de surcharge.

## Description de l'appareil - Mise en service

**Veillez noter :** la distance avec l'objet sur lequel on travaille dépend du matériau et de l'opération à effectuer. Avant de commencer des travaux, il faut toujours faire un essai pour déterminer le débit d'air et la température corrects ! Avec les buses à emboîter (voir page des accessoires en couverture), vous pouvez modifier la taille du jet d'air chaud.

**Soyez prudent en changeant les buses lorsqu'elles sont chaudes !** Lorsque vous utilisez le pistolet à air chaud sur son socle, veillez à ce qu'il repose sur un emplacement stable, antidérapant et à la surface propre.

Le bouton de réglage **4** situé au dos de la poignée permet de mettre en marche et d'éteindre l'appareil. Le débit d'air et la température peuvent être réglés sur deux positions. La première position permet d'atteindre 300 °C pour un débit d'air de 350 l/min, et la deuxième 500 °C pour 450 l/min. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique !

## Éléments de l'appareil

- 1 Tube de propulsion d'air en inox
- 2 L'entrée d'air équipée d'une grille empêche les corps étrangers de rentrer
- 3 Câble en caoutchouc grande résistance
- 4 Bouton de réglage du débit d'air (2 vitesses)

## Caractéristiques techniques

Raccordement au secteur	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Puissance	1800 W	
Vitesse	1	2
Débit d'air (l/min)	350	450
Température (°C)	300	550
Réglage de la température	-	
Affichage de la température	-	
Témoin d'affichage de la chaleur résiduelle	non	
Classe de protection (sans raccordement à la terre)	II	
Arrêt de protection thermique	-	
Fusible thermique	oui	
Niveau de pression acoustique d'émission	≤ 70 dB (A)	
Valeur totale de vibration	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Poids	0,670 kg	

## Accessoires (voir fig. sur la couverture)

Votre magasin spécialisé tient un large assortiment d'accessoires à votre disposition.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Buse de surface large de 50 mm   | réf. 070113  |
| 2 | Buse de surface large de 75 mm   | réf. 070212  |
| 3 | Buse déflectrice de 50 mm  | réf. 070311  |
| 4 | Buse déflectrice de 75 mm  | réf. 070410  |
| 5 | Kit de décapage de peinture  | réf. 010317  |
| 6 | Buse réflectrice   | réf. 070519  |
| 7 | Raccord à sertir<br>Ø 0,5 - 1,5<br>Ø 1,5 - 2,5<br>Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0  | réf. 006655<br>réf. 006648<br>réf. 006662                |
| 8 | Gaines thermorétractables<br>4,8 - 9,5 mm<br>1,6 - 4,8 mm<br>4,0 - 12,0 mm<br>Kit de gaines thermorétractables, 3 pièces | réf. 071417<br>réf. 071318<br>réf. 072766<br>réf. 075811 |
| 9 | Buse réflectrice de brasage*   | réf. 074616  |

## Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

### Uniquement pour les pays de l'UE :

conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

## CE Déclaration de conformité

(voir page 116)

## Garantie du fabricant

---

Ce produit STEINEL a été fabriqué avec le plus grand soin. Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés suivant des procédures fiables et il a été soumis à un contrôle final par sondage. STEINEL garantit un état et un fonctionnement irréprochables.

La durée de garantie est de 36 mois ou 600 heures d'utilisation et débute au jour de la vente au consommateur. Nous remédions aux défauts provenant d'un vice de matière ou de construction. La garantie sera assurée par réparation ou par échange des pièces défectueuses. La garantie ne s'applique ni aux pièces d'usure, ni aux dommages et défauts dus à une utilisation ou maintenance incorrectes, ni aux bris de pièces consécutifs à une chute. Les dommages consécutifs causés à d'autres objets sont exclus de la garantie.

La garantie ne s'applique que si l'appareil non démonté est retourné à la station de service après-vente la plus proche, dans un emballage adéquat, accompagné d'une facture ou d'un ticket de caisse portant la date d'achat et le cachet du vendeur ou s'il est remis au vendeur dans les 6 premiers mois de la garantie.

### **Service de réparation :**

Le service après-vente de notre usine effectue également les réparations non couvertes par la garantie ou survenant après l'expiration de celle-ci.

**3 A N S**  
DE GARANTIE  
FABRICANT



Lees voor het gebruik deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig door, want alleen een vakkundige gebruik garandeert een duurzaam, betrouwbaar en storingvrij gebruik.  
Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe heteluchtpistool.

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.



## Veiligheidsvoorschriften

### Deze voorschriften voor gebruik van het apparaat lezen en in acht nemen. Wanneer de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd kan het apparaat risico's veroorzaken.

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten ter voorkoming van elektrische schokken, lichamelijk letsel en brandgevaar de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Als er niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, zou er per ongeluk brand kunnen ontstaan of mensen gewond kunnen raken.

Controleer het apparaat voor de ingebruikneming op eventuele beschadigingen (stroomkabel, behuizing etc.) en neem het apparaat bij beschadiging niet in gebruik.

Het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld laten.

Houd kinderen onder toezicht om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.

### Eerste ingebruikneming

Bij het eerste gebruik kan er wat rook ontsnappen. De rook ontstaat door bindmiddelen die tijdens het eerste gebruik door de warmte uit de isolatiefolie van het verwarmingselement vrijkomen.

Om een snelle rookafvoer te bereiken, zou het apparaat op het stavlak moeten worden neergezet. De werkplek zou bij het eerste gebruik goed geventileerd moeten worden. De ontsnappende rook is niet schadelijk!

### Gevaar voor elektrische schokken!

**230 V is levensgevaarlijk!**



- Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!
- Controleer het apparaat voor de ingebruikneming op eventuele beschadigingen (stroomkabel, behuizing etc.) en neem het apparaat bij beschadigingen niet in gebruik.
- Stel elektrisch gereedschap nooit bloot aan regen. Gebruik elektrisch gereedschap niet in vochtige toestand en niet in een vochtige of natte omgeving.



## Veiligheidsvoorschriften

- Voorkom dat u gearde delen, zoals buizen, verwarmingselementen, fornuizen of koelkasten aanraakt.
- Draag het apparaat niet aan de kabel en gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen.

### **Gevaar voor kinderen door apparaten, ingeslikte onderdelen en verbrandingsgevaar!**



- Ongebruikte apparaten moeten op een voor kinderen onbereikbare plek worden opgeborgen.
- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en ook door mensen met beperkte fysieke, sensorische of psychische vaardigheden of met een gebrek aan ervaring of kennis worden gebruikt, indien zij dit onder toezicht doen of ingelicht werden over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's die door het gebruik ontstaan. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Gevaar door inslikbare onderdelen en verbrandingsgevaar.

### **Verbrandingsgevaar!**



- Het uitblaasmondstuk wordt heel heet (afhankelijk van het apparaat tot 630° C)! Niet in hete toestand aanraken of vervangen.
- Als u het heteluchtpistool wilt neerzetten, moet u erop letten dat het apparaat goed en stevig op een schone ondergrond staat.

### **Gevaar door giftige gassen en ontbrandingsgevaar!**

- Bij de bewerking van kunststof, lak en soortgelijke materialen kunnen giftige gassen vrijkomen.
- Niet in de buurt van brandbare materialen gebruiken. De warmte kan naar onzichtbare of verdeckte brandbare materialen worden geleid.
- Houd het apparaat niet voor langere tijd op dezelfde plek gericht.
- Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve atmosfeer.
- Plaats het apparaat alleen op brandwerende, niet warmtegeleidende en stabiele oppervlakken. Zet het apparaat na gebruik op het stavlak en laat het afkoelen voordat u het wegruimt.



## Veiligheidsvoorschriften

### Gevaar door onvakkundige reparatie!



- Dit elektrische gereedschap voldoet aan de betreffende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend worden verricht door een elektro-vakman, anders kunnen er gevaren ontstaan voor de gebruiker.
- Als het netsnoer van dit apparaat wordt beschadigd, moet dit door de producent of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

### Gevaar voor beschadigingen!



- Laat het apparaat niet zonder toezicht zolang het in werking is.
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren en aanvullende apparatuur, die in de gebruiksaanwijzing genoemd zijn of door de producent van het apparaat aanbevolen of aangegeven worden. Het gebruik van ander gereedschap of toebehoren kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen en originele toebehoren.

**Berg deze veiligheidsvoorschriften goed op bij het apparaat.**

## Gebruik volgens de voorschriften

Het elektrische gereedschap is bedoeld voor het vervormen van kunststof en het verwarmen van krimpkousen.

Het is ook geschikt voor het solderen, desolderen en het losmaken van lijmverbindingen.

Het apparaat is niet geschikt om als heteluchtaansteker, föhn of in voertuigen te worden gebruikt.

## Toepassingsmogelijkheden

Wij tonen u hier enkele toepassingen voor heteluchtpistolen van STEINEL. Dit zijn geenszins alle mogelijke toepassingen – u kunt vast andere toepassingsmogelijkheden bedenken.

### Verf verwijderen:

De verf wordt zacht gemaakt en kan met spatel en krabber worden verwijderd.

### Kabels krimpen:

De krimpkous wordt over de te isoleren plaats geschoven en met hete lucht verwarmd. Daardoor krimpt de diameter van de kous met ca. 50% en zorgt voor een dichte verbinding. Met reflectormondstukken kan men bijzonder snel en gelijkmatig krimpen. Afdichten en stabiliseren van kabelbreuken, isoleren van soldeerpunten, samenvatten van kabelstrengen, ommantelen van kabelschoenen.

### PVC vervormen:

Platen, buizen of skilaarzen worden door hete lucht zacht en vormbaar.

### Barbecue aansteken:

In een handomdraai brandt de houtskool; u hoeft niet te wachten.

### Ontdooien:

Waterleidingen, bevroren sloten, trapredes. Behoedzaam ontdooien en drogen in één handeling.

### Solderen:

Maak eerst de te verbinden metalen delen schoon, dan met hete lucht de soldeerplaats verwarmen en soldeerdraad erbij houden. Gebruik voor het solderen een vloeimiddel om oxidetvorming te voorkomen of een soldeerdraad met vloeimiddelader.

## Voor uw veiligheid

Dit apparaat is voorzien van een thermobeveiliging: De thermobeveiliging schakelt het apparaat bij overbelasting helemaal uit.

## Apparaatbeschrijving - ingebruikname

**Let op:** de afstand t.o.v. het te bewerken object is afhankelijk van het materiaal en de toepassing. Voer altijd eerst een test uit met de luchtstroom en de temperatuur. Met de als toebehoren verkrijgbare opzetmondstukken (zie de pagina Accessoires op de omslag) kan de hete lucht precies worden gestuurd.

**Wees voorzichtig bij het verwisselen van hete mondstukken!** Als u het heteluchtpistool wilt neerzetten, moet u erop letten dat het apparaat goed en stevig op een schone ondergrond staat.

Het apparaat wordt met de standenschakelaar (4) aan de achterkant van de greep in- en uitgeschakeld. De luchthoeveelheid en de temperatuur kunnen in 2 standen worden ingesteld. In stand 1 worden 300 °C bij een luchthoeveelheid van 350 l/min. bereikt, in stand 2 is dat 550 °C bij 450 l/min. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

## Apparaatelementen

- 1 Roestvrijstalen uitblaasmondstuk
- 2 Luchtinlaatopening met rooster houdt vreemde voorwerpen buiten
- 3 Belastbare rubberen kabel
- 4 Standenschakelaar voor instelling van de luchthoeveelheid (2 standen)

## Technische gegevens

Netaansluiting	220-230 V, 50/60 Hz	
Vermogen	1800 W	
Stand	1	2
Luchthoeveelheid (l/min.)	350	450
Temperatuur (°C)	300	550
Temperatuurinstelling	–	
Temperatuurweergave	–	
Aanduiding restwarmte	nee	
Veiligheidsklasse (geen geaarde aansluiting)	II	
Veiligheidsthermo-uitschakeling	–	
Thermobeveiliging	ja	
Geluidsdrukniveau	≤ 70dB (A)	
Totale trillingswaarde	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Gewicht	0,670 kg	

## Accessoires (zie afb. op de omslag)

U kunt een breed assortiment toebehoren bij uw winkelier kopen.

- 1 Breedstraalmondstuk 50 mm art.nr. 070113
- 2 Breedstraalmondstuk 75 mm art.nr. 070212
- 3 Afschermondstuk 50 mm art.nr. 070311
- 4 Afschermondstuk 75 mm art.nr. 070410
- 5 Verkrabberset art.nr. 010317
- 6 Reflectormondstuk art.nr. 070519
- 7 Krimpverbinder  
Ø 0,5 - 1,5 art.nr. 006655  
Ø 1,5 - 2,5 art.nr. 006648  
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0 art.nr. 006662
- 8 Krimpkousen  
4,8 - 9,5 mm art.nr. 071417  
1,6 - 4,8 mm art.nr. 071318  
4,0 - 12,0 mm art.nr. 072766  
Krimpkousenset, 3-delig art.nr. 075811
- 9 Soldeerreflectormondstuk\* art.nr. 074616

## Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

### Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

## CE Conformiteitsverklaring

(zie pagina 116)

## Fabrieksgarantie

---

Dit STEINEL-product is met grote zorgvuldigheid gefabriceerd, getest op goede werking en veiligheid volgens de geldende voorschriften en vervolgens steekproefsgewijs gecontroleerd. STEINEL verleent garantie op de storingvrije werking.

De garantietermijn bedraagt 36 maanden, resp. 600 bedrijfsuren, en begint op de dag van verkoop aan de consument. Alle klachten, die berusten op materiaal- of fabricagefouten, worden door ons opgelost. De garantie bestaat uit reparatie of vernieuwen van de defecte onderdelen, door ons te beoordelen. Garantie vervalt bij schade aan onderdelen, die aan slijtage onderhevig zijn, bij schade of gebreken, die door ondeskundig gebruik of onderhoud ontstaan, alsmede bij breuk door vallen. Schade aan andere voorwerpen is uitgesloten van garantie.

De garantie wordt alleen verleend, als het niet-gedemonteerde apparaat met kassabon of rekening (met aankoopdatum en winkelierstempel), goed verpakt, aan het betreffende serviceadres wordt opgestuurd of binnen de eerste 6 maanden naar de winkelier wordt teruggebracht.

### **Reparatieservice:**

Na afloop van de garantieduur of bij gebreken die niet onder de garantie vallen, kunt u het dichtstbijzijnde serviceadres naar de mogelijkheden van reparatie vragen.

**3 JAAR**  
FABRIEKS  
GARANTIE

Vi preghiamo di procedere all'installazione solo dopo aver letto attentamente le presenti istruzioni di montaggio. Solo un utilizzo adeguato può infatti garantire un funzionamento di lunga durata, affidabile e privo di disturbi.

Vi auguriamo molte soddisfazioni con il Vostro nuovo convogliatore ad aria calda.



## Avvertenze sulla sicurezza

---

**Leggete attentamente le presenti avvertenze sulla sicurezza prima di usare l'apparecchio. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, l'apparecchio può diventare una fonte di pericolo.**

Quando si usano utensili elettrici è necessario osservare le seguenti norme fondamentali per potersi proteggere da scosse elettriche, lesioni o incendi. Se non usate l'apparecchio con precauzione, sussiste il pericolo d'incendio o di lesione a persone. Prima della messa in funzione controllate che l'apparecchio non presenti eventuali danni (al cavo di allacciamento alla rete, all'involucro, ecc.); in caso doveste constatare danni, non mettete in funzione l'apparecchio.

Non lasciate l'apparecchio incustodito.

Prestate attenzione in presenza di bambini e badate che non giochino con l'apparecchio.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

### Prima messa in servizio

Manca parte del testo. Al primo impiego potrebbe fuoriuscire del fumo. Ciò è dovuto agli agglomerati che al primo utilizzo si staccano dalla pellicola isolante del riscaldatore per effetto del calore.

Al fine di ottenere una rapida fuoriuscita del fumo, si consiglia di posizionare l'apparecchio sulla superficie di appoggio. Al primo impiego l'ambiente di lavoro dovrebbe essere ben ventilato. Il fumo che fuoriesce non è nocivo!

### Pericolo di folgorazione! A 230 V vi è pericolo di morte!



- Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!
- Prima della messa in funzione controllate che l'apparecchio non presenti eventuali danni (al cavo di allacciamento alla rete, all'involucro, ecc.); in caso doveste constatare danni, non mettete in funzione l'apparecchio.



## Avvertenze sulla sicurezza

- Non esponete le apparecchiature elettriche alla pioggia. Non utilizzate apparecchiature elettriche umide e non impiegatele in ambienti umidi o bagnati.
- Evitate il contatto del corpo con parti collegate a terra, ad esempio tubi, elementi del riscaldamento, fornelli, frigoriferi.
- Non trasportate l'apparecchio tenendolo per il cavo e non tirate quest'ultimo per sfilare la spina dalla presa. Proteggete il cavo dal calore e da contatti con olio e spigoli taglienti.

### Pericolo per i bambini legato agli apparecchi, a componenti che potrebbero essere ingeriti e al pericolo di ustioni!



- Gli apparecchi che non vengono utilizzati devono essere riposti in un luogo a cui i bambini non abbiano accesso.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e con esperienza e conoscenze insufficienti solo sotto sorveglianza o se vengono istruiti/e circa il sicuro utilizzo dell'apparecchio e i possibili pericoli che da esso risultano. Non lasciate giocare i bambini con l'apparecchio. Pericolo dovuto a componenti che potrebbero essere ingeriti e al pericolo di ustioni!

### Pericolo di ustioni!



- Il tubo di soffiaggio diventa bollente (a seconda dell'apparecchio può raggiungere una temperatura fino a 630° C)!  
Non toccate o sostituite il tubo quando è ancora caldo.
- Se utilizzate il convogliatore di aria calda come apparecchio non mobile, badate che esso venga ben fissato e che sia posto su una base sicura, antiscivolo e pulita.

### Pericolo dovuto a gas velenosi, pericolo di provocare fiamme!

- Nella lavorazione di materiali sintetici, vernici e simili si possono generare gas velenosi.
- Non utilizzate l'apparecchio nelle vicinanze di materiali combustibili. Il calore può venire convogliato a materiali infiammabili che sono però nascosti.
- Non dirigete mai l'apparecchio a lungo verso uno stesso punto.
- Non azionate mai l'apparecchio in presenza di miscele gassose esplosive.
- Posate l'apparecchio solo su basi stabili, ignifughe e non conduttive. Dopo l'uso riponetelo l'apparecchio su una superficie di appoggio sicura e fatelo raffreddare prima di imballarlo e ritirarlo.



## Avvertenze sulla sicurezza

### Riparazioni inadeguate sono fonte di pericolo!



- Questo apparecchio elettrico è conforme alle disposizioni di sicurezza inerenti. Per eventuali riparazioni occorre rivolgersi sempre a un elettrotecnico, altrimenti sussiste pericolo per il gestore!.
- Se il cavo di allacciamento alla rete di questo apparecchio è danneggiato, ai fini di evitare pericoli lo si deve far sostituire dal costruttore o dal suo servizio di assistenza clienti oppure da una persona con simili qualifiche.



### Pericolo di danni a cose!

- Non lasciate l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Ai fini della Vostra sicurezza utilizzate esclusivamente accessori e apparecchiature supplementari indicate nelle istruzioni per l'uso o consigliate o indicate dal costruttore dell'apparecchio. Se si impiegano degli accessori o apparecchi di complemento diversi, sussiste il pericolo di lesioni.
- Utilizzate solo pezzi di ricambio e accessori originali.

**Conservate scrupolosamente queste avvertenze sulla sicurezza nelle vicinanze dell'apparecchio.**

## Utilizzo adeguato allo scopo

L'apparecchio elettrico è predisposto per la sagomatura di plastica e per il riscaldamento di tubi flessibili termoretraibili.

Esso è anche adatto per saldare, dissaldare e staccare giunzioni adesive.

L'apparecchio non è predisposto per essere utilizzato come accenditore di combustibile ad aria calda, come asciugacapelli o in autoveicoli.

## Applicazioni

Qui di seguito Vi illustriamo alcune applicazioni del convogliatore ad aria calda STEINEL. Questo elenco non esaurisce assolutamente le possibilità di applicazione - sicuramente Vi verranno in mente ulteriori esempi.

### Rimozione della vernice:

la vernice viene ammorbidita e può poi essere rimossa completamente con spatola e raschietto.

### Calettamento di cavi:

il tubo flessibile di calettamento viene infilato sul punto da isolare e riscaldato con aria calda. In tal modo il diametro del tubo flessibile si restringe di ca. il 50% e permette così un collegamento compatto. Grazie agli ugelli a riflessione il calettamento avviene in modo particolarmente veloce e uniforme. Ermetizzazione e stabilizzazione di rotture di cavi, isolamento di giunti saldati, raccolta di fasce di cavi, rivestimento di morsetti isolanti.

### Deformazione di PVC:

piastre, tubi o scarponi da sci si ammorbidiscono sotto l'effetto dell'aria calda e diventano così modellabili.

### Accensione della griglia:

in un attimo i carboni per la grigliata diventano ardenti; mai più lunghe attese.

### Scongelamento:

condotte d'acqua, serrature di porte coperte di ghiaccio, scale, pioli di scale. Delicato procedimento di scongelamento e asciugatura in una sola operazione.

### Brasatura dolce:

pulite innanzitutto i pezzi in metallo da unire, poi scaldate con l'aria calda il punto da saldare e apportate il filo per saldare. Per brassare utilizzate un fondente ai fini di impedire la formazione di ossido oppure un filo per saldare con canaletto per fondente.

## Per la Vostra sicurezza

L'apparecchio è dotato di una protezione termica: In caso di sovraccarico la sicurezza termica spegne l'apparecchio completamente.



## Descrizione dell'apparecchio - Messa in esercizio

**Attenzione:** la distanza dall'oggetto da lavorare si basa sul materiale e sul tipo di lavorazione che si intende effettuare. Abbiate sempre cura di eseguire prima un test del volume d'aria e della temperatura! Con gli ugelli applicabili disponibili come accessori (vedere il foglio degli accessori contenuto nella busta) è possibile dirigere il getto di aria calda con elevata precisione puntuale e superficiale.

**Fate attenzione quando cambiate gli ugelli bollenti!** Se utilizzate il convogliatore di aria calda come apparecchio non mobile, badate che esso venga ben fissato e che sia posto su una base sicura, antiscivolo e pulita.

L'apparecchio viene acceso e spento mediante l'interruttore a stadi 4 che si trova sul retro del manico. Il volume di aria e la temperatura possono essere regolati a 2 livelli. Al livello 1 si raggiungono 300 °C con un volume di aria pari a 350 l/min, al livello 2 si raggiungono 550 °C con 450 l/min.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

## Componenti dell'apparecchio

- 1 Tubo di scarico dell'aria in acciaio inox
- 2 L'apertura per l'ingresso dell'aria con griglia tiene lontani i corpi estranei
- 3 Cavo di gomma ad alta resistenza
- 4 Interruttore a stadi per la regolazione del volume di aria (a 2 livelli)

## Dati tecnici

Allacciamento alla rete	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Potenza	1800 W	
Livello	1	2
Volume d'aria (litri al minuto)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Regolazione della temperatura	-	
Visualizzazione della temperatura	-	
Segnalazione del calore residuo	No	
Classe di protezione (senza allacciamento al conduttore di protezione)	II	
Spegnimento del riscaldamento in caso di superamento di una determinata temperatura.	-	
Termoprotezione	sì	
Livello di pressione sonora	≤ 70 dB (A)	
Valore totale delle vibrazioni	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Peso	0,670 kg	

## Accessori (vedere figura sulla copertina)

Il Vostro rivenditore tiene a Vostra disposizione un vasto assortimento di accessori

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Ugello per flusso allargato 50 mm   | Art. n. 070113                                     |
| 2 | Ugello per flusso allargato 75 mm   | Art. n. 070212                                     |
| 3 | Ugello con bordo 50 mm  | Art. n. 070311                                     |
| 4 | Ugello con bordo 75 mm  | Art. n. 070410                                     |
| 5 | Set di raschietti per la rimozione di vernici   | Art. n. 010317                                     |
| 6 | Ugello a riflettore   | Art. n. 070519                                     |
| 7 | Connettori crimp<br>Ø 0,5 - 1,5<br>Ø 1,5 - 2,5<br>Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0   | Art. n. 006655<br>Art. n. 006648<br>Art. n. 006662 |
| 8 | Tubi flessibili termoretraibili<br>4,8 - 9,5 mm<br>1,6 - 4,8 mm<br>4,0 - 12,0 mm<br>Kit di tubi flessibili termoretraibili, composto da 3 pezzi | Art. n. 071417<br>Art. n. 071318<br>Art. n. 072766 |
| 9 | Ugello riflettore per saldature*  | Art. n. 075811<br>Art. n. 074616                   |

## Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!

### Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

## CE Konformitätserklärung

(siehe Seite 116)

## Herstellergarantie

---

Questo prodotto STEINEL viene costruito con la massima cura, con controlli di funzionamento e del grado di sicurezza in conformità alle norme vigenti in materia; vengono poi effettuati collaudi con prove di campionamento. STEINEL garantisce la perfetta qualità e il funzionamento.

La durata della garanzia è di 36 mesi e di 600 ore di esercizio e decorre a partire dalla data della vendita al consumatore. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Non sussiste nessun diritto di garanzia in caso di difetti sui pezzi soggetti ad usura ed in caso di guasti o difetti insorti in seguito a trattamento o manutenzione impropri, come danni da caduta. Sono esclusi dal diritto di garanzia gli ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei.

Si può far valere il diritto di garanzia soltanto inviando l'apparecchio propriamente imballato ed accompagnato dallo scontrino di cassa o dalla fattura (con data di acquisto e timbro del negoziante) al competente punto di assistenza tecnica, oppure consegnando l'apparecchio al negoziante durante il periodo di garanzia.

### **Centro assistenza riparazioni:**

dopo la scadenza del periodo di garanzia o in caso di difetti per i quali non si ha diritto alla prestazione di garanzia, siete pregati di rivolgerVi al centro di assistenza più vicino per informarVi sulla possibilità di riparazione.

**3 ANNI**  
DI GARANZIA  
DEL PRODUTTORE

Le rogamos se familiarice con estas instrucciones de manejo antes del uso. Porque solo un manejo adecuado garantizará un servicio prolongado, eficaz y sin alteraciones. Le deseamos que pueda sacar buen provecho de su pistola de aire caliente.

- Léase detenidamente y consérvese para futuras consultas.
- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
  - Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



## Indicaciones de seguridad

**Lea y observe estas indicaciones antes de utilizar el aparato. La no observancia de estas instrucciones de uso puede hacer del aparato una fuente de peligro.**

El uso de herramientas eléctricas requiere que se tengan en cuenta las siguientes medidas de seguridad fundamentales para evitar sacudidas eléctricas así como el peligro de lesiones e incendios. El manejo negligente del aparato puede provocar un incendio o daños personales. Compruebe el aparato, antes de hacerlo funcionar, con respecto a posibles daños (cable de alimentación, carcasa, etc.) y no lo ponga en servicio en caso de estar dañado. No hacer funcionar el aparato sin vigilancia.

Los niños deben de estar controlados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## Primera puesta en funcionamiento

Al utilizar el aparato por primera vez es posible que salga algo de humo. El humo se produce por los aglutinantes que se desprenden de la película aislante de la resistencia durante el primer uso debido al calor.

Para que el humo salga pronto, el aparato debería colocarse sobre su pie. El área de trabajo debería estar bien ventilada durante el primer uso. ¡El humo que sale no es nocivo!

**¡Peligro de descarga eléctrica!  
¡230 V suponen peligro de muerte!**



- ¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, desconecte la alimentación de tensión!
- Compruebe, antes de ponerlo en funcionamiento, si el aparato presenta algún daño (cable de alimentación, carcasa, etc.) y no haga funcionar el aparato en caso de daños.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice las herramientas eléctricas si están húmedas o en un entorno húmedo o mojado.



## Indicaciones de seguridad

- Evite el contacto corporal con elementos puestos a tierra, p. ej., tubos, radiadores, cocinas eléctricas o frigoríficos.
- No lleve el dispositivo del cable y no use este para sacar el enchufe de la toma de corriente. Proteja el cable del calor, el aceite y los cantos agudos.

### ¡Peligro para los niños por dispositivos, piezas ingeridas y riesgo de quemaduras!



- Los aparatos fuera de uso, se han de guardar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han sido instruidos acerca de un uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que puede implicar. Los niños no deben jugar con el aparato. Peligro por piezas ingeribles y quemaduras.

### ¡Peligro de quemaduras!



- ¡Tubo de expulsión de aire se calienta mucho (según el aparato hasta 630° C)!
- No tocar ni cambiar en estado caliente.

- Cuando utilice la pistola de aire caliente como aparato estacionario, asegúrese de que la base de trabajo sea segura, antideslizante y limpia.

### ¡Peligro por gases tóxicos y peligro de inflamación!

- Al trabajar plásticos, lacas y materiales similares, pueden producirse gases tóxicos.
- No utilizar cerca de materiales inflamables. El calor puede transmitirse a materiales inflamables que se hallan ocultos.
- No dirigir el dispositivo durante mucho tiempo al mismo punto.
- No utilizar el aparato en atmósferas explosivas.
- Colocar el dispositivo únicamente sobre superficies resistentes al fuego, no conductoras de calor y firmes. Después de usarlo, colocar el aparato sobre su pie y dejar que se enfríe antes de volver a guardarlo.

### ¡Peligro por reparaciones inadecuadas!



- Esta herramienta eléctrica cumple las normas de seguridad pertinentes. Su reparación solo la deberá llevar a cabo un electricista profesional cualificado, ya que, de lo contrario, el usuario podrá someterse a peligros.



## Indicaciones de seguridad

- Si el cable de alimentación de este aparato se deteriorara, deberá ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa o por una persona debidamente cualificada para evitar peligros.

### ¡Peligro de daños materiales!



- No dejar el aparato sin supervisión mientras esté utilizándolo.
- Para su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y el equipo adicional indicados en estas instrucciones de uso, o los recomendados o indicados por el fabricante de la herramienta. El uso de otras herramientas de trabajo o accesorios puede implicar para usted el riesgo de lesiones personales.
- Utilizar solo piezas de recambio y accesorios originales.

**Guarde bien estas indicaciones de seguridad con el aparato.**

## Uso previsto

La herramienta eléctrica está destinada al termoformado de plásticos y el calentamiento de fundas termorretráctiles.

También es ideal para el soldado y desoldado, así como para la separación de uniones pegadas.

El aparato no está previsto para ser utilizado como encendedor de combustible sólido por aire caliente, secador para el pelo o en vehículos.

## Aplicaciones

A continuación le presentamos algunas de las aplicaciones de la pistola de aire caliente STEINEL. Esta lista, sin duda alguna, no reflejará todas las posibilidades, seguro que a usted, espontáneamente, se le ocurrirán más ejemplos de aplicación.

### **Decapar pintura:**

La pintura se ablanda y puede retirarse fácilmente con una espátula o una rasqueta.

### **Retractilado de cables:**

Se coloca una funda termorretráctil sobre la superficie a aislar y se calienta con aire caliente. El diámetro de la funda se contrae aprox. un 50%, proporcionando una unión hermética. Un retractilado especialmente rápido y uniforme se consigue con toberas reflectoras. Obturación y estabilización de roturas de cables, aislamiento de puntos de soldadura, agrupamiento de mazos de cables, revestimiento de bloques de bornes.

### **Termoformado de PVC:**

El aire caliente ablanda las placas, los tubos o las botas de esquiar, haciéndolos moldeables.

### **Encender parrillas:**

El carbón arde en un instante; ahorrando así tiempos de espera.

### **Descongelación:**

Tuberías de agua, cerraduras de automóvil, escalones helados. Descongelar y secar con delicadeza en una sola operación.

### **Soldadura blanda:**

Primero se limpian las piezas metálicas a unir, después se calienta el punto de soldadura con el aire caliente y se aplica el alambre de aportación. Para soldar se utiliza un fundente para impedir la formación de óxido, o se emplea alambre de aportación con núcleo de fundente.

## Para su seguridad

El aparato está equipado con una termoprotección: El termofusible desconecta el aparato completamente en caso de recalentamiento.

## Descripción del aparato - Puesta en servicio

**Por favor, tenga en cuenta:** La distancia del objeto a procesar depende del material y del tipo de trabajo deseado. ¡Haga siempre una pequeña prueba para averiguar caudal de aire y la temperatura! Con las toberas acoplables adquiribles como accesorio (vea la página de accesorios en la cubierta), es posible adaptar el caudal de aire caliente a cualquier punto o área.

### ¡Tenga cuidado al cambiar toberas calientes!

Cuando utilice la pistola de aire caliente como aparato estacionario, asegúrese de que la base de trabajo sea segura, antideslizante y limpia.

El aparato se conecta y desconecta con el selector **4** situado en la trasera de la empuñadura. El caudal de aire y la temperatura pueden ponerse a 2 niveles. Al nivel 1, se alcanzan 300 °C con un caudal de aire de 350 l/min; al nivel 2 son 550 °C con 450 l/min. Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.

## Elementos del aparato

- 1 Tubo de expulsión de aire de acero inoxidable
- 2 Entrada de aire con rejilla impide la entrada de cuerpos extraños
- 3 Cable de goma resistente
- 4 Selector para la regulación del caudal de aire (2 niveles)

## Datos técnicos

Conexión a la red	220-230 V, 50/60 Hz	
Potencia	1800 W	
Posición	1	2
Caudal de aire (l/min)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Ajuste de temperatura	-	
Indicación de temperatura	-	
Indicador de calor restante	no	
Clase de aislamiento (sin toma de tierra)	II	
Desconexión de protección térmica	-	
Termofusible	sí	
Nivel de presión sonora de emisión	≤ 70 dB (A)	
Valor total de vibración	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Peso	0,670 kg	

## Accesorios (vea la figura en la cubierta)

Su comercio especializado le ofrecerá una amplia gama de accesorios.

- 1 Tobera de dispersión 50 mm n° de art. 070113
- 2 Tobera de dispersión 75 mm n° de art. 070212
- 3 Tobera de deflexión 50 mm n° de art. 070311
- 4 Tobera de deflexión 75 mm n° de art. 070410
- 5 Juego de rascadores n° de art. 010317
- 6 Tobera con reflector n° de art. 070519
- 7 Terminales de crimpado  
Ø 0,5 - 1,5 n° de art. 006655  
Ø 1,5 - 2,5 n° de art. 006648  
Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0 n° de art. 006662
- 8 Fundas termorretráctiles  
4,8 - 9,5 mm n° de art. 071417  
1,6 - 4,8 mm n° de art. 071318  
4,0 - 12,0 mm n° de art. 072766  
Set de fundas termorretráctiles,  
3 piezas n° de art. 075811
- 9 Tobera con reflector para soldar\* n° de art. 074616

## Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

### Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.

## CE Declaración de conformidad

(véase página 116)

## Garantía de fabricante

---

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar. STEINEL garantiza el perfecto estado y funcionamiento.

El período de garantía es de 36 meses o 600 horas de funcionamiento, comenzando el día de la venta al consumidor. Repararemos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste, daños y defectos originados por un uso o mantenimiento inadecuados y los causados por rotura por caídas. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados en objetos ajenos.

La garantía solo será efectiva enviando el aparato no deshecho junto con el tique de caja o factura (con fecha de compra y sello del comercio), bien empaquetado, al correspondiente centro de servicio, o entregándolo al vendedor en los primeros 6 meses después de la compra.

### Servicio de reparación:

Una vez transcurrido el período de garantía o en caso de defectos sin derecho de garantía, consulte su centro de servicio más próximo para averiguar una posible reparación.

**3** AÑOS  
DE GARANTÍA  
DE FABRICANTE

Antes da primeira utilização, familiarize-se com este manual de utilização. Só a utilização correta pode garantir a longevidade do produto e um funcionamento fiável e isento de falhas.

Desejamos sinceramente que este soprador de ar quente o satisfaça.



## Considerações em matéria de segurança

---

**Leia e observe estas indicações antes de começar a trabalhar com o aparelho. O desrespeito pelas instruções contidas no Manual de Utilização pode tornar o aparelho perigoso.**

Ao utilizar ferramentas elétricas devem ser respeitadas as medidas de segurança fundamentais para evitar os choques elétricos, bem como para evitar outros perigos, entre os quais o de incêndio. Se o aparelho não for utilizado com a devida precaução, pode provocar acidentalmente um incêndio ou ferimentos.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se está danificado (cabo de ligação à rede, caixa, etc.) e não o coloque em funcionamento caso detete qualquer irregularidade.

Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância!

As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservados o direito a alterações que visem o progresso técnico.

### Primeira colocação em funcionamento

Ao usar o aparelho pela primeira vez, é possível que saia um pouco de fumo. O fumo é gerado pelos aglutinantes que, em função do calor, são libertados da película de isolamento do aquecimento aquando da primeira utilização.

Para assegurar a evacuação rápida do fumo, o aparelho deverá ser colocado de pé na base. O recinto onde se trabalha deverá ser bem ventilado aquando da primeira utilização. O fumo não é nocivo para a saúde!

### Perigo de eletrocussão! 230 V representam perigo de morte!



- Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se está danificado (cabo de ligação à rede, caixa, etc.) e não o coloque em funcionamento caso detete quaisquer irregularidades.





## Considerações em matéria de segurança

- Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não utilize ferramentas elétricas em estado húmido nem em ambiente húmido ou molhado.
- Evite o contacto corporal com peças ligadas à terra, por ex. tubos, radiadores, fogões, frigoríficos.
- Não transporte o aparelho pegando nele pelo cabo e não utilize o cabo para tirar a ficha da tomada de corrente. Proteja o cabo de calor, óleo e arestas vivas.

### Perigo para crianças devido aos aparelhos, ingestão de peças e perigo de queimadura!



- Os aparelhos que não estejam a ser utilizados têm de ser guardados fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem vigiadas e informadas relativamente à utilização segura do aparelho, acabando por compreender os riscos que daí advêm. As crianças não podem brincar com o aparelho. Perigo de ingestão de peças e perigo de queimadura!

### Risco de queimadura!



- A tubeira de saída fica muito quente (dependendo do aparelho, até 630° C)!  
Em estado quente, não tocar nem substituir.
- Ao usar o soprador de ar quente como aparelho estacionário, assegure-se de que se encontra sobre piso seguro, antiderrapante e limpo.

### Perigo inalação de gases tóxicos e perigo de inflamação.

- Ao lidar com plásticos, tintas e materiais semelhantes poderão formar-se gases tóxicos.
- Não o utilize nas imediações de materiais inflamáveis. Pois o calor pode chegar a materiais inflamáveis que não estejam à vista.
- Não o direcione por muito tempo para o mesmo local.
- Não o utilize em atmosferas suscetíveis a explosões.
- Pouse-o apenas em superfícies à prova de incêndio, estáveis e que não sejam condutores térmicos. Depois de utilizar o aparelho e antes de o voltar a guardar na caixa, pouse-o e deixe-o arrefecer no suporte.



## Considerações em matéria de segurança

### Perigo por reparações incorretas!



- Esta ferramenta elétrica foi fabricada de acordo com as normas de segurança aplicáveis. As reparações só podem ser feitas por um eletrotécnico especializado, caso contrário o utilizador poderá ser exposto a perigos.
- Se o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, ou pelo seu serviço de assistência ou por outra pessoa devidamente qualificada para evitar quaisquer situações de risco.

### Perigo de danos materiais!



- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a funcionar.
- Para sua segurança, utilize apenas os acessórios e equipamentos extra mencionados no presente Manual de Utilização, ou então recomendados ou indicados pelo fabricante.  
A utilização de outros apetrechos ou acessórios pode implicar perigo para o utilizador.
- Use exclusivamente peças de substituição e acessórios originais.

**Guarde as instruções de segurança em local seguro perto do aparelho.**

## Utilização prevista

A ferramenta elétrica destina-se a deformar plásticos e aquecer plásticos termorretráteis.

Também é apropriada para brasar e desbrasar e para soltar pontos de união por cola.

O aparelho não se destina a ser utilizado como acendedor de sólidos por ar quente, secador de cabelos ou em aplicações relacionadas com veículos.

## Aplicações

Aqui encontrará alguns exemplos de aplicações para sopradores de ar quente da STEINEL. Com esta escolha as possibilidades não estão, de forma alguma, esgotadas – certamente você ainda se vai lembrar de mais exemplos de aplicação.

### Remover tinta:

A tinta é amolecida e pode ser removida com uma espátula e um raspador.

### Termorretração de cabos:

Enfia-se a manga termorretrátil no ponto a isolar e aquece-se com ar quente. A manga retrai-se e fica com um diâmetro 50% inferior, o que produz uma união hermética.

Termorretração rápida e uniforme com bicos envolventes de ar. Vedar e estabilizar ruturas de cabo, isolamentos de pontos de brasagem, unir feixes de cabos, envolver barras de junção.

### Moldagem de PVC:

Amaciar placas, tubos ou botas de esqui com ar quente.

### Acender o grelhador:

Basta um instante, e o carvão já está em brasa; não é preciso esperar.

### Descongelação:

Canos de água, fechaduras congeladas, graus de escada. Descongelar suavemente e secar num único passo.

### Brasagem fraca:

Primeiro, limpar as peças de metal que se pretende unir, depois aquecer o ponto de brasagem com ar quente e juntar o arame de soldagem. Para a brasagem é necessário usar um fundente para impedir a oxidação ou um arame de soldagem com um fio semelhante ao fundente.

## Para a sua segurança

O aparelho está equipado com uma proteção térmica: Caso seja detetada uma sobrecarga, a proteção térmica desliga o aparelho por completo.

## Descrição do aparelho - Colocação em funcionamento

**É favor observar o seguinte:** a distância ao objeto que se pretende trabalhar depende do material e do tipo de trabalho que se pretende realizar. Faça sempre primeiro um teste referente ao caudal de ar e à temperatura! Com os bicos de encaixe comercializados como acessórios (ver página de acessórios na capa) pode controlar-se o ar quente concentrando-o num ponto ou numa superfície.

**Tome cuidado ao trocar bicos quentes!** Ao usar o soprador de ar quente como aparelho estacionário, assegure-se de que se encontra sobre piso seguro, antiderrapante e limpo.

O aparelho é ligado e desligado através do interruptor escalonado 4 situado na parte de trás do punho. O caudal de ar e a temperatura podem ser ajustados em 2 níveis. No nível 1 podem alcançar-se 300 °C com um caudal de ar de 350 l/min, no nível 2 são 550 °C e 450 l/min. Este aparelho destina-se unicamente ao uso doméstico.

## Elementos do aparelho

- 1 Tubeira de saída de ar quente em inox
- 2 Entrada de ar com rede protetora mantém afastados os corpos estranhos
- 3 Cabo de borracha resistente
- 4 Interruptor escalonado para a regulação do caudal de ar (de 2 níveis)

## Dados técnicos

Tensão da rede	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Potência	1800 W	
Nível	1	2
Caudal de ar (l/min)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Regulação da temperatura	-	
Indicador da temperatura	-	
Indicador do calor residual	não	
Classe de proteção (sem condutor de proteção)	II	
Desligamento de proteção térmica	-	
Fusível térmico	Sim	
Nível de pressão sonora emitido	≤ 70 dB (A)	
Valor de vibração total	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Peso	0,670 kg	

## Acessórios (ver ilustr. na capa)

O seu revendedor tem uma vasta gama de acessórios à sua espera.

- 1 Bico espalhador 50 mm  
N.º de ref.ª 070113
- 2 Bico espalhador 75 mm  
N.º de ref.ª 070212
- 3 Bico defletor 50 mm  
N.º de ref.ª 070311
- 4 Bico defletor 75 mm  
N.º de ref.ª 070410
- 5 Kit de raspadores de tinta  
N.º de ref.ª 010317
- 6 Bico redutor  
N.º de ref.ª 070519
- 7 Uniãos de crimpagem  
Ø 0,5 - 1,5  
Ø 1,5 - 2,5  
Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0  
N.º de ref.ª 006655  
N.º de ref.ª 006648  
N.º de ref.ª 006662
- 8 Mangas termorretráteis  
4,8 - 9,5 mm  
1,6 - 4,8 mm  
4,0 - 12,0 mm  
Kit de mangas termorretráteis,  
3 peças  
N.º de ref.ª 071417  
N.º de ref.ª 071318  
N.º de ref.ª 072766
- 9 Bico refletor de brasagem\*  
N.º de ref.ª 075811  
N.º de ref.ª 074616

## Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

### Apenas para estados membros da UE:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

## CE Declaração de conformidade

(ver página 116)

## Garantia do fabricante

---

Este produto Steinel foi fabricado com todo o zelo e o seu funcionamento e segurança verificados, de acordo com as normas em vigor, e sujeito a um controlo por amostragem aleatória. A STEINEL garante o bom estado e o bom funcionamento do aparelho.

O prazo de garantia é de 36 meses ou de 600 horas de funcionamento a contar da data de compra. Eliminamos falhas relacionadas com defeitos de material ou de fabrico. A garantia inclui a reparação ou a substituição das peças com defeito, de acordo com o nosso critério, estando excluídas as peças sujeitas a desgaste, os danos e as falhas originados por uma utilização ou manutenção incorreta, bem como por rutura em função de uma queda. Excluem-se igualmente os danos provocados noutros objetos estranhos ao aparelho.

Os serviços previstos na garantia só serão prestados caso o aparelho seja apresentado bem embalado no respetivo serviço de assistência técnica ou, nos primeiros 6 meses, junto do revendedor, devidamente montado e acompanhado do talão da caixa ou da fatura (data da compra e carimbo do revendedor).

### **Serviço de reparação:**

depois de expirado o prazo de garantia ou em caso de falha não abrangida pela garantia, contacte o serviço de assistência técnica mais perto de si para saber quais são as possibilidades de reparação.

**3 ANOS**  
GARANTIA  
DO FABRICANTE

Vänligen läs igenom denna bruksanvisning innan ni använder varmluftpistolen. Det är nödvändigt att man använder verktyget enligt anvisningarna för att man ska få lång livslängd och korrekt drift. Vi hoppas ni får stora nytta för er varmluftpistol.



## Säkerhetsanvisningar

**Läs och beakta dessa anvisningar innan du använder verktyget. Om bruksanvisningen inte följs kan detta verktyg utgöra en säkerhetsrisk.**

Vid användning av elektriska verktyg ska nedanstående säkerhetsanvisningar följas för att elektriska stötar, personskador och brand ska kunna undvikas. Vid oförsiktig hantering av verktyget finns det risk för att brand kan uppstå.

Kontrollera så inga eventuella skador har uppkommit på verktyget innan användning (kabel, hölje etc.) Använd inte verktyget om sådana skador har uppkommit. Var uppmärksam på att barn inte leker med verktyget.

Läs och förvara bruksanvisning på korrekt sätt.

- Kopiering av denna bruksanvisning får ej göras utan vårt medgivande
- Vi förbehåller för eventuella tekniska förändring

## Första användning

Vid den första idrifttagningen är rök- bildning möjlig. Röket uppstår genom bindemedel som vid den första idrifttagningen upplöses i värmeenhetens isoleringsfolie pga. värmen.

Placera enheten på ståytan så att röket kommer ut snabbare. Sörj för fullgod ventilation i omgivningen vid den första användningen. Röken är inte skadlig.

## Risk för strömstöt! Livsfara vid 230 V!



- Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!
- Kontrollera apparaten före idrifttagningen beträffande eventuella skador (nätanslutning, hölje etc.). En skadad apparat får inte tas i bruk.
- Elektriska verktyg får inte utsättas för regn. De får inte användas i fuktigt tillstånd eller i blöt och fuktig omgivning.
- Undvik kroppskontakt med jordade delar som t.ex. rör, värmeelement, spis, kylskåp.
- Bär inte apparaten i kabeln och dra inte ut stickkontakten ur uttaget med kabeln. Skydda kabeln mot värme, olja och vassa kanter.



## Säkerhetsanvisningar

### Fara för barn p.g.a. apparaten, smådelar som kan sväljas och brännskador!



- Apparater som inte används ska förvaras oåtkomligt för barn.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, under uppsikt av en uppsynsperson och efter att de instruerats om apparatens säkra användning och förstår vilka risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Fara p.g.a. smådelar som kan sväljas och genom brännskador!

### Risk för brännskador!



- Utblåsningsröret blir mycket hett (beroende på apparat, upp till 630° C)!  
Vidrör det inte och byt inte ut det, när det är hett.
- När du använder hetluftpistolen som fast monterad apparat, måste underlaget vara halksäkert och rent.

### Fara p.g.a. giftiga gaser och antändningsrisk!

- Vid bearbetning av plastmaterial, lacker och liknande material kan giftiga gaser frigöras.
- Får inte användas i närheten av brännbara material. Värme kan leda till brännbara material som är dolda.
- Rikta den aldrig mot ett och samma ställe under en längre tid.
- Får inte användas i explosionsfarlig miljö.
- Apparaten får bara parkeras på brandsäkra, ej värmeledande och stabila underlag. Låt apparaten svalna på stället efter användningen innan du packar ner den.

### Fara genom felaktig reparation!



- Detta elverktyg motsvarar tillämpliga säkerhetsbestämmelser. Reparationer får bara utföras av en behörig elfackman, annars finns risk för olyckor.
- Om apparatens nätanslutning skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller av en annan kvalificerad person för att undvika risker.



## Säkerhetsanvisningar

### Risk för materiella skador!



- Lämna inte apparaten utan uppsikt så länge den är igång.
- Använd för din egen säkerhet endast tillbehör och extra utrustning som anges i bruksanvisningen eller som rekommenderas av verktygstillverkaren. Användningen av andra verktyg och tillbehör kan leda till personskador.
- Använd endast originalreserv- och tillbehörsdelar.

### Förvara dessa säkerhetsanvisningar på ett betryggande sätt.

### Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett att forma plast och värma krympslangar.

Den kan även användas för att löda, avlöda och lösa upp lim.

Apparaten är inte avsedd att användas som braständare, hårtork eller i fordon.

## Användning

Nedan visar vi några olika användningsområden för Steinel varmluftpistoler. Med detta urval är möjligheterna inte på något sätt uttömda – ni kommer säkert att finna andra användningsområden.

### Färgborttagning:

Färgen mjuknar och kan avlägsnas med en färgskrapa eller spackelspade.

### Krympning av krympslangar:

Krympslangen träs över önskat område och värms runt om med varmluft. Slangen krymper därvid upp till ca 50 % i diameter och ger en tät förbindning. För snabb och likformig krympning rekommenderas ett reflektormunstycke. Tätning och stabilisering av kabelövergångar, isolering av lödställen, mantling av plintar.

### Formning av PVC:

Plattor, rör eller sportartiklar (innebandyklubbor, skidor) blir med hjälp av varmluft enkelt formbara.

### Tända grillen:

På ett ögonblick glöder grillkolen.

### Uptining:

Vattenledningar, frusna dörrlås, trappor tinas och torkas i ett arbetsmoment.

### Mjuk lödning:

Först måste metalldelarna rengöras, sedan värms lödstället med varmluft och därefter tillförs lödtråden. Vid lödning används ett flussmedel eller lödtråd med flussmedel tillsats för att förhindra oxidbildning.


## För din egen säkerhet

Apparaten är utrustad med termoskydd: Termosäkring stänger av apparaten helt vid överbelastning.

## Produktbeskrivning - idrifttagning

**Observera:** Avståndet till objektet som ska bearbetas, bestäms av material och typ av bearbetning. Gör alltid en test först beträffande luftmängd och temperatur! Med munstyckena som kan erhållas som tillbehör (se tillbehörssidan i omslaget), kan hetluften styras punkt- eller ytexakt.

**Var försiktig när du byter ut heta munstycken!** När du använder hetluftpistol som fast monterad apparat, måste underlaget vara halksäkert och rent.

Enheten till- och frånkopplas med stegbrytaren  på handtagets baksida. Luftmängden och temperaturen kan ställas in i 2 steg. I steg 1 uppnås 300 °C vid en luftmängd av 350 l/min, i steg 2 är det 550 °C vid 450 l/min.

Denna apparat är uteslutande avsedd att användas i privata hushåll.

## Limpistolen består av följande element

- 1 Utblåsningsrör i rostfritt stål
- 2 Luftintag med metallnät skyddar mot främmande föremål
- 3 Belastningsbar gummikabel
- 4 Stegbrytare för inställning av luftmängden (2 steg)

## Tekniska data

Spänning	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Effekt	1800 W	
Steg	1	2
Luftmängd (l/min.)	350	450
Temperatur (°C)	300	550
Temperaturinställning	–	
Temperaturindikering	–	
Restvärmevisning	nej	
Isolationsklass (utan skyddsledaranslutning)	II	
Termoskyddsavstängning	–	
Termosäkring	Ja	
Emissionsljudtrycksnivå	≤ 70 dB (A)	
Svängningstotalvärde	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Vikt	0,670 kg	

## Tillbehör (se bild på omslaget)

Hos din återförsäljare hittar du de tillbehör som du kan tänkas behöva.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Bredstrålände munstycke 50 mm   | art.-nr 070113                                     |
| 2 | Bredstrålände munstycke 75 mm   | art.-nr 070212                                     |
| 3 | Riktat munstycke 50 mm  | art.-nr 070311                                     |
| 4 | Riktat munstycke 75 mm  | art.-nr 070410                                     |
| 5 | Färgskrap-set   | art.-nr 010317                                     |
| 6 | Reflektormunstycke  | art.-nr 070519                                     |
| 7 | Krympförbindning<br>Ø 0,5 - 1,5<br>Ø 1,5 - 2,5<br>Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0 | art.-nr 006655<br>art.-nr 006648<br>art.-nr 006662 |
| 8 | Krympslangar<br>4,8 - 9,5 mm<br>1,6 - 4,8 mm<br>4,0 - 12,0 mm               | art.-nr 071417<br>art.-nr 071318<br>art.-nr 072766 |
|   | Krympslangset, 3 delar  | art.-nr 075811                                     |
| 9 | Lödreflektormunstycke*  | art.-nr 074616                                     |

## Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater  
i hushållssoporna!

### Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

## CE Överensstämmelseförsäkring

(se sidan 116)

## Tillverkargaranti

Denna STEINEL produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader respektive 600 driftstimmar från inköpsdagen. Vi återgår på fel som beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin innebär att varan repareras eller att defekt del byts ut enligt vårt val. Garantin omfattar inte skador på förslitningsdelar t.ex. värmelement, nätkabel samt slitage och skador orsakade av felaktig hantering av produkten eller bristande underhåll och skötsel. Följskador på främmande föremål ersätts ej. Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara isärtagen, sändes väl förpackad med fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas in till inköpsstället för åtgärd inom 6 månader efter skadans uppkomst.

### Reparationservice:

Efter garantins utgång eller vid fel som inte omfattas av garantin kan produkten repareras på vår verkstad. Vänligen kontakta oss innan Ni sänder tillbaka produkten för reparation.

**3 Å R S**  
TILLVERKAR  
GARANTI



Læs venligst denne brugsanvisning, før De tager apparatet i brug. Kun korrekt betjening sikrer en lang, pålidelig og fejlfri drift.

Vi ønsker Dem god fornøjelse med Deres nye varmluftpistol.

## Sikkerhedsanvisninger

### Læs disse anvisninger, før du tager apparatet i brug. Følges betjeningsvejledningen ikke, kan apparatet blive en farekilde.

For at undgå stød, skader og brand skal de efterfølgende sikkerhedsforskrifter overholdes ved brugen af el-værktøjer. Håndteres apparatet ikke med stor forsigtighed, kan det medføre brand eller personskade. Kontrollér apparatet for evt. skader (netledning, kabinet osv.), inden det tages i brug, og tag ikke apparatet i brug, hvis det er beskadiget.

Apparatet skal altid være under opsyn under drift.

Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Læs anvisningen omhyggeligt, og gem den.

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, må kun ske med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

### Første idrifttagning

Første gang apparatet tages i brug, kan der opstå en smule røg. Røgen opstår, når varmen løsner binde-midlet fra isoleringsfolien ved første anvendelse.

For at opnå en hurtig røgafdampning skal apparatet stilles på understøttingsfladen. Arbejdsområdet skal have en god udluftning ved første anvendelse. Røgen er ikke skadelig!

### Fare for elektrisk stød! Ved 230 V er der livsfare!



- Afbryd spændingstilførslen før der arbejdes på produktet!
- Kontrollér produktet for evt. skader (el-ledning, hus etc.), inden det tages i brug, og tag ikke produktet i brug, hvis det er beskadiget.
- Elektriske værktøjer må ikke udsættes for regn. Elektriske værktøjer må ikke bruges i fugtig tilstand eller under fugtige og våde forhold.
- Undgå, at din krop berører dele med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.



## Sikkerheitshinweise

---

- Bær ikke produktet i ledningen, og brug ikke ledningen til at trække stikket ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe kanter.

### Fare for børn pga. produkter, slugte dele og fare for forbrænding!



- Ubenyttede produkter skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Dette produkt kan anvendes af børn, fra de er 8 år, og derudover af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn og er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår faren i forbindelse med brug af produktet. Børn må ikke lege med produktet. Fare pga. produkter, der kan sluges, og fare for forbrænding!

### Risiko for forbrænding!



- Udblæsningsrøret bliver meget varmt (alt efter produkt op til 630° C)! Må ikke berøres eller udskiftes i varm tilstand.
- Hvis varmluftblæseren skal anvendes på understøtningsfladen, skal den stå på et sikkert, skridsikkert og rent underlag.

### Fare pga. giftige gasser og antændelsesfare!

- Ved bearbejdning af plast, maling og lignende materialer kan der opstå giftige gasser.
- Anvend ikke produktet i nærheden af brændbare materialer. Varmen kan ledes videre til brændbare, skjulte materialer.
- Ret ikke produktet mod samme sted i længere tid.
- Anvend ikke produktet i eksplosionsfarlig atmosfære.
- Stil kun produktet på ildfaste og stabile underlag, der ikke er varmeledende. Efter brug skal produktet anbringes på understøtningsfladen og køle af, før det pakkes væk.

### Fare pga. faglig ukorrekt reparation!



- Dette elektriske værktøj overholder de gældende sikkerhedsforskrifter. Reparation må kun udføres af en elektriker, ellers kan brugeren komme i fare.
- Hvis produktets el-ledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller en anden kvalificeret person for at undgå farlige situationer.



## Sikkerheitshinweise



### Fare for materielle skader!

- Produktet skal holdes under opsyn, når det er i brug.
- Af hensyn til din egen sikkerhed bør du kun anvende tilbehør og ekstraudstyr, der er anført i betjeningsvejledningen eller anbefales/oplyses af værktøjsproducenten. Anvendes andet værktøj eller tilbehør, kan dette medføre personskaade.
- Brug kun originale reserve-og tilbehørsdele.

### Opbevar sikkerhedsanvisningerne sammen med apparatet.

### Korrekt anvendelse

Det elektriske værktøj er beregnet til formgivning af plast og opvarmning af krympeslanger.

Det er også velegnet til lodning, aflodning og opløsning af limsamlinger.

Produktet er ikke beregnet til anvendelse som varmluftsantænder af fast brændstof, hårtorrer eller i køretøjer.

## Anvendelsesmuligheder

Nedenfor ses nogle af STEINEL-varmluftpistolens anvendelsesområder. Men disse eksempler er på ingen måde udtømmende – du kan sikkert komme i tanke om mange flere.

#### Fjernelse af maling:

Malingen opblødes og kan fjernes med spartel eller skraber.

#### Krympning af kabler:

Krympeslangen trækkes hen over det sted, der skal isoleres, og opvarmes med varmluft. Derved krymper slangen ca. 50 % og sikrer en tæt samling. Der opnås ekstra hurtig og regelmæssig krympning med reflektordyser. Tætning og stabilisering af kabelforbindelser, isolering af loddesteder, samling af kabelbundter, coating af muffer.

#### PVC-formgivning:

Plader, rør eller skistøvler bliver bløde og kan formes med varmluft.

#### Optænding af grill:

Grillkullene tændes på et øjeblik; og du behøver ikke vente.

#### Optøning:

Vandrør, tilisede låse og trappetrin. Skånsom optøning og tørring på én gang.

#### Bløddodning:

Først rengøres metaldelene, som skal loddes. Herefter opvarmes loddestedet med varmluft, og der tilføres loddetin. Brug flusmiddel for at undgå oxiddannelse, eller benyt loddetin med flusmiddel.

### Sikkerhed


Apparatet er udstyret med en termobeskyttelse:

Ved overbelastning slukker termosikringen helt for apparatet.

### Beskrivelse af apparatet - ibrugtagning

**Bemærk venligst:** Den nødvendige afstand til den genstand, der skal bearbejdes, afhænger af materialet og den tilsigtede forarbejdningsmåde. Lav altid først en test af luftmængde og temperatur! Med de udskiftelige dyser, der fås som tilbehør (se tilbehørssiden på omslaget) har du mulighed for at styre varmluften, så den rammer det nøjagtige punkt eller område.

**Vær forsigtig ved udskiftning af varme dyser!** Hvis varmluftblæseren skal anvendes på understøtningsfladen, skal den stå på et sikkert, skridsikkert og rent underlag.

Apparatet tændes og slukkes med trinkontakten  bag på grebet. Luftmængde og temperatur kan indstilles på 2 forskellige trin. På 1. trin nås en temperatur på 300 °C ved en luftmængde på 350 l/min, på 2. trin en temperatur på 550 °C ved 450 l/min.

Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug.

## Limpistolens dele

- 1 Udblæsningsrør i specialstål
- 2 Luftindsugning med gitter, som holder fremmedlegemer ude
- 3 Belastbar gummiledning
- 4 Trinvælgerknop til luftmængdeindstilling (2-trins)

## Tekniske data

Nettilslutning	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Effekt	1800 W	
Trin	1	2
Luftmængde (l/min.)	350	450
Temperatur (°C)	300	550
Temperaturindstilling	–	
Temperaturvisning	–	
Restvarmeindikator	Nej	
Beskyttelsesklasse (uden beskyttelsesleder-tilslutning)	II	
Termobeskyttelseslukning	–	
Termosikring	Ja	
Emissionslydtrykniveau	≤ 70 dB (A)	
Samlet svingningsværdi	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Vægt	0,670 kg	

## Tilbehør (se fig. på omslaget)

Din forhandler har et bredt sortiment af tilbehør på lager.

- |                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| 1 Bredstråledyse 50 mm    | Artikelnr. 070113 |
| 2 Bredstråledyse 75 mm    | Artikelnr. 070212 |
| 3 Skærmdyse 50 mm         | Artikelnr. 070311 |
| 4 Skærmdyse 75 mm         | Artikelnr. 070410 |
| 5 Farveskrabersæt         | Artikelnr. 010317 |
| 6 Reflektordyse           | Artikelnr. 070519 |
| 7 Krympesamleled          |                   |
| Ø 0,5 - 1,5               | Artikelnr. 006655 |
| Ø 1,5 - 2,5               | Artikelnr. 006648 |
| Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0 | Artikelnr. 006662 |
| 8 Krympeslanger           |                   |
| 4,8 - 9,5 mm              | Artikelnr. 071417 |
| 1,6 - 4,8 mm              | Artikelnr. 071318 |
| 4,0 - 12,0 mm             | Artikelnr. 072766 |
| Krympeslangesæt, 3-delt   | Artikelnr. 075811 |
| 9 Loddereflektordyse*     | Artikelnr. 074616 |

## Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

### Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

## CE Overensstemmelseserklæring

(se side 116)

## Producentgaranti

Dette STEINEL-produkt er fremstillet med største omhu, funktions- og sikkerhedstestet iht. de gældende forskrifter og underlagt stikprøvekontrol. STEINEL garanterer for upåklagelig beskaffenhed og funktion.

Garantien gælder 36 måneder eller 600 driftstimer fra den dag, apparatet blev solgt til forbrugeren. Vi afhjælper mangler, der skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, og garantien ydes i form af reparation eller udskiftning af defekte dele efter vores valg. Der ydes ikke garanti ved skader på sliddele, ej heller ved skader og fejl, der er opstået pga. ukorrekt behandling eller vedligeholdelse, og heller ikke, hvis apparatet er beskadiget pga. tab. Yderligere følgeskader på fremmede genstande dækkes ikke.

Der ydes kun garanti mod forevisning af bon eller kvittering (med dato og stempel). Derudover skal apparatet være helt og indpakket forsvarligt, når det fremsendes til reparation på serviceværkstedet, eller inden for de første 6 måneder afleveres til forhandleren.

### Reparationservice:

Når garantiperioden er udløbet, eller i tilfælde af mangler, der ikke dækkes af garantien, skal du spørge nærmeste serviceværksted om mulighederne for reparation.

**3 ÅRS  
PRODUKT  
GARANTI**

Tutustu tähän käyttöohjeeseen ennen laitteen käyttöä. Ainoastaan asianmukainen käsittely takaa laitteen pitkäaikaisen, luotettavan ja häiriöttömän toiminnan. Toivomme, että hankkimasi tuote vastaa odotuksiasi.



## Turvaohjeet

**Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä ja noudata annettuja ohjeita. Jos käyttöohjetta ei noudateta, laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.**

Sähkötyökaluja käytettäessä on noudatettava seuraavia turvaohjeita suojaksi sähköiskun, loukkaantumisen tulipalovaaran varalta. Jos laitetta ei käsitellä huolellisesti, voi syttyä tulipalo tai sattua henkilövahinkoja. Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, onko laitteessa jokin näkyvä vika (sähköjohto, kotelo jne.). Älä käytä viallista laitetta. Älä jätä laitetta ilman valvontaa. Lapsia tulisi valvoa, etteivät he ala leikkiä laitteella.

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

## Ensimmäinen käyttöönotto

Kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, siitä voi tulla hieman savua. Savu syntyy sideaineista, jotka haihtuvat ensimmäisellä käyttökerralla lämmityksen eristyskalvosta lämmön vaikutuksesta.

Savun poistumisen nopeuttamiseksi laite tulisi asettaa seisomaan alustalle. Työympäristöä tulisi tuulettaa hyvin ensimmäisellä käyttökerralla. Poistuva savu ei ole terveydelle haitallista!

## Sähköiskun vaara! 230 volttiin liittyvä hengenvaara!



- Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä!
- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, onko laitteessa jokin näkyvä vika (sähköjohto, kotelo jne.). Älä käytä viallista laitetta.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle. Älä käytä sähkötyökaluja kosteana ja kosteassa tai märässä ympäristössä.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin osiin (putkiin, lämpöpattereihin, liesiin, jääkaappeihin).



## Turvaohjeet

- Älä kanna työkalua johdosta äläkä vedä johdosta irrottaessasi pistoketta pistorasiasta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

### Laitteista lapsille aiheutuva vaara. Osien nieleminen, palovammojen vaara!



- Laitteita, jotka eivät ole käytössä, on säilytettävä lapsilta ulottumattomissa.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heidät opastetaan laitteen käyttöön siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja tunnistavat käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Osien nielemiseen liittyvä vaara ja palovammojen vaara.

### Palovammojen vaara!



- Suuosa muuttuu hyvin kuumaksi (laitteesta riippuen jopa 630 °C)! Älä kosketa tai vaihda kuumana.
- Jos käytät kuumailmapuhallinta itsestään seisovana laitteena, huolehdi vakaasta asennosta ja liukumattomasta, puhtaasta alustasta.

### Myrkyllisistä kaasuista aiheutuva vaara ja syttymisvaara!

- Muoveja, maaleja ja muita vastaavia materiaaleja lämmitettäessä saattaa syntyä myrkyllisiä kaasuja.
- Älä käytä syttyvien materiaalien lähellä. Lämpö voi johtua piilossa oleviin palaviin materiaaleihin.
- Älä suuntaa laitetta pitkäksi aikaa samaan kohtaan.
- Älä käytä räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Aseta laite vain tulenkestäville, lämpöä johtamattomille ja tukeville alustoille. Aseta laite käytön jälkeen alustalle ja anna sen jäähtyä, ennen kuin se pakataan pois.

### Epäasianmukaisesta korjauksesta aiheutuva vaara!



- Tämä sähkötyökalu vastaa voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä. Korjaukset saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattilainen.
- Jos tämän laitteen virtajohto vaurioituu, se on annettava valmistajan tai tämän asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön vaihdettavaksi.



## Turvaohjeet

### Aineellisten vahinkojen vaara!



- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on toiminnassa.
- Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain käyttöohjeessa ilmoitettuja tai työkalun valmistajan suosittelemia tai ilmoittamia lisävarusteita ja lisälaitteita. Muiden käyttötyökalujen tai lisävarusteiden käyttö voi merkitä henkilökohtaista loukkaantumisvaaraa.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja alkuperäisiä lisätarvikkeita.

### Säilytä näitä turvaohjeita yhdessä laitteen kanssa.

### Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Sähkötyökalu on tarkoitettu muovin muotoiluun ja kutisteletkujen lämmittämiseen.

Se soveltuu myös juottamiseen, juotosten poistamiseen sekä liimausten irrottamiseen.

Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi syyttimenä tai hiustenkuivaajana eikä sitä saa käyttää ajoneuvoissa.

### Käyttökohteet

Mainitsemme seuraavassa muutamia STEINEL-kuumailmapuhaltimien käyttöesimerkkejä. Luettelo ei kuitenkaan ole kattava – keksit varmasti heti myös muita esimerkkejä.

#### Maalin irrottaminen:

Maali pehmenetään, jolloin se saadaan irrotettua helposti lastalla ja kaapimella.

#### Kaapelin kutistaminen:

Kutisteletku vedetään eristettävän kohdan päälle ja lämmitetään kuumalla ilmalla. Letku kutistuu halkaisijaltaan noin 50 % ja saa aikaan tiiviin liitännän. Kutistaminen on erityisen nopeaa ja tasaista heijastussuuttimilla. Kaapelin katkosten tiivistäminen ja stabilointi, juotosten eristäminen, johdinnippujen kokoaminen, sokeripalaliitinten päällystäminen.

#### PVC:n muotoilu:

Levyjä, putkia tai monoja voidaan muotoilla, kun niitä lämmitetään kuumailmapuhaltimella.

#### Grillihiiilen sytytys:

Grillihiiilet syttyvät nopeasti.

#### Sulattaminen:

Vesiputket, jäätyneet ovilukot, portaat. Hellävarainen sulattaminen ja kuivaaminen.

#### Pehmeäjuotto:

Puhdista ensin toisiinsa liitettävät metalliosat, lämmitä sitten juottokohtaa kuumalla ilmalla ja syötä juottolanka. Käytä juottamisessa juokсутetta estääksesi oksidoitumisen tai käytä juottolankaa, jossa on juokсутeydin.


### Turvaohjeet

Laitte on varustettu lämpösuojalla:

Lämpösuojalake sammuttaa laitteen kokonaan laitteen kuormittuessa liikaa.

### Laitekuvaus - Käyttöönotto

**Huomaa:** Etäisyys työstettävään kohteeseen määräytyy materiaalin ja aiotun työstötavan mukaan. Tee aina ensin ilmamäärää ja lämpötilaa koskeva testi! Lisävarusteena saatavilla liitettävillä suuttimilla (katso kannessa oleva lisävarustusivu) kuumaa ilmaa voidaan ohjata tarkasti pisteittäin tai alueittain. **Ole varovainen kuumia suuttimia vaihtaessasi!** Jos käytät kuumailmapuhallinta itsestään seisovana laitteena, huolehdi vakaasta, liukumattomasta asennosta ja puhtaasta alustasta.

Laitte kytetään päälle ja pois päältä kahvan takapuolella olevalla valintakytkimellä . Lämpötila ja ilmamäärä voidaan asettaa kahdelle eri teholle. Teholla 1 saavutetaan 300 °C ja ilmamäärä on 350 l/min, teholla 2 arvot ovat 550 °C ja 450 l/min.

Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

## Laitteen osat

- 1 Suuosa ruostumatonta terästä
- 2 Ilmantuloaukon verkko pitää vierasesineet loitolla
- 3 Kuormitettava kumikaapeli
- 4 Porraskytkin ilmavirran säätämistä varten (2-portainen)

## Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Teho	1800 W	
Porras	1	2
Ilmamäärä (l/min)	350	450
Lämpötila (°C)	300	550
Lämpötilan asetus	–	
Lämpötilan näyttö	–	
Jäännöslämmön näyttö	Ei	
Suojausluokka (ilman maadoitusliitäntä)	II	
Lämpökatkaisu	–	
Lämpösuulake	Kyllä	
Melupäästön äänenpainetaso	≤ 70 dB (A)	
Tärinän kokonaisarvo	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Paino	0,670 kg	

## Lisävarusteet (katso kannessa oleva kuva)

Jälleenmyyjältä on saatavilla suuri valikoima lisävarusteita.

- |   |                              |                |
|---|------------------------------|----------------|
| 1 | Tasosuutin 50 mm             | Tuoteno 070113 |
| 2 | Tasosuutin 75 mm             | Tuoteno 070212 |
| 3 | Kohdistussuutin 50 mm        | Tuoteno 070311 |
| 4 | Kohdistussuutin 75 mm        | Tuoteno 070410 |
| 5 | Maalikaavinsarja             | Tuoteno 010317 |
| 6 | Heijastussuutin              | Tuoteno 070519 |
| 7 | Puristusliittimet            |                |
|   | Ø 0,5 - 1,5                  | Tuoteno 006655 |
|   | Ø 1,5 - 2,5                  | Tuoteno 006648 |
|   | Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0    | Tuoteno 006662 |
| 8 | Kutisteletkut                |                |
|   | 4,8 - 9,5 mm                 | Tuoteno 071417 |
|   | 1,6 - 4,8 mm                 | Tuoteno 071318 |
|   | 4,0 - 12,0 mm                | Tuoteno 072766 |
|   | Kutisteletkusarja, 3-osainen | Tuoteno 075811 |
| 9 | Juottoheijastussuutin*       | Tuoteno 074616 |

## Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

### Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

## CE Selvitys yhdenmukaisuudesta

(katso sivu 116)

## Valmistajan takuu

Tämä Steinel-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle.

Takuuaika on 36 kuukautta / 600 käyttötuntia ostopäivästä alkaen. Tänä aikana STEINEL vastaa kalkista materiaali- ja valmistusvirioista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuu ei koske kuluvien osien vaurioita, asiattoman käsittelyn tai huollon aiheuttamia vaurioita tai puutteita tai putoamisen aiheuttamia vaurioita. Takuu ei koske laitteen muille esineille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja.

Takuu on voimassa vain silloin, jos laitetta ei ole itse avattu ja se toimitetaan yhdessä ostokuitin tai laskun kanssa (ostopäivämäärä ja liikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen tai ensimmäisen 6 kuukauden aikana myyjäliikkeeseen.

### Korjauspalvelu:

Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä ota yhteyttä huoltopalveluumme ja pyydä tietoja korjausmahdollisuuksista.

**3** VUODEN  
VALMISTAJAN  
TAKUU



Gjør deg kjent med denne bruksanvisningen før du bruker apparatet. En lang, sikker og feilfri drift kan kun garanteres dersom apparatet håndteres korrekt.

Vi håper du vil ha mye glede av din nye varmluftpistol.

Dokumentet skal leses nøye og oppbevares.

- Opphavsrettslig beskyttet. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår godkjenning.
- Det tas forbehold om endringer som tjener de tekniske fremskritt.



## Sikkerhetsmerknader

### **Les og følg disse merknadene før apparatet tas i bruk. Apparatet kan utgjøre en farekilde dersom bruksanvisningen ignoreres.**

For å unngå elektrisk støt og fare for skader eller brann må du ta hensyn til disse grunnleggende sikkerhetstiltakene for bruk av elektrisk verktøy. Bruk apparatet med omhu for å unngå brann eller personskader. Før apparatet tas i bruk, må det kontrolleres for eventuelle skader (tilkoblingsledning, hus etc.). Ikke ta apparatet i bruk dersom det er skadet.

Apparatet skal ikke brukes uten tilsyn.

Barn bør holdes under oppsyn for å forhindre at de leker med apparatet.

### **Første gangs bruk**

Ved første gangs bruk kan det sive ut litt røyk. Røyken oppstår fordi varmen gjør at bindemidler i isolasjonsfolien frigjøres. Dette skjer kun når apparatet tas i bruk for første gang.

Still apparatet på støtten, slik at røyken slipper ut fort. Ved første gangs bruk bør omgivelsene der du arbeider luftes godt. Røyken som slipper ut, er ikke skadelig.

### **Fare for elektrisk støt! 230 V er livsfarlig!**



- Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!
- Før apparatet tas i bruk, må det kontrolleres for eventuelle skader (tilkoblingsledning, hus etc.). Ikke ta apparatet i bruk dersom det er skadet.
- Elektrisk verktøy må aldri utsettes for regn. Ikke bruk elektrisk verktøy når det er fuktig eller i fuktige/våte omgivelser.
- Unngå kroppskontakt med jordele deler som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.



## Sikkerhetsmerknader

- Ikke bær apparatet i ledningen, og ikke dra i ledningen når du skal ta støpselet ut av stikkontakten. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.

### Apparatet er farlig for barn. Barn kan svelge smådeler. Fare for brannskader!



- Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og kunnskap. Forutsetningen er at de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og har forstått farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Smådeler som kan svelges, utgjør fare. Fare for brannskader.

### Fare for forbrenninger!



- Luftrøret blir svært varmt (avhengig av apparat opptil 630° C)!  
Ikke ta på apparatet eller skift ut deler så lenge det er varmt.
- Hvis du bruker varmluftpistolen stående, må du påse at den står sikkert og stødig på et rent underlag.

### Vær oppmerksom på giftig gass og antennelsesfare!

- Under bearbeiding av plast, maling og lignende materialer kan det oppstå giftige gasser.
- Skal ikke brukes i nærheten av brennbare materialer. Varme kan ledes til brennbare materialer som befinner seg under overflaten.
- Ikke hold apparatet for lenge mot ett og samme punkt.
- Ikke bruk apparatet i potensielt eksplosive omgivelser.
- Still apparatet kun på et brannsikert, ikke varmeledende og stabilt underlag. La apparatet ligge på støtten til avkjøling før det legges bort.

### Ukyndig reparasjon utgjør fare!



- Dette elektriske verktøyet oppfyller kravene i gjeldende sikkerhetsbestemmelser. Reparasjoner skal kun utføres av elektriker, noe annet vil kunne medføre fare for brukeren.
- Hvis det oppstår skader på apparatets strømløsning, må den skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av personer med tilsvarende kvalifikasjoner. På denne måten unngår du fare.



## Sikkerhetsmerknader



### Fare for materielle skader!

- Ikke la apparatet ligge uten tilsyn når det er slått på.
- For din egen sikkerhets skyld bør du kun bruke tilbehør og tilleggsapparater som er nevnt i bruksanvisningen eller som anbefales av verktøysprodusenten. Bruk av annet verktøy eller tilbehør kan medføre fare for personskader.
- Bruk kun originale reserve- og tilbehørsdeler.

### Oppbevar disse sikkerhetsinstruksene sammen med apparatet.

## Forskriftsmessig bruk

Det elektriske verktøyet er til bruk for forming av plast og til oppvarming av krympeslanger.

Det egner seg også til lodding, avlodding og til å løse limforbindelser.

Apparatet skal ikke brukes som varmlufttenner til fast brennstoff, hårføner eller i kjøretøy.

## Bruksområder

Nedenfor vises enkelte bruksområder for varmluftpistolen fra STEINEL. Dette utvalget setter på ingen måte grensene for bruk av pistolen - du kommer sikkert på flere muligheter.

### Fjerne maling:

Malingen mykes opp og kan lett skrapes vekk med spatel og skrape.

### Krympe kabler:

Krympeslangen skyves over stedet som skal isoleres, og varmes med varmluft. Dermed krymper slangen til ca. 50 % av diameteren, og sørger for en tett forbindelse. Krympingen går ekstra raskt og jevnt med reflektordyser. Tetting og stabilisering av kabelbrudd, isolering av loddepunkter, samling av kabelstrenger, mantling av kroneklemmer.

### Forme PVC:

Med varmluft blir plater, rør eller slalåmstøvler myke og lar seg forme.

### Tenne grill:

Grillkull blir til glør på et blunk; ingen lang ventetid.

### Opptining:

Vannrør, frosne dørlåser, trappetrinn. Skånsom opptining og torking på én gang.

### Myklodding:

Først rengjøres metalldelene som skal forbindes, deretter varmes loddepunktet med varmluft, og loddeetråd tilføres. Bruk et flussmiddel eller en loddeetråd med flussmiddelåre til lodding for å forhindre at det dannes oksider.

## For din sikkerhet

Apparatet er utstyrt med overopphetingsbeskyttelse: Termosikringen slår apparatet helt av ved overbelastning.

## Apparatbeskrivelse - oppstart

**Vær oppmerksom på følgende:** Avstanden til arbeids-  
emnet er avhengig av materialtype og planlagt driftsmåte.  
Foreta alltid en test først for å fastslå luftstrøm og temperatur.  
Du kan styre varmluften helt nøyaktig ved hjelp av dysene  
til å sette på som fås som ekstrautstyr (se tilbehørsiden i  
omslaget).

**Vær forsiktig når de varme dysene skal byttes ut!** Hvis  
du bruker varmluftpistolen stående, må du påse at den står  
sikkert og stødig på et rent underlag.

Apparatet slås av og på med trinnbryteren **4** på baksiden  
av håndtaket. Luftstrømmen og temperaturen kan innstilles  
på to trinn. På trinn 1 oppnås 300 °C ved en luftstrøm på  
350 l/min, på trinn 2 er det 550 °C ved 450 l/min.  
Dette apparatet skal utelukkende brukes til private formål.

## Apparatets elementer

- 1 Luftrør av rustfritt stål
- 2 Luftinntak med gitter hindrer fremmedlegemer i å trenge inn
- 3 Belastbar gummikabel
- 4 Trinnbryter for regulering av luftstrømmen (2-trinns)

## Tekniske spesifikasjoner

Spenning	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Effekt	1800 W	
Trinn	1	2
Luftstrøm (l/min.)	350	450
Temperatur (°C)	300	550
Temperaturinnstilling	–	
Temperaturindikator	–	
Restvarmevisning	nei	
Kapslingsklasse (uten jordledningstilkobling)	II	
Overopphetingsbeskyttelse	–	
Termosikring	ja	
Emisjonslydtrykknivå	≤ 70 dB (A)	
Samlet vibrasjonsverdi	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Vekt	0,670 kg	

## Tilbehør (se bildet på omslaget)

Din forhandler har et stort utvalg å by på.

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| 1 Bred stråledyse 50 mm            | Art.nr. 070113 |
| 2 Bred stråledyse 75 mm            | Art.nr. 070212 |
| 3 Stråledyse 50 mm                 | Art.nr. 070311 |
| 4 Stråledyse 75 mm                 | Art.nr. 070410 |
| 5 Malingskrapesett                 | Art.nr. 010317 |
| 6 Reflektordyse                    | Art.nr. 070519 |
| 7 Kryppeforbindelse<br>Ø 0,5 - 1,5 | Art.nr. 006655 |
| Ø 1,5 - 2,5                        | Art.nr. 006648 |
| Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0          | Art.nr. 006662 |
| 8 Krympeslanger<br>4,8 - 9,5 mm    | Art.nr. 071417 |
| 1,6 - 4,8 mm                       | Art.nr. 071318 |
| 4,0 - 12,0 mm                      | Art.nr. 072766 |
| Krympeslangesett, 3 deler          | Art.nr. 075811 |
| 9 Loddereflektordyse*              | Art.nr. 074616 |

## Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

### Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

## CE Samsvarserklæring

(se side 116)

## Produsentgaranti

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er prøvet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. STEINEL gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon.

Garantifristen utgjør hhv. 36 måneder eller 600 driftstimer, og gjelder fra den dag apparatet ble solgt til forbruker. Vi erstatte mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien gjelder ikke ved skader som skyldes normal slitasje, ved skader som oppstår på grunn av ukyndig bruk eller ved skader som skyldes at apparatet har falt i gulvet. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien.

Garantien ytes bare hvis det kan fremlegges kvittering med påført dato fra siste salgsledd. Apparatet skal pakkes godt inn og sendes til importøren sammen med kvitteringen, eller leveres til forhandler i løpet av de 6 første månedene. Apparatet må ikke være demontert.

### Reparasjonsservice:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, spør forhandleren om muligheter for reparasjon.

**3 ÅRS**  
PRODUSENT  
GARANTI

Παρακαλούμε πριν από τη χρήση εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χειρισμού. Διότι μόνο ο κατάλληλος χειρισμός διασφαλίζει μακρόβια, αξιόπιστη και απρόσκοπτη λειτουργία. Επιθυμία μας είναι να χαρείτε απόλυτα τις λειτουργίες του νέου σας φυσητήρα θερμού αέρα.

## Υποδείξεις ασφάλειας

**Διαβάζετε και τηρείτε τις υποδείξεις αυτές πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών χειρισμού η συσκευή ενδέχεται να αποτελέσει πηγή κινδύνων.**

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφάλειας για την προστασία έναντι ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και κινδύνων πυρκαϊάς. Σε περίπτωση απρόσεκτου χειρισμού της συσκευής, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός ατόμων.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία ελέγχετε τη συσκευή για ενδεχόμενες βλάβες (καλώδιο σύνδεσης, πλαίσιο κ.λπ.) και σε περίπτωση ελαττωμάτων, αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται το γεγονός ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και διαφυλάγετε.

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

## Πρώτη θέση σε λειτουργία

Κατά την πρώτη χρήση ενδέχεται να εξέλθει λίγος καπνός. Ο καπνός προέρχεται από τα πηκτικά μέσα, τα οποία απελευθερώνονται από τη μονωτική μεμβράνη της θέρμανσης εξαιτίας της θερμότητας κατά την πρώτη χρήση.

Για την ταχεία εξαγωγή του καπνού, θα πρέπει η συσκευή να τοποθετηθεί στη βάση της. Κατά την πρώτη χρήση θα πρέπει το εργασιακό περιβάλλον να εξαεριστεί καλά. Η εξαγωγή καπνού δεν είναι βλαβερή!

## Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Τα 230 V σημαίνουν κίνδυνο θανάτου!



- Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!
- Πριν από τη θέση σε λειτουργία ελέγχετε τη συσκευή | για ενδεχόμενες βλάβες (καλώδιο σύνδεσης, πλαίσιο κ.λπ.) και σε περίπτωση ελαττωμάτων, αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής.



## Υποδείξεις ασφάλειας

- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε υγρή κατάσταση, ούτε σε υγρό περιβάλλον.
- Αποφεύγετε σωματική επαφή με γειωμένα εξαρτήματα, π.χ. σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία.
- Μη μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο για να βγάλετε το φισ από την ηλεκτρική πρίζα. Προστατεύετε το καλώδιο από θερμότητα, λάδια και αιχμηρές ακμές.

### Κίνδυνος για παιδιά από συσκευές, κατάποση εξαρτημάτων και έγκαυμα!



- Συσκευές που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να αποθηκεύονται σε χώρο, όπου δεν μπορούν να καταλήξουν σε παιδικά χέρια.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω όπως επίσης και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθησιακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ελλιπή πείρα και γνώση, εφόσον είναι υπό επίβλεψη ή εφόσον εξοικειώθηκαν σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους επακόλουθους κινδύνους. Παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Κίνδυνος από κατάποση εξαρτημάτων και έγκαυμα.

### Κίνδυνος εγκαύματος!



- Ο σωλήνας εκφύσησης υπερθερμαίνεται (ανάλογα με τη συσκευή έως και 630° C)! Απαγορεύεται η επαφή ή η αντικατάσταση σε ζεστή κατάσταση.
- Όταν χρησιμοποιείτε το φυσητήρα θερμού αέρα ως συσκευή σε σταθερό σημείο, προσέχετε ώστε να υπάρχει ασφαλής και αντιολισθητική στήριξη και καθαρή επιφάνεια έδρασης.

### Κίνδυνος από δηλητηριώδη αέρια και κίνδυνος ανάφλεξης!

- Κατά την επεξεργασία πλαστικών, βερνικιών και παρόμοιων υλικών μπορεί να δημιουργηθούν δηλητηριώδη αέρια.
- Απαγορεύεται η χρήση κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Η θερμότητα μπορεί να διοχετευτεί σε εύφλεκτα υλικά που είναι καλυμμένα.
- Μην κατευθύνετε τη συσκευή για πολύ χρόνο στο ίδιο και αυτό σημείο.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση σε περίπτωση παρουσίας εκρηκτικής ατμόσφαιρας.
- Τοποθετείτε τη συσκευή σε ανθεκτικά στη θερμότητα, μη θερμικά αγωγίμα και σταθερά υποστρώματα. Μετά τη χρήση τοποθετείτε τη συσκευή σε βάση και την αφήνετε να κρυώσει, πριν την αποθηκεύσετε.



## Υποδείξεις ασφάλειας

### Κίνδυνος λόγω ακατάλληλης επιδιόρθωσης!



- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ανταποκρίνεται στους σχετικούς κανονισμούς ασφάλειας. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικό ηλεκτρολόγο, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι για το χρήστη.
- Εάν προκληθεί φθορά στο καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής, πρέπει το καλώδιο να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών αυτού ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων.

### Κίνδυνος υλικών ζημιών!



- Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όση ώρα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Για τη δική σας ασφάλεια χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και συμπληρωματικές συσκευές που αναφέρονται στις οδηγίες χειρισμού, ή προτείνονται από τον κατασκευαστή των εργαλείων. Η χρήση άλλων συμπληρωματικών συσκευών ή εξαρτημάτων μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο τραυματισμού για το άτομό σας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και αυθεντικά εξαρτήματα.

### Διαφυλάγετε καλά αυτές τις υποδείξεις ασφάλειας στη συσκευή.

## Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για μορφοποίηση πλαστικών και θέρμανση θερμοσυστελλόμενων σωλήνων.

Είναι επίσης κατάλληλο για συγκολλήσεις και αποσυγκολλήσεις συναρμολογήσεων με κόλληση.

Η συσκευή δεν προβλέπεται για χρήση ως θερμοαναφλέκτης στερεών καυσίμων, στεγνωτήρας μαλλιών ή για χρήση μέσα σε οχήματα.

## Εφαρμογές

Κατωτέρω σας αναφέρουμε μερικές εφαρμογές για φυσητήρες θερμού αέρα της STEINEL. Οι αναφερόμενες εφαρμογές αποτελούν μόνο μία επιλογή και δεν καλύπτουν όλες τις δυνατότητες εφαρμογών που σίγουρα έχετε υπόψη σας.

### Απομάκρυνση χρωμάτων:

Το χρώμα μαλακώνει και μπορεί να απομακρυνθεί καθαρά με σπάτουλα ή με ξύστη.

### Συρρίκνωση καλωδίων:

Ο θερμοσυστελλόμενος σωλήνας ωθείται στο προς μόνωση σημείο και θερμαίνεται με καυτό αέρα. Με το τρόπο αυτό ο σωλήνας συρρικνώνεται κατά περ. 50% της διαμέτρου του και διασφαλίζει έτσι στεγανή σύνδεση. Ιδιαίτερα γρήγορη και ομοιόμορφη συρρίκνωση επιτυγχάνεται με ανακλαστικά ακροφύσια. Στεγανοποίηση και σταθεροποίηση ρήξεων καλωδίου, μόνωση σημείων συγκόλλησης, συγκέντρωση κλώνων καλωδίων, περικάλυψη ακροδεκτών.

### Διαμόρφωση PVC:

Πλάκες, σωλήνες ή μπότες του σκι μαλακώνουν με τον καυτό αέρα και μπορούν να διαμορφωθούν.

### Αναμμα ψησταριών:

Τα κάρβουνα πυρακτώνων αμέσως, χωρίς καθυστέρηση.

### Ξεπάγωμα:

Αγωγοί νερού, παγωμένες κλειδαριές, σκαλοπάτια. Προστατευτικό ξεπάγωμα και στέγνωμα με τη μιά.

### Μαλακή συγκόλληση:

Πρώτα καθαρίζετε τα προς συγκόλληση μεταλλικά μέρη, κατόπιν θερμαίνετε με καυτό αέρα το σημείο σύνδεσης και βάζετε σύρμα συγκόλλησης. Χρησιμοποιείτε ουσία που διευκολύνει τη συγκόλληση προς αποφυγή οξειδωσης ή σύρμα συγκόλλησης που περιέχει τέτοια ουσία.

## Για την ασφάλειά σας

Η συσκευή διαθέτει θερμοπροστασία:  
Η θερμοασφάλεια απενεργοποιεί τελείως τη συσκευή σε περίπτωση υπερφόρτωσης.

## Περιγραφή συσκευής - Θέση σε λειτουργία

**Παρακαλούμε προσέχετε:** Η απόσταση προς το αντικείμενο επεξεργασίας εξαρτάται από το υλικό και τον προβλεπόμενο τρόπο επεξεργασίας. Να κάνετε πάντα δοκιμή σχετικά με ποσότητα αέρα και θερμοκρασία! Με τα εμπυσματώσιμα ακροφύσια που είναι διαθέσιμα ως εξαρτήματα (βλέπε σελίδα εξαρτημάτων στο πτυσσόμενο φύλλο) η ρύθμιση του θερμού αέρα μπορεί να γίνεται με ακρίβεια σε σημείο ή σε επιφάνεια.

**Προσοχή κατά την αντικατάσταση καυτών ακροφυσίων!**  
Όταν χρησιμοποιείτε το φυσητήρα θερμού αέρα ως συσκευή σε σταθερό σημείο, προσέχετε ώστε να υπάρχει ασφαλής και αντιολισθητική στήριξη και καθαρή επιφάνεια έδρασης.

Η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το διακόπτη επιλογής **4** στην πίσω πλευρά της χειρολαβής. Η ποσότητα αέρα και η θερμοκρασία μπορούν να ρυθμιστούν σε 2 βαθμίδες. Στη βαθμίδα 1 επιτυγχάνονται 300 °C σε ποσότητα αέρα 350 λίτρ/λεπ, στη βαθμίδα 2 είναι 550 °C σε 450 λίτρ/λεπ. Αυτή η συσκευή προβλέπεται αποκλειστικά για την οικιακή χρήση.

## Στοιχεία συσκευής

- 1 Ανοξειδωτος σωλήνας εξόδου αέρα
- 2 Είσοδος αέρα με πλέγμα εμποδίζει την είσοδο ξένων σωματιδίων
- 3 Ανθεκτικό καλώδιο
- 4 Βηματικός διακόπτης για ρύθμιση ποσότητας αέρα (2 βαθμίδων)

## Τεχνικά δεδομένα

Σύνδεση δικτύου	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Ισχύς	1800 W	
Βαθμίδα	1	2
Ποσότητα αέρα (λίτρ/λεπ.)	350	450
Θερμοκρασία (°C)	300	550
Ρύθμιση θερμοκρασίας	-	
Ένδειξη θερμοκρασίας	-	
Ένδειξη υπόλοιπης θερμότητας	όχι	
Κλάση προστασίας (χωρίς σύνδεση αγωγού γείωσης)	II	
Θερμοστατική διακοπή	-	
Θερμοασφάλεια	ναι	
Στάθμη εκπομπής θορύβου	≤ 70 dB (A)	
Συνολική τιμή δονήσεων	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Βάρος	0,670 kg	

## Εξαρτήματα (βλέπε εικ. στο εξώφυλλο)

Ο αντιπρόσωπός σας διαθέτει μία μεγάλη ποικιλία εξαρτημάτων για εσάς.

- 1 Ακροφύσιο πλατιάς δέσμης 50 mm Κωδικός 070113
- 2 Ακροφύσιο πλατιάς δέσμης 75 mm Κωδικός 070212
- 3 Ακροφύσιο ακτινοβολίας 50 mm Κωδικός 070311
- 4 Ακροφύσιο ακτινοβολίας 75 mm Κωδικός 070410
- 5 Σετ αποξεστήρων χρώματος Κωδικός 010317
- 6 Ανακλαστικό ακροφύσιο Κωδικός 070519
- 7 Συνδετήρες σύσφιξης  
Ø 0,5 - 1,5 Κωδικός 006655  
Ø 1,5 - 2,5 Κωδικός 006648  
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0 Κωδικός 006662
- 8 Λάστιχα συρρίκνωσης  
4,8 - 9,5 mm Κωδικός 071417  
1,6 - 4,8 mm Κωδικός 071318  
4,0 - 12,0 mm Κωδικός 072766  
Σετ λάστιχων συρρίκνωσης, 3 τεμάχια Κωδικός 075811
- 9 Ανακλαστικό ακροφύσιο συγκόλλησης\* Κωδικός 074616



## Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

### Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

## CE Δήλωση συμμόρφωσης

(βλέπε σελίδα 116)

## Εγγύηση κατασκευαστή

Αυτό το προϊόν της Steinel κατασκευάστηκε με μεγάλη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την τεχνική του ασφάλεια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και κατόπιν υποβλήθηκε σε δειγματοληπτικό έλεγχο. Η STEINEL αναλαμβάνει την εγγύηση για άψογη κατάσταση και λειτουργία.

Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε 36 μήνες ή 600 ώρες λειτουργίας και αρχίζει με την ημέρα πώλησης στον καταναλωτή. Επιδιορθώνουμε ελαττώματα, τα οποία οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή εργοστασίου, η εγγυητική απαίτηση εκπληρώνεται με επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων σύμφωνα με δική μας επιλογή. Η παροχή εγγύησης εκπίπτει για βλάβες σε εξαρτήματα φθοράς, για βλάβες και ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη συντήρηση όπως επίσης και για σπάσιμο από πτώση. Περαιτέρω επακόλουθες βλάβες σε ξένα αντικείμενα αποκλείονται.

Η εγγύηση παρέχεται μόνο εφόσον η μη αποσυναρμολογημένη συσκευή αποσταλεί με απόδειξη ταμείου ή τιμολόγιο (ημερομηνία αγοράς και σφραγίδα εμπόρου), καλά συσκευασμένη στην αρμόδια υπηρεσία σέρβις ή αν παραδοθεί κατά τους 6 πρώτους μήνες στον αντιπρόσωπο.

### Σέρβις επισκευής:

Για επισκευές μετά την πάροδο του χρόνου εγγύησης ή επισκευές ελαττωμάτων χωρίς εγγυητική απαίτηση απευθυνθείτε στο πλησιέστερο σέρβις για να πληροφορηθείτε τη δυνατότητα επισκευής.

**3 E T H**  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ  
ΕΓΓΥΗΣΗ

Kullanımdan önce, lütfen bu kullanma kılavuzundaki bilgileri iyice öğrenin. Çünkü ancak usulüne uygun bir kullanım sayesinde uzun süreli, güvenilir ve arızasız bir işletim sağlanabilir. Sıcak hava tabancanızdan memnuniyet duymanızı arzu ediyoruz.

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın.

- Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.



## Güvenlik uyarıları

**Cihazı kullanmadan önce, bu uyarıları okuyun ve dikkate alın. Kullanma kılavuzu dikkate alınmadığında, cihaz bir tehlike kaynağı haline gelebilir.**

Elektrikli aletlerin kullanımı sırasında elektrik çarpmasına, yaralanma ve yangın tehlikesine karşı, aşağıdaki temel güvenlik tedbirleri dikkate alınmalıdır. Cihaza itinayla davranılmadığı takdirde, bir yangın çıkabilir veya insanlar yaralanabilir.

Cihazı devreye almadan önce, muhtemel hasar durumunu kontrol edin (elektrik bağlantı kablosu, gövde, vb.) ve cihazı, hasar olması halinde devreye almayın.

Cihazı gözetim dışında çalıştırmayın. Cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla, çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.

## İlk devreye alma

İlk kullanım sırasında bir miktar duman çıkabilir. Duman, ilk kullanım sırasında ısıtıcının izolasyon folyosundan ısı nedeniyle açığa çıkan bağlayıcı maddeden kaynaklanır.

Dumanın hızla çıkmasını sağlamak için, cihaz ayaklığın üzerinde bırakılmalıdır. Çalışma ortamı, ilk uygulamada iyi havalandırılmalıdır. Çıkan duman zararlı değildir!

## Elektrik çarpması riski! 230 V'ta hayati tehlike söz konusudur!



- Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!
- Cihazı devreye almadan önce, muhtemel hasar durumunu kontrol edin (elektrik bağlantı kablosu, gövde, vb.) ve cihazı, hasarlar olması halinde devreye almayın.
- Elektrikli aletleri yağmur altında bırakmayın. Elektrikli aletleri nemli durumdayken ve rutubetli veya ıslak ortamda kullanmayın.
- Örn. borular, radyatörler, fırınlar, buzdolapları gibi topraklanmış parçalara bedensel temastan kaçının.



## Güvenlik uyarıları

- Cihazı kablosundan tutarak taşımayın ve fişini prizden çekmek için kablosundan yararlanmayın. Kabloyu yüksek sıcaklık, yağ ve keskin kenarlardan koruyun.

### Cihazlar, yutulmuş parçalar ve yanma tehlikesi nedeniyle çocuklar için tehlike!



- Kullanılmayan cihazlar, çocukların erişemeyeceği şekilde saklanmalıdır.
- Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ile fiziksel, zihinsel ve ruhsal açıdan engelli veya yetersiz deneyim ve bilgi sahibi şahıslar tarafından, ancak gözetim altında buldukları ve cihazın güvenli kullanımı ve bundan kaynaklanacak tehlikeler hakkında bilgi edindikleri takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Yutulabilen parçalar ve yanma tehlikesi nedeniyle tehlike.



### Yanma tehlikesi!

- Üfleme borusu çok ısınır (cihaza bağlı olarak 630° C'ye kadar)! Sıcakken dokunmayın veya değiştirmeyin.
- Sıcak hava tabancasını sabit cihaz olarak kullandığınızda, güvenle ve kaymadan durmasına ve zeminin temizliğine dikkat edin.

### Zehirli gazlar nedeniyle tehlike ve tutuşma riski!

- Sentetik maddeler, boyalar ve benzeri malzemelerle çalışırken, zehirli gazlar ortaya çıkabilir.
- Yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Isı, üzeri örtülü olan yanıcı malzemelerin üzerine yönlenebilir.
- Uzun süre boyunca, sürekli aynı yere doğru tutmayın.
- Patlayıcı bir atmosferin mevcut olması halinde kullanmayın.
- Cihazı yalnızca ateşe dayanıklı, ısı iletmeyen ve sabit yüzeylere yerleştirin. Cihazı kullandıktan sonra ayaklığının üzerinde bırakın ve kaldırmadan önce soğumasını sağlayın.

### Uygun olmayan onarımlar nedeniyle tehlike!



- Bu elektrikli alet, ilgili güvenlik yönetmeliklerine uygundur. Onarımlar sadece uzman elektrikçiler tarafından yapılmalıdır, aksi halde kullanıcı tehlikelere maruz kalabilir.
- Bu cihazın şebeke bağlantı kablosunun hasarlanması halinde, tehlikelerin önlenmesi amacıyla kablo, üretici veya müşteri hizmetleri ya da benzeri kalifiye bir şahıs tarafından değiştirilmelidir.



## Güvenlik uyarıları

### Maddi hasar tehlikesi!



- Cihazı, işletimde olduğu sürece gözetim dışında bırakmayın.
- Kendi güvenliğiniz için sadece, kulanma kılavuzunda belirtilen veya ale-tin üreticisi tarafından önerilen ya da belirtilen aksesuar ve ilave cihazları kullanın. Yardımcı aletler veya aksesuarlar dışındakilerin kullanılması, bedensel bir yaralanma tehlikesine maruz kalmanıza yol açabilir.
- Yalnızca orijinal yedek parçaları ve orijinal aksesuarları kullanın.

### Bu güvenlik uyarılarını, cihazla birlikte saklayın.

## Amacına uygun kullanım

Bu elektrikli cihaz, plastiklerin şekillendirilmesi ve makaronların ısıtılması için tasarlanmıştır.

Ayrıca lehim yapmak, çözmek ve yapıştırmalı bağlantıları ayırmak için de uygundur.

Cihaz, sıcak havalı katı yakıt tutuşturucusu, saç kurutma makinesi olarak veya taşıtlarda kullanım için tasarlanmamıştır.

## Uygulamalar

Aşağıda size, STEINEL Sıcak Hava Tabancası için birkaç uygulama göstereceğiz. Ancak tüm olasılıklar hiçbir zaman bu tercihle sınırlı değildir – muhakkak ki siz de başka uygulama örnekleri bulacaksınız.

### Boya sökmeye:

Boya yumuşatılır ve bir spatula ve kazıyıcı yardımıyla kolayca temizlenebilir.

### Makaron sıkma:

Makaron, izole edilecek yerin üzerine geçirilir ve sıcak havayla ısıtılır. Bu sayede makaron, çapının yak. %50'sine kadar büzülür ve yalıtkan bir bağlantı sağlar. Özellikle hızlı ve eşit ölçülü büzülme, yansıtıcı memelerle elde edilir. Kablo eklerinin yalıtımı ve sağlamlaştırılması, lehim yerlerinin izole edilmesi, kablo demetlerinin toplanması, terminal pabuçlarının mantolanması.

### PVC şekillendirme:

Levhalar, borular veya kayak çizmeleri, sıcak havayla yumuşar ve şekillendirilebilir.

### Mangal tutuşturma:

Mangal kömürü kısa sürede koraşır, beklemeye gerek kalmaz.

### Buz çözme:

Su tesisatları, donmuş kapı kilitleri, merdiven basamakları. Tek işlemden, özenli buz çözme ve kurutma.

### Yumuşak lehim:

İlk olarak, birleştirilecek metal parçalar temizlenir, ardından lehim yeri sıcak havayla ısıtılır ve lehim teli ilave edilir. Lehim sırasında oksitlenmeyi önlemek için, bir lehim macunu veya lehim macunu katkılı lehim teli kullanın.

## Güvenliğiniz için

Cihaz, bir termik korumayla donatılmıştır: Termik sigorta, aşırı yüklenme halinde cihazı komple kapatır.

## Cihaz açıklaması - Devreye alma

**Lütfen dikkate alın:** Üzerinde çalışılan objeye olan mesafe, malzemeye ve tasarlanan çalışma türüne göre değişir. Her zaman önce hava miktarı ve sıcaklık ile ilgili bir test yapın! Aksesuar olarak verilen geçme memelerle (bkz. çantadaki aksesuar sayfası), ısıtma havasına noktasal veya yüzeysel olarak kumanda edebilirsiniz.

**Sıcak memeleri değiştirirken tedbirli olun!** Sıcak hava tabancasını sabit cihaz olarak kullandığınızda, güvenle ve kaymadan durmasına ve zeminin temizliğine dikkat edin.

Cihaz, el tutamağının arka tarafındaki kademeli anahtarla çalıştırılır ve kapatılır. Hava miktarı ve sıcaklık, 2 kademe halinde ayarlanabilir. Kademe 1'de 350 l/dak hava miktarında 300 °C, kademe 2'de ise 450 l/dak'da 550 °C sıcaklığa ulaşılır.

Bu cihaz sadece evsel amaçlarla kullanım için uygundur.

## Cihaz elemanları

- 1 Paslanmaz çelik üfleme borusu
- 2 Izgaralı hava girişi, yabancı maddelerden korur
- 3 Dayanıklı kauçuk kablo
- 4 Hava miktarının ayarı için kademeli anahtar (2 kademeli)

## Teknik özellikler

Elektrik bağlantısı	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Güç	1800 W	
Kademe	1	2
Hava miktarı (l/dak.)	350	450
Sıcaklık (°C)	300	550
Sıcaklık ayarı	-	
Sıcaklık göstergesi	-	
Kalan sıcaklık göstergesi	hayır	
Koruma sınıfı (topraklama bağlantısı olmadan)	II	
Koruyucu termik kapanma	-	
Termik sigorta	Evet	
Emisyon ses basınç seviyesi	≤ 70 dB (A)	
Titreşim toplam değeri	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Ağırlık	0,670 kg	

## Aksesuar (bkz. Çantanın üzerindeki şekil)

Satıcınızda, geniş bir aksesuar çeşidi hazır durumda sizi bekliyor.

1 Geniş hüzmeleli meme 50 mm	Ürün No. 070113
2 Geniş hüzmeleli meme 75 mm	Ürün No. 070212
3 Püskürtme memesi 50 mm	Ürün No. 070311
4 Püskürtme memesi 75 mm	Ürün No. 070410
5 Boya kazıma seti	Ürün No. 010317
6 Yanstıclı meme	Ürün No. 070519
7 Soket birleştirici	
Ø 0,5 - 1,5	Ürün No. 006655
Ø 1,5 - 2,5	Ürün No. 006648
Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0	Ürün No. 006662
8 Makaronlar	
4,8 - 9,5 mm	Ürün No. 071417
1,6 - 4,8 mm	Ürün No. 071318
4,0 - 12,0 mm	Ürün No. 072766
Makaron seti, 3 parçalı	Ürün No. 075811
9 Yanstıclı lehim memesi*	Ürün No. 074616

## Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazların evsel atıkların içine atmayın!

### Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

## CE Uygunluk beyanı

(bkz. Sayfa 116)

## Üretici garantisi

Bu STEINEL ürün, büyük bir titayla üretilmiş, fonksiyon ve güvenlik kontrolleri geçerli talimatlar uyarınca yapılmış ve ardından bir numune kontrolüne tabi tutulmuştur. STEINEL, kusursuz nitelik ve fonksiyon garantisi vermektedir.

Garanti süresi 36 ay ya da 600 çalışma saati olup, kullanıca satış tarihi itibarıyla başlar. Malzeme ve fabrikasyon hatalarından kaynaklanan kusurlar tarafımızca giderilmektedir; garanti hizmeti, tercihimize bağlı olarak kusurlu parçaların onarımı veya değişimi şeklinde gerçekleşir. Garanti hizmeti, aşınma parçalarındaki hasarları, usulüne aykırı uygulama veya bakım sonucunda ve ayrıca düşerek kırılma nedeniyle meydana gelen hasar ve kusurları kapsamaz. Yabancı cisimlere yansıyan dolaylı zararlar, garanti kapsamı dışındadır.

Garanti yükümlülüğü ancak, cihazın açılmamış halde kasa fişi veya faturasıyla (satış tarihi ve satıcı kaşesi) birlikte, tam ambalajlanmış şekilde ilgili servis istasyonuna gönderilmesi veya ilk 6 ay içinde satıcıya verilmesi durumunda geçerlidir.

### Onarım servisi:

Garanti süresinin dolması veya garanti kapsamına girmeyen kusurlar halinde, onarım olanağı konusunda lütfen en yakın servis istasyonuna danışınız.

**3E T H**  
KATAΣKEΥΑΣΤΗ  
ΕΓΓΥΨΗ

Kérjük, a készülék használata előtt tanulmányozza át alaposan ezt az útmutatót. Csak a szakszerű kezelés garantálja a hosszú távú, megbízható és zavarmentes működést.

Kívánjuk, hogy lelje örömét a hőlégfúvó használatában.

## Biztonsági útmutatások

**Mielőtt használni kezdené a készüléket, olvassa el és fogadja meg az útmutatásokat. Ha nem fogadja meg a kezelési útmutatóban mondottakat, a készülék veszélyek forrásává válhat.**

Elektromos szerszámok használatakor az áramütés, a sérülés- és tűzveszély elkerülése érdekében az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket kell meghozni. Ha a készülékkel nem bánnak elég óvatosan, tűz keletkezhet vagy személyi sérülés következhet be. Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a készülék (a hálózati csatlakozóvezeték, ház, stb.) nem sérült-e meg, és ha megrongálódott, ne vegye használatba.

Felügyelet nélkül ne üzemeltesse a készüléket.

A gyermekeket szemmel kell tartani, nehogy játszhassanak a készülékkel.

### Első használatba vétel

A készülék első használatakor némi füst jelenhet meg. A füstöt a köztőanyagok okozzák, amelyek az első használatkor a fűtés szigetelőfóliájából áradó meleg hatására kioldódnak. A füstkilépés ütemét tempóssá teheti,

**Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg.**

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, akár csak kivonatolatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést célzó változtatások jogát fenntartjuk.

ha a készüléket a felfekvő felületére állítja. Első használatkor célszerű a munkahelyi környezetet alaposan átszellőztetni. A kilépő füst nem káros az egészségre!

### **Áramütés veszélye!** **A 230 V életveszélyes!**



- Mielőtt dolgozni kezdené a készüléken, szakítsa meg a ráadott feszültséget!
- Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a berendezés (a hálózati csatlakozóvezeték, ház, stb.) nem sérült-e meg, és ha megrongálódott, ne vegye használatba.
- Elektromos szerszámokat soha ne tegyen ki esőnek. Elektromos szerszámot ne használjon nedves állapotban, vagy nedves, párás helyiségben.
- Kerülje el, hogy a teste földelt tárgyakkal, például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel érintkezzen.
- A berendezést ne a kábelén függesztve vigye, és ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból. Óvja a kábelt a hőtől, olajtól és éles szélektől.



## Biztonsági útmutatások

### A berendezés gyermekekre veszélyes, lenyelhet alkatrészt, vagy megégetheti magát.



- A nem használt berendezéseket gyermekektől elzárva tárolja.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott testi, szellemi vagy érzékelő képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalat és tudás híján lévő személyek csak akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használatát és megértették a benne rejlő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Lenyelhetnek alkatrészt, vagy megégethetik magukat.

### A mérgező gázok veszélyesek és gyulladás veszélye is fenyeget.

- Műanyagok, lakkok és hasonló anyagok megmunkálásakor mérgező gázok keletkezhetnek.
- Ne használja éghető anyagok közelében. A hő a takarásban lévő éghető anyagokhoz is eljuthat.
- Hosszabb ideig ne irányítsa a készüléket egy és ugyanazon helyre.
- Robbanásveszélyes légkörben ne használja a készüléket.
- A berendezést csak tűzbiztos, nem hővezető és stabil alapra állítsa fel. Használat után tegye a készüléket olyan helyre, ahol lehülhet, majd becsomagolva rakja el.

### Égési sérülés veszélye!



- A kifúvócső nagyon felforrósodik (berendezéstől függően akár 630 °C)! Forró állapotában ne érintse meg és ne cserélje.
- Ha a hőlégfúvót álló helyzetben használja, ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen állni fog, biztonságos, csúszásmentes és tiszta legyen.

### A szakszerűtlen javítás veszélye!



- Ez az elektromos szerszám megfelel a vonatkozó biztonsági rendelkezéseknek. Javításokat csak villanszerelő szakember végezhet, ellenkező esetben az üzemeltetőt veszély fenyegeti.
- Amennyiben a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, azt a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, hogy elkerülhető legyenek a vele járó veszélyek.



## Biztonsági útmutatások



### Anyagi károk veszélye!

- A működő berendezést ne hagyja felügyelet nélkül.
- Saját biztonsága érdekében csak a kezelési útmutatóban megadott, vagy a berendezés gyártója által ajánlott vagy megadott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja. Más szerszámok vagy tartozékok alkalmazása személyi sérülés veszélyét okozza.
- Csak eredeti pótalkatrészt és eredeti tartozékokat használjon.

### A biztonsági útmutatásokat a készülék közelében őrizze.

### Rendeltetészerű használat

Az elektromos eszközzel műanyagokat lehet formázni, és zsguortömlőket lehet melegíteni.

De be- és kiforrasztásra, valamint ragasztott kötések oldására is alkalmas.

A berendezés nem alkalmas tüzelőanyagok forrólevegős meggyújtására, hajszáritóként vagy gépjárművekben történő használatra.

### Alkalmazások

Az alábbiakban bemutatjuk a STEINEL hőlégfúvó néhány alkalmazási lehetőségét. Ez a válogatás korántsem meríti ki a lehetőségeket – Önnek minden bizonnyal további alkalmazási példák fognak eszébe jutni.

#### A festék eltávolítása:

A festékréteget felpuhítjuk, így már eltávolítható a felületről spaklival és festékkaparóval.

#### Kábelzsugorítás:

A zsguortömlőt rátoljuk a szigetelendő helyre, majd forró levegővel felmelegítjük. Ennek következtében a tömlő eredeti átmérőjének kb. 50%-ára zsguorodik össze és tömőren záró kötéstől gondoskodik. Különösen gyors és egyenletes zsguorodás érhető el a visszaverő fűvőkák alkalmazásával. Vezetékszakadások eltávolítása és stabilizálása, forraszhelyek szigetelése, kábelágak összefogása, sorkapcsok beburkolása.

#### PVC alakítás:

Forró levegő hatására a lemezek, csövek vagy síbakancsok megpuhulnak és alakíthatóvá válnak.

#### Grill begyújtása:

A faszén pillanatok alatt felizzik, nincs többé várakozás.

#### Felolvasztás:

Vízvezetékek, eljegesedett ajtózárok, lépcsőfokok. Kíméletes felolvasztás és szárítás egyetlen munkamenetben.

#### Lágyforrasztás:

Először tisztítsa meg az összekötendő fém alkatrészeket, majd forró levegővel melegítse fel a forraszhelyet és vigye közel a forrasztóhuzalt. Az oxidképződést megakadályozandó, használjon folyasztó szert, vagy folyasztó szer betétes forrasztóhuzalt.

### Az Ön biztonsága érdekében


A készülék hővédelemmel van felszerelve:

A hővédő biztosíték túlterhelés esetén kikapcsolja a teljes készüléket.

### A készülék leírása - üzembe helyezés

**Kérjük, vegye figyelembe:** a megmunkálendő felületről való távolság a megmunkált anyag és a megmunkálási mód függvénye. Először mindig végezze el a levegőmennyiség és a hőmérséklet tesztmérését! A tartozékként kapható, felhelyezhető fűvőkákkal (ld. a tartozékok felsorolását a borítón) a forró levegő pontosan a kívánt pontra, vagy felületre irányítható.

**A forró fűvőkák cseréjekor legyen óvatos!** Ha a hőlégfúvót álló helyzetben használja, ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen állni fog, biztonságos, csúszásmentes és tiszta legyen.

A készüléket a fogantyújának hátoldalán található fokozatkapcsolóval  lehet be- és kikapcsolni. A légmennyiség és a hőmérséklet 2 fokozatban állítható be. Az 1. fokozatban 300 °C érhető el, 350 lit/perces légmennyiség mellett, a 2. fokozatban ez 550 °C 450 lit/perc mellett.

A készüléket kizárólag otthoni használatra szántuk.



## A készülék elemei

- 1 Edelstahl-Ausblasrohr
- 2 Légszívó nyílás hálórácscsal, amely távol tartja a szennyeződéseket
- 3 Terhelhető gumikábel
- 4 Fokozatkapcsoló a légmennyiség (2 fokozatban történő) beállításához

## Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Teljesítmény	1800 W	
Fokozat	1	2
Légmennyiség (lit/perc)	350	450
Hőmérséklet (°C)	300	550
Hőmérséklet beállítás	–	
Hőmérséklet kijelzés	–	
Maradék hő kijelző	nem	
Védettségi osztály (védőföldelő csatlakozás nélkül)	II	
Hővédő kapcsolás	–	
Hővédő biztosíték	igen	
Kibocsátott zajnyomás szint	≤ 70 dB (A)	
Súlyozott négyzetes rezgési középérték	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Súly	0,670 kg	

## Tartozékok (lásd a borítón lévő ábr.-t)

Az Ön kereskedője a tartozékok széles választékát tartja készleten Önnek.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | 50 mm-es terítő fúvóka   | cikksz. 070113                                     |
| 2 | 75 mm-es terítő fúvóka   | cikksz. 070212                                     |
| 3 | 50 mm-es nyaláboló fúvóka  | cikksz. 070311                                     |
| 4 | 75 mm-es nyaláboló fúvóka  | cikksz. 070410                                     |
| 5 | Festékkaparó készlet   | cikksz. 010317                                     |
| 6 | Sugárvető fúvóka   | cikksz. 070519                                     |
| 7 | Crimp összekötő<br>Ø 0,5 - 1,5<br>Ø 1,5 - 2,5<br>Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0 | cikksz. 006655<br>cikksz. 006648<br>cikksz. 006662 |
| 8 | Zsugortömők<br>4,8 - 9,5 mm<br>1,6 - 4,8 mm<br>4,0 - 12,0 mm               | cikksz. 071417<br>cikksz. 071318<br>cikksz. 072766 |
| 9 | Zsugortömítő készlet, 3-részes<br>Sugárvető forraszfúvóka*                 | cikksz. 075811<br>cikksz. 074616                   |

## Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szeméttel!

### Csak EU-tagállamoknak:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

## CE Megfelelőségi nyilatkozat

(lásd a 116 oldalt)

## Gyári garancia

Ezt a terméket a STEINEL maximális gonddal gyártotta le, működését és biztonságát az érvényes előírások alapján vizsgálta be, majd szűrőpróba szerűen ellenőrizte. A STEINEL garanciát vállal a kifogástalan minőségre és működésre.

A garancia ideje 36 hónap, ill. 600 üzemóra, ami a vásárlás napján kezdődik. Minden olyan hiányosságot kiküszöbölünk, amely anyag- vagy gyártási hibákra vezethető vissza. A garancia teljesítésének módját mi választjuk meg: ez lehet a hiányos alkatrészek helyreállítása vagy kicserélése. A garancia nem vonatkozik a kopóalkatrészeken bekövetkező károkra, valamint az olyan károkra és hiányosságokra, amelyek a szakszerűtlen kezelés vagy karbantartás, vagy leeséskor keletkező törés miatt következnek be. Más tárgyakra következményként áttérjedő károk a garanciából ki vannak zárva.

Garanciát csak akkor tudunk vállalni, ha a készüléket szétszerelésen állapotban szakszerűen becsomagolják, mellékelik (a vásárlás időpontjával és a kereskedő pecsétjével ellátott) pénztári bizonylatot vagy számlát, és elküldik az illetékes szerviznek, vagy az első 6 hónapban átadják a kereskedőnek.

### Javító szolgálat:

A garanciától lejártá után, vagy a garancia hatálya alá nem tartozó hiányosságok esetén tudakolja meg az Önhöz legközelebb eső szervizünkben, hogy milyen lehetőségei vannak a helyreállításra.

**3 ÉV**  
GYÁRTÓI  
GARANCIA

Před použitím se, prosím, seznámte s tímto návodem k obsluze. Pouze odborná manipulace zaručí dlouhý, spolehlivý a bezporuchový provoz.

Přejeme vám, abyste byli s novou horkovzdušnou pistolí naprosto spokojeni.



## Bezpečnostní pokyny

**Tyto pokyny si přečtěte a řiďte se jimi ještě před použitím přístroje. Při nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze se přístroj může stát potenciálním zdrojem nebezpečí.**

Při používání elektrického nářadí je nutno dodržovat následující základní bezpečnostní opatření k ochraně před zasažením elektrickým proudem a před nebezpečím poranění a požárem. Nebudete-li s přístrojem opatrně zacházet, může dojít k požáru nebo poranění osob.

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda není přístroj poškozen (síťová přípojka, kryt, atd.), v případě poškození jej neuvádějte do provozu. Přístroj neprovozujte bez dozoru.

Děti by měly být pod dozorem, aby si nemohly s přístrojem hrát.

### První uvedení do provozu

Při prvním použití může docházet k vzniku kouře. Kouř je způsoben pojivem, které se při prvním použití díky teplu uvolňuje z izolační fólie topného tělesa.

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte.

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Aby docházelo k postupnému unikání kouře, měl by být přístroj umístěn na odkládací plochu. Pracovní prostředí by mělo být při prvním použití dobře větrané. Unikající kouř není škodlivý!

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Napětí 230 V je životu nebezpečné!**



- Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušit přívod napětí!
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda není přístroj poškozen (síťová přípojka, kryt, atd.), v případě poškození jej neuvádějte do provozu.
- Elektrické nářadí neponechávejte na dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí ve vlhkém stavu a ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Při práci zamezte kontaktu těla s uzemněnými součástmi, např. s potrubím, topnými tělesy, sporáky či chladničkami.
- Nepřenášejte přístroj za kabel a kabel nepoužívejte k vytažení zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.



## Bezpečnostní pokyny

### Ohrožení dětí přístroji, spolknutými částmi a popálením!



- Nepoužívané přístroje musí být uschovány mimo dosah dětí.
- Tento přístroj může být používán dětmi od 8 let i osobami se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí jen tehdy, když jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Ohrožení spolknutými částmi a popálením.

### Nebezpečí popálení!



- Výstupní trubka je velmi horká (podle přístroje až 630 °C)! Pokud je horká, nedotýkejte se jí nebo ji neměňte.
- Budete-li horkovzdušnou pistolí používat jako stabilní přístroj, zajistěte její bezpečnou polohu bez nebezpečí skluzu a čistý podklad.

### Ohrožení jedovatými plyny a nebezpečí vznícení!

- Při zpracování plastů, laků a obdobných materiálů může docházet ke vzniku jedovatých plynů.
- Nepoužívejte jej v blízkosti hořlavých materiálů. Teplo může být přivedeno k hořlavým materiálům, které jsou zakryty.
- Přístroj nemá být namířen delší dobu na jedno a totéž místo.
- Přístroj nesmí být používán v atmosféře, ve které hrozí nebezpečí výbuchu.
- Přístroj umísťujte jen na nehořlavé, tepelně nevodivé a stabilní povrchy. Po použití přístroj položte na stojánek a před uložením zpět do obalu jej nechte vychladnout.

### Ohrožení vyplývající z neodborné opravy!



- Toto elektrické nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením. Jeho opravy smí provádět pouze kvalifikovaní elektromontéři, v opačném případě může dojít k ohrožení obsluhy.
- Je-li přípojovací kabel tohoto přístroje poškozený, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho servisem či podobně kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno ohrožení.



## Bezpečnostní pokyny

### Nebezpečí věcných škod!



- Přístroj nenechávejte běžet bez dozoru.
- V zájmu vlastní bezpečnosti použijte pouze příslušenství a přídavná zařízení, která jsou uvedena v návodu k použití nebo jsou doporučena výrobcem náradí či uvedena v jeho katalogu. Použití jiných pracovních nástrojů nebo součástí příslušenství může pro obsluhu znamenat nebezpečí poranění.
- Používat jen originální náhradní díly a originální části příslušenství.n.

### Tyto bezpečnostní pokyny dobře uschovejte u přístroje.

## Používání v souladu s určením

Elektrické náradí je určeno ke tvarování plastů a ohřevu smršťovacích bužírek.

Také je vhodné k pájení, odpájení a uvolňování lepených spojů.

Přístroj nesmí být používán jako horkovzdušný zapalovač tuhých paliv, sušič vlasů nebo ve vozidlech.

## Použití

Následovně vám představíme několik způsobů použití horkovzdušné pistole STEINEL. Tímto výběrem však v žádném případě nejsou vyčerpány všechny možnosti – určité vás okamžitě napadnou další příklady použití.

### Odstraňování barev:

Barva je rozbředlá a může být čistě odstraněna stěrkou a škrabkou.

### Spojování kabelů za tepla:

Smršťovací bužírka se posune na izolované místo a ohřívá se horkým vzduchem. Tím se bužírka smršťí přibližně o 50 % svého průměru, a tak zajistí těsný spoj. Zvláště rychlé a stejnoměrné smršťování se provádí pomocí reflektorových trysek. Utěsnění a stabilizace přetržených kabelů, izolace pájených míst, svázání kabelových svazků, opláštění svítidlových svorkovnic.

### Tvarování PVC:

Desky, trubky nebo lyžařské boty se horkým vzduchem změkčí a lze je vytvarovat.

### Zapálení grilu:

V okamžiku žhne grilovací uhlí; bez čekání.

### Rozmrazování:

Vodní potrubí, zamrzlé zámky dveří, schody. Šetrné rozmrazování a vysoušení při jednom pracovním postupu.

### Pájení naméčko:

Spojované kovové díly nejdříve vyčistíte, pak pájené místo ohřejte horkým vzduchem a vložte pájecí drát. K pájení použijte tavidlo, aby bylo zabráněno tvorbě oxidů nebo pájecí drát s tavidlem

## Pro vaši bezpečnost

Přístroj je vybaven tepelnou ochranou: Tepelná pojistka při přetížení vypne celý přístroj.

## Popis přístroje – uvedení do provozu

**Prosím dodržujte:** Vzdálenost od obráběného objektu se řídí podle materiálu a zamýšleného druhu obrábění. Nejdříve vždy proveďte test vzhledem k množství vzduchu a teplotě! Pomocí nasouvatelných trysek, jenž jsou k dostání jako příslušenství (viz stranu s příslušenstvím v obálce), lze horký vzduch bodově nebo plošně regulovat.

**Opatrně při vyměňování horkých trysek!** Budete-li horkovzdušnou pistolí používat jako stabilní přístroj, zajistěte její bezpečnou polohu bez nebezpečí skluzu a čistý podklad.

Přístroj se zapíná a vypíná přepínačem výkonových stupňů **4** na zadní straně rukojeti. Množství vzduchu a teplotu lze nastavovat ve 2 stupních. Na stupni 1 je dosaženo 300 °C při množství vzduchu 350 l/min, na stupni 2 to je 550 °C při 450 l/min.

Tento přístroj je určen jen pro domácí použití.

## Součásti přístroje

- 1 Vyfukovací trubka z jakostní oceli
- 2 Přívod vzduchu s mřížkovou sítí zadržuje cizí tělesa
- 3 Zatížitelný kabel s pryžovou izolací
- 4 Přepínač výkonových stupňů k nastavení množství vzduchu (2stupňový)

## Technické parametry

Připojení k síti	220–230 V, 50/60 Hz	
Výkon	1 800 W	
Stupeň	1	2
Množství vzduchu (l/min.)	350	450
Teplota (°C)	300	550
Nastavení teploty	–	
Zobrazování teploty	–	
Indikace zbytkového tepla	Ne	
Třída ochrany (bez připojení ochranného vodiče)	II	
Tepelné ochranné vypnutí	–	
Tepelná pojistka	Ano	
Emisní hladina akustického tlaku	≤70 dB (A)	
Celková hodnota kmitání	≤2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Hmotnost	0,670 kg	

## Příslušenství (viz obr. na obálce)

Váš obchodník má pro vás připravený široký sortiment příslušenství.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Široká rozptylová tryska 50 mm                                     | č. výrobku 070113   |
| 2 Široká rozptylová tryska 75 mm                                     | č. výrobku 070212   |
| 3 Odrazová tryska 50 mm  | č. výrobku 070311   |
| 4 Odrazová tryska 75 mm  | č. výrobku 070410   |
| 5 Sada škrabek na odstraňování nátěrů                                | č. výrobku 010317   |
| 6 Reflektorová tryska  | č. výrobku 070519   |
| 7 Lemovací spojka<br>Ø 0,5–1,5<br>Ø 1,5–2,5<br>Ø 0,1–0,5 – Ø 4,0–6,0 | č. výrobku 006655<br>č. výrobku 006648<br>č. výrobku 006662 |
| 8 Smršťovací bužírky<br>4,8–9,5 mm<br>1,6–4,8 mm<br>4,0–12,0 mm      | č. výrobku 071417<br>č. výrobku 071318<br>č. výrobku 072766 |
| 9 Sada smršťovacích bužírek, 3dílná                                  | č. výrobku 075811   |
| 9 Pájecí reflektorová tryska*  | č. výrobku 074616   |

## Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odevzeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

### Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

## CE Prohlášení o shodě

(viz stranu 116)

## Záruka výrobce

Tento výrobek firmy STEINEL je vyráběn s maximální pozorností věnovanou jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vyzkoušeny podle platných předpisů, přičemž se výrobek rovněž podrobil namátkové výstupní kontrole. Firma STEINEL přebírá záruku za bezvadné provedení a funkčnost.

Záruční doba činí 36 měsíců, resp. 600 provozních hodin a začíná dnem prodeje výrobku spotřebiteli. Odstraněny vám budou výrobní vady a závady zapříčiněné vadným materiálem, přičemž záruka spočívá v opravě nebo výměně vadných dílů dle našeho výběru. Záruka se nevztahuje na škody na dílech podléhajících opotřebení a na škody a vady zapříčiněné nesprávným zacházením nebo údržbou anebo rozbitím způsobeným pádem. Uplatňování dalších nároků následných škod na cizích věcech je vyloučeno.

Záruka bude uznána jen tehdy, bude-li nedemontovaný přístroj dobře zabalen, přiložena pokladní stvrženka nebo faktura (datum prodeje a razítko prodejny), poslána na adresu příslušného servisu nebo během prvních 6 měsíců předán prodejci.

### Servisní opravy:

Po uplynutí záruční doby nebo v případě závad bez nároku na záruku se ve vašem nejbližším servisu zeptejte na možnost opravy.

**3 LETÁ**  
ZÁRUKA  
VÝROBCE

Pred použitím sa oboznáňte s týmto návodom na obsluhu. Pretože iba odborná manipulácia zabezpečí dlhú, spoľahlivú a bezporuchovú prevádzku.

Želáme vám veľa spokojnosti s vašou teplovzdušnou pištoľou.



## Bezpečnostné pokyny

**Pred použitím prístroja si prečítajte a dodržte tieto pokyny. Pri nedodržiavaní návodu na obsluhu môže prístroj predstavovať zdroj nebezpečenstva.**

Pri použití elektrických prístrojov sa musia dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia na ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu zranenia a vzniku požiaru. Ak sa s prístrojom nezaobchádza starostlivo, môže dôjsť k vzniku požiaru alebo k zraneniu osôb.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte prípadné poškodenia prístroja (sieťové vedenie, kryt prístroja atď.) a v prípade poškodenia prístroj neuvádzajte do prevádzky.

Nenechávajte prístroj bežať bez dozoru.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa dalo zabezpečiť, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Pozorne si ho prečítajte a odložte.

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, iba s našim súhlasom.
- Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

## Prvé uvedenie do prevádzky

Pri prvom použití prístroja môže dôjsť k miernemu dymeniu. Dym vzniká zo spojovacích látok, ktoré sa pri prvom použití pôsobením tepla uvoľňujú z izolačnej fólie ohrevu.

Aby ste zabezpečili plynulé odvetranie dymu, odložte prístroj na odstavnú plochu. Pracovisko by malo byť pri prvom použití dobre vetrané.

Dymenie nie je škodlivé!

## Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

**Pri 230 V hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!**



- Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prívod napätia!
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte prípadné poškodenia prístroja (sieťové vedenie, kryt prístroja atď.) a v prípade poškodenia prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu. Nepoužívajte elektrické náradie vo vlhkom stave a ani vo vlhkom alebo mokrom prostredí.



## Bezpečnostné pokyny

- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými dielmi, napr. potrubiami, výhrevnými telesami, sporákmi, chladničkami.
- Nikdy nenoste prístroj zavesený za elektrický kábel ani zaň neťahajte, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky. Kábel chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami.

### Nebezpečenstvo pre deti z dôvodu prístrojov, prehltnutia častí a nebezpečenstva popálenia!



- Nepoužívané prístroje sa musia skladovať uzavreté mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, pokiaľ budú pod stálym dozorom alebo budú poučené o bezpečnom používaní prístroja, a ktoré z tohto poučenia pochopia prípadné nebezpečné dôsledky. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Nebezpečenstvo pre deti z dôvodu rizika prehltnutia častí a z dôvodu nebezpečenstva popálenia.

### Nebezpečenstvo popálenia!



- Výfuková rúra je horúca (do 630 °C v závislosti od prístroja)! Nedotýkajte sa jej a ani ju nevymieňajte, keď je horúca.

- Keď používate ventilátor teplého vzduchu ako stacionárny prístroj, dbajte na bezpečné protišmykové postavenie prístroja a čistý podklad.

### Nebezpečenstvo z dôvodu jedovatých plynov a riziko vznietenia.

- Pri spracovávaní umelých hmôt, lakov a podobných materiálov sa môžu uvoľňovať jedovaté plyny.
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Teplo sa môže odvieť k horľavým materiálom, ktoré sú skryté.
- Nemierte ním po dlhšiu dobu na jedno a to isté miesto.
- Nepoužívajte vo výbušnej atmosfére.
- Prístroj umiestňujte iba na nehorľavé, nevodivé a stabilné povrchy. Prístroj po použití postavte na odkladaciu plochu a pred odložením ho nechajte vychladnúť.

### Nebezpečenstvo z dôvodu nesprávnej opravy!



- Tento elektrický prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Opravy smie vykonávať len elektrikár, v opačnom prípade môže dôjsť k ohrozeniu prevádzkovateľa.
- Keď sa poškodí sieťové vedenie tohto prístroja, musí sa vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníkcou službou alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.



## Bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvo materiálnych škôd!



- Nenechajte prístroj bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.
- Pre svoju vlastnú bezpečnosť používajte len príslušenstvo a prídavné prístroje, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu alebo sú odporúčané či uvádzané výrobcom prístroja. Použitie iných aplikačných prístrojov alebo príslušenstva môže pre vás predstavovať osobné nebezpečenstvo úrazu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### Tieto bezpečnostné pokyny uchovávajte v blízkosti prístroja.

### Správne používanie

Elektrický prístroj je určený na tvarovanie umelej hmoty a zohrievanie zmršťovacích hadičiek.

Je tiež vhodný na letovanie a odletovanie a na uvoľňovanie lepených spojov.

Prístroj nie je určený na používanie ako teplovzdušný zapalovač tuhých palív, fén na vlasy alebo v interiéroch vozidiel.

### Druhy použitia

V nasledujúcej časti vám ukážeme niekoľko druhov použitia teplovzdušnej pištole STEINEL. Tento výber v žiadnom prípade nezobrazuje všetky spôsoby použitia – určite vás ihneď napadnú ďalšie príklady použitia.

#### Odstraňovanie farby:

Farba sa zmäkčí a dá sa čisto odstrániť pomocou špachtle a škrabky.

#### Zmršťovanie káblov:

Zmršťovacia hadička sa nasunie na miesto, ktoré sa má zaizolovať, a zohreje sa horúcim vzduchom. Tým sa hadička zmrští o cca 50 % svojho priemeru a zabezpečí tak tesné spojenie. Obzvlášť rýchle a rovnomerné zmršťovanie sa uskutočňuje pomocou reflektorových trysiek. Utesňovanie a stabilizovanie zlomených káblov, izolácia spájkovaných miest, spájanie káblových zväzkov, poťahovanie lustrových svoriek.

#### Tvarovanie PVC:

Dosky, rúrky alebo lyžiarska obuv horúcim vzduchom zmäknú a sú tvarovateľné.

#### Zapálenie grilu:

Grilovacie uhlie sa okamžite rozžeraví, už netreba čakať.

#### Rozmrazovanie:

Vodovodné potrubia, zľadovatené zámky dverí, stupienky schodov. Šetrné rozmrazovanie a vysušenie v jednom pracovnom postupe.

#### Mäkké spájkovanie:

Najskôr vyčistíte časti kovov určené na spájanie, potom nahrejete horúcim vzduchom spájkované miesto a pridajte spájkovací drôt. Pri spájkovaní používajte taviacu prísadu na zabránenie tvorby oxidácie alebo používajte spájkovací drôt so žilou s taviacim prostriedkom.

### Pre vašu bezpečnosť

Prístroj je vybavený tepelnou ochranou: Tepelná poisťka pri preťažení prístroj úplne vypne.

### Popis prístroja – uvedenie do prevádzky

**Upozornenie:** Odstup k predmetu určenému na spracovanie závisí od druhu materiálu a zvoleného spôsobu spracovania. Vždy vykonajte test týkajúci sa množstva vzduchu a teploty! Pomocou nasúvacích trysiek, ktoré sú dostupné ako príslušenstvo (pozri stranu o príslušenstve na obale), je možné horúci vzduch presne smerovať buď bodovo, alebo plošne. **Pozor pri výmene horúcich trysiek!** Keď používate teplovzdušnú pištoľ ako stacionárny prístroj, dbajte na bezpečné protišmykové postavenie prístroja a čistý podklad.

Prístroj sa zapína a vypína pomocou stupňového spínača 4 na zadnej strane rukoväti. Množstvo vzduchu a teplota sa môžu nastaviť v 2 stupňoch. Na stupni 1 sa dosahuje teplota 300 °C pri množstve vzduchu 350 l/min., na stupni 2 to je 550 °C pri 450 l/min.

Tento prístroj je určený výlučne na domáce použitie.



## Prvky prístroja

- 1 Výfuková rúrka z nehrdzavejúcej ocele
- 2 Vstup vzduchu s mriežkovým sitom brániacim vniknutiu cudzích telies
- 3 Gumový kábel odolný proti záťaži
- 4 Stupňový spínač na nastavenie množstva vzduchu (2-stupňový)

## Technické údaje

Sieťové pripojenie	220 – 230 V, 50/60 Hz	
Výkon	1800 W	
Stupeň	1	2
Množstvo vzduchu (l/min.)	350	450
Teplota (°C)	300	550
Nastavenie teploty	–	
Ukazovateľ teploty	–	
Ukazovateľ zvyšnej teploty	nie	
Trieda ochrany (bez pripojenia ochranného vodiča)	II	
Ochranný vypínač ohrevu	–	
Teplná poisťka	áno	
Emisná hladina akustického tlaku	≤ 70 dB (A)	
Celková hodnota vibrácií	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Hmotnosť	0,670 kg	

## Príslušenstvo (pozri obrázok na obale)

Váš predajca má pre vás k dispozícii široký sortiment príslušenstva.

- |                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| 1 Široká usmerňujúca tryska 50 mm    | č. výr. 070113 |
| 2 Široká usmerňujúca tryska 75 mm    | č. výr. 070212 |
| 3 Odrazová tryska 50 mm              | č. výr. 070311 |
| 4 Odrazová tryska 75 mm              | č. výr. 070410 |
| 5 Súprava škrabiek na farbu          | č. výr. 010317 |
| 6 Reflektorová tryska                | č. výr. 070519 |
| 7 Krimpovacie spojky                 |                |
| Ø 0,5–1,5                            | č. výr. 006655 |
| Ø 1,5–2,5                            | č. výr. 006648 |
| Ø 0,1–0,5 – Ø 4,0–6,0                | č. výr. 006662 |
| 8 Zmršťovacie hadice                 |                |
| 4,8–9,5 mm                           | č. výr. 071417 |
| 1,6–4,8 mm                           | č. výr. 071318 |
| 4,0–12,0 mm                          | č. výr. 072766 |
| Súprava zmršťovacích hadíc, 3-dielna | č. výr. 075811 |
| 9 Spájkovacia reflektorová tryska*   | č. výr. 074616 |

## Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

### Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

## CE Vyhlásenie o zhode

(pozri stranu 116)

## Záruka výrobcu

Tento výrobok STEINEL je vyrobený s najvyššou starostlivosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti a bezpečnosti podľa platných predpisov a následne podrobený náhodnej kontrole. Spoločnosť STEINEL preberá záruku za bezchybný stav a funkčnosť.

Záručná doba je 36 mesiacov, resp. 600 prevádzkových hodín, a začína plynúť dňom predaja zákazníkovi. Odstránime nedostatky, ktoré vyplývajú z chyby materiálu alebo výrobných chýb, záručné plnenie sa uskutočňuje opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia. Záručné plnenie sa nevzťahuje na poškodenie opotrebovaných dielov, na škody a nedostatky, ktoré vznikli nesprávnym používaním alebo údržbou, ako ani na poškodenie v dôsledku pádu prístroja. Ďalšie následné škody na cudzích predmetoch sú zo záruky vylúčené.

Záruka je platná len vtedy, ak sa nerozobraný prístroj spolu s pokladničným dokladom alebo faktúrou (dátum kúpy a pečiatka predajcu) zašle dôkladne zabalený do príslušnej servisnej stanice alebo sa počas prvých 6 mesiacov odovzdá predajcovi.

### Servis pre opravy:

Po uplynutí záručnej doby alebo v prípade chýb, na ktoré sa nevzťahuje záruka, sa o možnosti opravy informujte na najbližšej servisnej stanici.

**3**ROKY  
ZÁRUKA  
VÝROBCU

Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Tylko prawidłowe posługiwanie się urządzeniem zapewnia długoletnią, niezawodną i bezusterkową eksploatację.

Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania nowej opalarki.



## Zasady bezpieczeństwa

**Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać poniższe wskazówki i ich przestrzegać. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, urządzenie może stać się źródłem zagrożeń.**

Podczas używania elektronarzędzi należy przestrzegać następujących, podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, aby wykluczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń oraz pożaru. Brak ostrożności podczas posługiwania się urządzeniem może spowodować pożar lub obrażenia.

Przed uruchomieniem sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń (sieciowy przewód przyłączeniowy, obudowa itd.), a w przypadku ich stwierdzenia nie uruchamiać urządzenia.

Nie zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania.

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

## Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym uruchomieniu może pojawić się trochę dymu. Dym pochodzi ze środków wiążących, które uwalniają się przy pierwszym użyciu na skutek ciepła folii izolacyjnej ogrzewania.

Aby zapewnić szybkie wydostanie się dymu, należy odłożyć urządzenie na podstawkę. Przy pierwszym użyciu należy zadbać o odpowiednią wentylację miejsca pracy. Uwalniający się dym jest nieszkodliwy!

## Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

### Przy 230 V występuje zagrożenie dla życia!



- Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić je pod kątem ewentualnych uszkodzeń (przewód zasilający, obudowę itp.). Nie wolno uruchamiać uszkodzonego urządzenia.



## Zasady bezpieczeństwa

- Nie zostawiać elektronarzędzi na deszczu. Nie używać wilgotnych elektronarzędzi ani nie pracować w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Nie dotykać ciałem uziemionych elementów, np. rur, kaloryferów, kuchenek, lodówek.
- Nie nosić urządzenia, trzymając je za kabel, ani nie używać go w celu wyciągnięcia wtyczki z gniazda. Chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejami i ostrymi krawędziami.

### Niebezpieczeństwo dla dzieci spowodowane urządzeniami, połączonymi częściami oraz zagrożenie poparzeniem!



- Nieużywane urządzenia przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo o ograniczonej wiedzy i doświadczeniu tylko wtedy, gdy pracują one pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Niebezpieczeństwo spowodowane połączonymi częściami oraz zagrożenie poparzeniem!

### Niebezpieczeństwo oparzenia!



- Rura wylotowa bardzo się nagrzewa (w zależności od urządzenia nawet do 630° C)! Nie dotykać ani nie wymieniać, jeśli są gorące.
- W przypadku używania opalarki jako urządzenia stojącego należy zwrócić uwagę na czyste podłoże i stabilne ustawienie, uniemożliwiająca poślizg.

### Niebezpieczeństwo spowodowane trującymi gazami i niebezpieczeństwo zapłonu!

- Podczas obróbki tworzyw sztucznych, lakierów i podobnych materiałów może dojść do wydzielania trujących gazów.
- Nie użytkować w pobliżu palnych materiałów. Ciepło może zostać skierowane na materiały palne, które są zakryte i niewidoczne.
- Nie kierować urządzenia przez dłuższy czas w to samo miejsce.
- Nie stosować w przypadku występowania wybuchowej atmosfery.
- Urządzenie odstawiać tylko na nieprzewodzące ciepło i stabilne podłoże. Po użyciu odłożyć urządzenie na podstawkę i zostawić do wystygnięcia, a dopiero potem zapakować.



## Zasady bezpieczeństwa

### Niebezpieczeństwo spowodowane niewłaściwą naprawą!



- Opisywane elektronarzędzie jest zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Naprawy może wykonywać tylko uprawniony elektryk, w przeciwnym razie użytkownik może narazić się na niebezpieczeństwo.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia należy go wymienić u producenta lub w serwisie producenta, bądź też u osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

### Niebezpieczeństwo uszkodzeń!



- Nie pozostawiać włączanego przyrządu bez nadzoru.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko wyposażenia dodatkowego i przystawek podanych w niniejszej instrukcji obsługi lub zalecanych bądź podanych przez producenta narzędzia. Używanie innych przystawek lub wyposażenia dodatkowego może oznaczać dla użytkownika niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne i akcesoria.

### Starannie przechowywać zasady bezpieczeństwa w pobliżu urządzenia.

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Elektronarzędzie jest przeznaczone do formowania tworzywa sztucznego oraz podgrzewania węży termokurczliwych.

Nadaje się także do lutowania, odlutowywania i rozłączania klejonych połączeń.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania jako zapalnik do paliw na gorące powietrze, suszarka do włosów ani do użycia w pojazdach.

## Przykłady zastosowań

Poniżej przedstawiono niektóre zastosowania opalarek firmy STEINEL. Wybrane przykłady nie wyczerpują wszystkich możliwości — na pewno szybko znajdziecie sami jeszcze inne przykłady zastosowań.

### Usuwanie starej farby:

farbę rozmiękcza się opalarką i usuwa szpachelką lub skrobakiem do farby.

### Obkurczanie kabli:

na izolowane miejsce nasuwa się wąż termokurczliwy i ogrzewa gorącym powietrzem. Na skutek tego wąż kurczy się, zmniejszając swoją średnicę o prawie 50% i zapewnia szczelne połączenie. Dysze reflektorowe zapewniają szczególnie szybkie i równomierne obkurczanie. Uszczelnianie i stabilizacja pękniętych izolacji kablowych, izolacja połączeń lutowanych, łączenie wiązek kablowych, powlekanie izolacją łączników świecznikowych.

### Formowanie PCW:

podgrzane ciepłym powietrzem płytki, rury lub buty narciarskie stają się miękkie i bardziej plastyczne.

### Rozpalanie grilla:

węgiel na grillu błyskawicznie się rozpala bez użycia podpałki.

### Rozmrażanie:

przewodów wodociagowych, oblodzonych zamków drzwiowych, schodów. Delikatne rozmrażanie i suszenie w jednym zabiegu roboczym.

### Lutowanie miękkie:

najpierw oczyścić powierzchnie łączonych elementów metalowych, potem podgrzać miejsce lutowania i wprowadzić lut. Do lutowania dodaje się topniki zapobiegające powstawaniu tlenków albo stosuje się lut wypelniony topnikiem.

## Dla własnego bezpieczeństwa

Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny: Bezpiecznik termiczny całkowicie wyłącza urządzenie w razie przegrzania.

## Opis urządzenia – uruchomienie

Uwaga: Odległość od obrabianych przedmiotów zależy od materiału i przewidywanego rodzaju obróbki. Zawsze należy najpierw wykonać próbę pod kątem wydatku powietrza i temperatury! Za pomocą dodatkowych nasadzanych dysz (do nabycia jako osprzęt) można kierować gorące powietrze dokładnie punktowo lub na powierzchnię (patrz strona z osprzętem na okładce).

### Zachować ostrożność przy wymianie gorących dysz!

W przypadku używania opalarki jako urządzenia stojącego należy zwrócić uwagę na czyste podłoże i stabilne ustawienie, uniemożliwiające poślizg.

Urządzenie można włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika stopniowego 4 umieszczonego na odwrocie rękojeści. Wydatek powietrza i temperaturę można ustawiać dwustopniowo. Przełącznik ustawiony w położeniu 1 oznacza temperaturę 300°C oraz wydatek powietrza 350 l/min, a położenie 2 oznacza temperaturę 550°C i wydatek powietrza 450 l/min. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

## Części urządzenia

- 1 Rura wylotowa ze stali stopowej
- 2 Wlot powietrza z siatką zabezpieczającą nie dopuszcza ciała obcego
- 3 Wytrzymały kabel w gumowej izolacji
- 4 Przełącznik stopniowy do regulacji wydatku powietrza (2-stopniowy)

## Dane techniczne

Zasilanie sieciowe	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Moc	1800 W	
Stopień	1	2
Wydatek powietrza (l/min)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Ustawianie temperatury	–	
Wskaźnik temperatury	–	
Wskaźnik ciepła resztkowego	nie	
Klasa ochronności (bez podłączenia przewodu ochronnego)	II	
Wyłączenie przez zabezpieczenie przed przegrzaniem	–	
Bezpiecznik termiczny	tak	
Poziom emisyjnego ciśnienia akustycznego	≤ 70 dB (A)	
Całkowita wartość drgań	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Masa	0,670 kg	

## Osprzęt (patrz rys. na okładce)

W punkcie sprzedaży czeka na Państwa bogaty asortyment osprzętu.

- |   |  |                |
|---|--|----------------|
| 1 | Dysza szerokostrumieniowa 50 mm            | nr art. 070113 |
| 2 | Dysza szerokostrumieniowa 75 mm            | nr art. 070212 |
| 3 | Dysza odchylająca 50 mm                    | nr art. 070311 |
| 4 | Dysza odchylająca 75 mm                    | nr art. 070410 |
| 5 | Komplet skrobaków do farby                 | nr art. 010317 |
| 6 | Dysza reflektorowa                         | nr art. 070519 |
| 7 | Łącznik zaciskowy                          |                |
|   | Ø 0,5 - 1,5                                | nr art. 006655 |
|   | Ø 1,5 - 2,5                                | nr art. 006648 |
|   | Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0                  | nr art. 006662 |
| 8 | Węże termokurczliwe                        |                |
|   | 4,8 - 9,5 mm                               | nr art. 071417 |
|   | 1,6 - 4,8 mm                               | nr art. 071318 |
|   | 4,0 - 12,0 mm                              | nr art. 072766 |
|   | Komplet węży termokurczliwych, 3-częściowy | nr art. 075811 |
| 9 | Dysza reflektorowa do lutowania*           | nr art. 074616 |

## Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami do gospodarstw domowych!

### Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

## CE Deklaracja zgodności z normami

(patrz strona 116)

## Gwarancja producenta

---

Opisywany produkt STEINEL został wyprodukowany z dużą starannością. Prawidłowe działanie i bezpieczeństwo użytkowania potwierdzają przeprowadzane losowo kontrole jakości oraz zgodność z obowiązującymi przepisami. Firma STEINEL udziela gwarancji na prawidłową jakość i działanie. Okres gwarancji wynosi 36 miesięcy lub 600 roboczogodzin i rozpoczyna się z dniem sprzedaży użytkownikowi.

W ramach gwarancji usuwamy braki wynikłe z wad materiałowych lub wykonawczych, świadczenie gwarancyjne nastąpi według naszej decyzji przez naprawę lub wymianę wadliwych części. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń części ulegających zużyciu eksploatacyjnemu, uszkodzeń i usterek spowodowanych przez nieprawidłową obsługę lub konserwację, a także uszkodzeń spowodowanych upadkiem urządzenia. Gwarancja nie obejmuje odpowiedzialności za szkody wtórne powstałe na przedmiotach trzecich.

Gwarancja jest udzielana tylko wtedy, gdy prawidłowo zapakowane urządzenie (nierozłożone na części) zostanie odesłane wraz z paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu) do właściwego punktu serwisowego.

### **Serwis naprawczy:**

Po upływie okresu gwarancji lub w razie usterek nieobjętych gwarancją informację o możliwości naprawy udziela najbliższy punkt serwisowy.

**3** LATA  
GWARANCJI  
PRODUCENTA

Vă rugăm ca înainte de folosire să vă familiarizați cu aceste instrucțiuni de utilizare. Pentru că numai o utilizare corectă asigură o funcționare îndelungată, sigură și fără defecțiuni. Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră pistol cu aer cald.

## Instrucțiuni de siguranță

**Înainte de utilizarea aparatului citiți și țineți cont de aceste instrucțiuni. Dacă nu se respectă instrucțiunile de utilizare, aparatul poate deveni periculos.**

Când utilizați unelte electrice trebuie să respectați următoarele măsuri fundamentale de siguranță, pentru protecția împotriva electrocutării, a accidentărilor și a incendiilor.

Dacă nu utilizați cu atenție aparatul, se pot produce incendii sau răniri ale persoanelor.

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului verificați dacă nu prezintă eventuale defecte (cablul de conectare la rețea, carcasa, etc.) și nu puneți aparatul în funcțiune în aceste cazuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Se vor supraveghea copiii, pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

### Prima punere în funcțiune

La prima utilizare este posibilă o ușoară degajare de fum. Fumul apare din cauza lianților care se degajă la prima utilizare din folia izolatoare a dispozitivului de încălzire, în urma acțiunii căldurii.

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați.

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic

Pentru a evacua rapid fumul, aparatul trebuie așezat în suport. La prima utilizare, spațiul de lucru trebuie să fie bine ventilat. Degajarea de fum nu este dăunătoare!

### Pericol de electrocutare! 230 V înseamnă pericol de moarte!



- Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!
- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, verificați dacă nu prezintă eventuale defecte (instalația de conectare la rețea, carcasa, etc.) și nu puneți aparatul în funcțiune în aceste cazuri.
- Nu expuneți aparatele electrice la ploaie. Nu utilizați aparatele electrice dacă sunt ude sau în mediu umed ori ud.
- Evitați să atingeți obiecte legate la pământ, de exemplu țevi, calorifere, sobe, frigidere.
- Nu transportați aparatul ținând-l de cablu și nu utilizați cablul pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și muchii ascuțite.



## Instrucțiuni de siguranță

### Pericol pentru copii din cauza aparatelor, pieselor înghițite și pericolului de arsuri!



- Aparatele care nu se folosesc trebuie păstrate în locuri neaccesibile copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități psihice, senzoriale sau mentale limitate ori cu experiență și pricepere redusă, cu condiția să fie supravegheați/supravegheate sau instruiți/instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului și să înțeleagă pericolele legate de folosirea acestuia. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Pericol din cauza pieselor care se pot înghiți și pericol de arsuri.

### Pericol de arsuri!



- Tubul de evacuare devine foarte fierbinte (în funcție de aparat până la 630° C)!  
Nu atingeți sau schimbați în stare fierbinte.
- Când utilizați pistolul cu aer cald ca aparat fix, acordați atenție poziției sigure, stabile la alunecare și suportului curat.

### Pericol din cauza gazelor toxice și pericol de aprindere!

- La prelucrarea materialelor sintetice, a lacurilor și a altor materiale similare pot apărea gaze toxice.
- Nu utilizați în apropierea materialelor inflamabile. Căldura poate fi transmisă către materialele inflamabile și în cazul în care acestea nu sunt vizibile.
- Nu le îndreptați timp îndelungat spre unul și același loc.
- Nu le utilizați în prezența unei atmosfere explozibile.
- Depuneți aparatul numai pe suprafețe rezistente la foc, non-termoconductoare și stabile. După folosire, așezați aparatul pe suport și lăsați-l să se răcească, înainte de a-l strânge.

### Pericol din cauza reparației necorespunzătoare!



- Acest aparat electric respectă prevederile de siguranță aplicabile. Reparațiile nu pot fi făcute decât de către un electrician specialist, în caz contrar pot surveni pericole pentru utilizator.
- Când se deteriorează cablul de alimentare la rețea, acesta va fi înlocuit de producător, de serviciul său pentru clienți sau de către o persoană similar calificată, pentru a evita accidentele.





## Instrucțiuni de siguranță



### Pericol de daune materiale!

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat, cât timp este în funcțiune.
- Pentru propria siguranță utilizați numai accesorii și aparate suplimentare care sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau sunt recomandate ori indicate de producătorul aparatului. Utilizarea altor unelte suplimentare sau accesorii poate semnifica un pericol de rănire pentru dumneavoastră.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

### Păstrați bine aceste instrucțiuni de siguranță alături de aparat.

## Utilizare conform destinației

Scula electrică este destinată pentru deformarea materialelor sintetice și încălzirea tuburilor termoretractabile.

Este de asemenea potrivită pentru lipire, decositorire, precum și pentru desfacerea legăturilor lipite.

Aparatul nu este conceput pentru a fi utilizat ca aprinzător de combustibil solid cu aer fierbinte, ca uscător de păr sau în autovehicule.

## Utilizări

În cele ce urmează enumerăm câteva utilizări pentru pistolul cu aer cald STEINEL. Această selecție este departe de a epuiza posibilitățile de utilizare – suntem siguri că veți găsi foarte repede și alte utilizări.

### Îndepărtarea vopselei:

Vopseaua este topită și poate fi îndepărtată în mod curat cu spaclu sau un răzuitor.

### Contractarea cablurilor:

Tubul contractii este împins pe locul care urmează să fie izolat și încălzit cu aer fierbinte. În acest fel tubul se contractează cu cca. 50% din diametrul său, garantând o îmbinare etanșă. Pentru o contractare foarte rapidă și uniformă, utilizați duze reflectoare. Etanșarea și stabilizarea cablurilor rupte, izolarea îmbinărilor lipite, punerea la un loc a fasciculelor de cabluri, îmbrăcarea bornelor.

### Deformarea PVC:

Indiferent dacă este vorba despre plăci, țevi sau încălțăminte de schi; datorită aerului fierbinte, acestea devin moi și maleabile.

### Aprinderea grătarului:

Cărbunile de grătar se aprinde imediat nu mai e nevoie să așteptați.

### Dezghetarea:

Conducte de apă, încuietori înghețate, trepte înghețate. Dezghetarea și uscarea se face într-o singură etapă de lucru, menajând materialul.

### Lipire cu aliaj moale:

Mai întâi curățați piesele de metal care urmează să fie lipite, apoi încălziți cu aer fierbinte locul lipiturii, și aplicați metalul de adaos. Pentru lipire utilizați fie un decapant pentru evitarea formării de oxizi, fie un metal de adaos cu miez decapant.

## Pentru siguranța dvs.

Aparatul este echipat cu o protecție termică:

Siguranța termică oprește complet aparatul în caz de supra-sarcină.

## Descrierea aparatului - punerea în funcțiune

**Vă rugăm să aveți în vedere:** Distanța față de obiectul care se prelucurează depinde de material și de modul de prelucrare prevăzut. Faceți întotdeauna mai întâi un test cu privire la debitul de aer și temperatură! Cu duzele atașabile disponibile ca accesorii (a se vedea pagina de accesorii de pe copertă) aerul fierbinte se poate dirija cu mare precizie asupra unui punct sau a unei suprafețe.

**Procedați cu atenție atunci când schimbați duzele fierbinți!** Când utilizați pistolul cu aer cald ca aparat fix, acordați atenție poziției sigure, stabile la alunecare și suportului curat.

Aparatul se activează și dezactivează de la comutatorul în trepte 4 de pe partea posterioară a mânerului. Debitul de aer și temperatura se pot regla în 2 trepte. Pe treapta 1 se ating 300 °C la un debit de aer de 350 l/min, pe treapta a 2-a se ating 550 °C la un debit de 450 l/min. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

## Elementele aparatului

- 1 Tub de evacuare din oțel aliat
- 2 Orificiu de intrare aer cu plasă de protecție pentru corpuri străine
- 3 Cablu cauciucat de mare rezistență
- 4 Comutator în trepte pentru reglarea debitului de aer (2 trepte)

## Date tehnice

Conexiune la rețeaua electrică	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Putere	1800 W	
Treaptă	1	2
Debit de aer (l/min.)	350	450
Temperatură (°C)	300	550
Reglare temperatură	-	
Afișaj temperatură	-	
Indicator de căldură reziduală	nu	
Clasă de protecție (fără contact de protecție)	II	
Termostat	-	
Siguranță termică	da	
Presiune acustică	≤ 70 dB (A)	
Valoarea totală a vibrațiilor	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Greutate	0,670 kg	

## Accesorii (vezi fig. de pe copertă)

Distribuitorul dvs. vă poate pune la dispoziție o gamă largă de accesorii.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Duză lată 50 mm   | nr. art. 070113  |
| 2 | Duză lată 75 mm   | nr. art. 070212  |
| 3 | Duză reflectoare 50 mm  | nr. art. 070311  |
| 4 | Duză reflectoare 75 mm  | nr. art. 070410  |
| 5 | Set de curățat vopsea   | nr. art. 010317  |
| 6 | Duză reflectoare  | nr. art. 070519  |
| 7 | Conector de sertizat<br>Ø 0,5 - 1,5<br>Ø 1,5 - 2,5<br>Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0                           | nr. art. 006655<br>nr. art. 006648<br>nr. art. 006662                    |
| 8 | Tuburi contractile<br>4,8 - 9,5 mm<br>1,6 - 4,8 mm<br>4,0 - 12,0 mm<br>Set de tuburi contractile, 3 piese | nr. art. 071417<br>nr. art. 071318<br>nr. art. 072766<br>nr. art. 075811 |
| 9 | Duză reflectoare de lipit*  | nr. art. 074616  |

## Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

### Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

## CE Declarație de conformitate

(vezi pagina 116)

## Garanția de producător

Acest produs STEINEL a fost fabricat cu maximă atenție, verificat din punctul de vedere al funcționării și al siguranței în conformitate cu normele în vigoare și ulterior supus unor verificări prin sondaj. Steinel garantează construcția și funcționarea ireproșabilă a acestui produs.

Termenul de garanție este de 36 de luni, respectiv 600 de ore de funcționare și începe de la data vânzării produsului către consumator. Garanția acoperă deficiențele bazate pe defecte de material și fabricație, iar îndeplinirea garanției se realizează prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, conform opțiunii noastre. Garanția nu se aplică pentru defecțiuni la piesele de uzură, pentru defecțiuni și lipsuri care apar din cauza folosirii sau întreținerii incorecte, sau pentru spargeri prin cădere. Este exclusă compensarea daunelor provocate altor obiecte.

Garanția se asigură numai dacă se expediază aparatul nedemontat și bine ambalat, împreună cu bonul de casă sau factura (data de cumpărare și ștampila distribuitorului), la centrul de service competent sau dacă este returnat distribuitorului în primele 6 luni după vânzare.

### Reparații și post-garanție:

După ieșirea din termenul de garanție sau în cazul defecțiunilor pentru care nu beneficiați de reparații în garanție, informați-vă cu privire la posibilitatea reparației la centrul de service cel mai apropiat.

**3 ANI**  
GARANȚIA  
PRODUCĂTORULUI

Pred uporabo se seznanite z vsebino teh navodil za uporabo. Le pravilna uporaba zagotavlja dolgo in zanesljivo uporabo brez motenj.

Želimo vam veliko veselja pri uporabi svojega puhala vročega zraka.



## Varnostna navodila

**Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Pri neupoštevanju navodil za uporabo lahko naprava povzroči nevarnosti.**

Pri uporabi električnih orodij je potrebno za zaščito pred udarcem električnega toka ter nevarnostjo poškodb in požarov potrebno upoštevati sledeče temeljne varnostne ukrepe.

Če se z orodjem ne ravna previdno, lahko pride do požara ali telesnih poškodb.

Pred zagonom napravo preglejte glede morebitnih poškodb (kabel omrežnega priključka, ohišje itd.) ter je, v primeru da je poškodovana, ne uporabljajte.

Naprave ne uporabljajte nenadzorovane.

Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, da zagotovite, da se ne igrajo z orodjem.

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiten z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

## Prvi zagon

Pri prvi uporabi lahko pride do sproščanja manjše količine dima. Dim nastane zaradi veziva, ki se bo prvi uporabi zaradi toplote izločajo iz izolacijske folije.

Za hitro izstopanje dima morate napravo postaviti na stabilno površino. Delovna okolica mora biti ob prvi uporabi dobro prezračevana. Izstopanje dima ni škodljivo!

## Nevarnost električnega udara! Pri 230 V obstaja življenjska nevarnost!



- Pred izvajanjem dela na napravi prekinite dovod električne napetosti!
- Pred zagonom napravo preglejte glede morebitnih poškodb (kabel omrežnega priključka, ohišje itd.) in je ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju. Električnih orodij ne uporabljajte, kadar so vlažna. Prav tako jih ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem okolju.
- Izogibajte se dotikov telesa z ozemljenimi deli, na primer cevmi, radiatorji, pečmi, hladilniki.



## Varnostna navodila

- Naprave ne nosite tako, da jo držite za kabel in kabla ne uporabljajte, da bi z njim izvlekli vtič iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem in ostrimi robovi.

### **Nevarnost za otroke zaradi delov, ki jih lahko pogoltnejo, in nevarnosti opeklin!**



- Napravo, ki je ne uporabljate, shranjujte v suhem in zaprtem prostoru ter nedosegljivo otrokom.
- To napravo lahko otroci, starejši kot 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja uporabljajo le, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izvirajo iz uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Nevarnost zaradi delov, ki se lahko pogoltnejo, in nevarnosti opeklin.

### **Nevarnost opeklin!**



- Izpihovalna cev se zelo ogreje (glede na napravo do 630° C)! Ne dotikajte se in ne izvajajte menjav, ko je vroča.
- Kadar puhalo na topel zrak uporabljate v samostoječem položaju, poskrbite, da stoji na varnem, stabilnem, čistem mestu.

### **Nevarnost zaradi strupenih plinov in nevarnost vžiga!**

- Pri obdelavi umetnih mas, lakov in podobnih materialov se lahko sproščajo strupeni plini.
- Ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov. Toplota se lahko prevaja do gorljivih materialov, ki so zakriti.
- Ne usmerjajte za dlje časa na eno in isto mesto.
- Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih ozračjih.
- Napravo polagajte na stabilno podlago, ki je odporna na ogenj in ne prevaja toplote. Napravo postavite po uporabi na stojno površino in pustite, da se ohladi, preden jo boste shranili.

### **Nevarnost zaradi nepravilnega popravila!**



- To električno orodje ustreza vsem zadevnim varnostnim predpisom. Popravila smejo izvajati samo elektrotehniki, sicer lahko pride do nevarnosti za upravljavca.
- Če je omrežni kabel naprave poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali oseba z zadostnimi kvalifikacijami. S tem se boste izognili vsem morebitnim nevarnostim.



## Varnostna navodila

### Nevarnost gmotne škode!



- Dokler naprava deluje, je ne puščajte nenadzorovane.
- Zaradi svoje lastne varnosti uporabljajte samo opremo in dodatne naprave, ki so navedena v navodilih za uporabo ali jih priporoča ali navaja izdelovalec orodja. Uporaba drugega orodja ali pribora lahko za vas pomeni nevarnost poškodovanja.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in originalno opremo.

### Te varnostne napotke hranite skupaj z napravo.

### Namenska uporaba

Električno orodje je namenjeno za preoblikovanje in varjenje umetnih mas ter za segrevanje cevk za krčenje.

Primerno je tudi za spajkanje, odspajkanje in ločevanje zlepljenih mest.

Naprava ni namenjena za vžiganje goriv z vročim zrakom, sušilnik za lase ali za uporabo v vozilih.

### Možnosti uporabe

Spodaj je prikazanih nekaj načinov uporabe puhala vročega zraka STEINEL. Ta izbira ne obsega vseh možnosti – verjetno se boste sami spomnili še drugih načinov uporabe.

#### Odstranjevanje barve:

Barvo zmečkajte in jo nato z lopatico in strgalom na čist način odstranite.

#### Krčenje kabela:

Kabel za krčenje potisnite preko mesta, ki ga želite izolirati, in ga ogrejte z vročim zrakom. Pri tem se bo kabel skrčil za 50% svojega premera, da bo tako nastal tesen spoj. Posebno hitro in enakomerno krčenje je mogoče izvesti z reflektorsko šobo. Tesnjenje in stabilizacija kabelskih mostičev, izolacija

spajkanih mest, združevanje kabelskih vrvi, oplasčevanje lestencijskih spojk.

#### Preoblikovanje PVC-ja:

Plošče, cevi ali smučarske čevlje je mogoče z vročim zrakom zmečkati in jih oblikovati.

#### Prižigavanje žara:

V trenutku prične ogelje za žar žareti, čakanje odpade.

#### Odtajanje:

Vodi za vodo, zamrznjene ključavnice, stopnice. Pazljivo odtajanje in sušenje hkrati v enem delovnem koraku.

#### Mehko spajkanje:

Najprej očistite kovinske dele, ki jih nameravate povezati, nato mesto spajkanja ogrejte z vročim zrakom in dodajte žico za spajkanje. Pri spajkanju uporabite talilo za preprečitev nastajanja oksida ali žico za spajkanje z žilo s talilom.

#### Varjenje in fugiranje umetnih mas:

Vsi deli, ki jih boste varili, morajo biti iz ene umetne mase. Uporabite ustrezno varilno žico.

### Za vašo varnost

Naprava je opremljena s termozaščito:

Termostikalo pri preobremenitvi napravo v celoti izklopi.

### Opis naprave - uporaba

**Upoštevajte:** Razdalja do predmeta obdelave se ravna po materialu in nameravanemu načinu obdelave. Vedno najprej naredite test glede količine zraka in temperature! S šobami, ki so na voljo kot pribor in jih lahko pritrđite na pištolo (glejte stran s priborom na ovitku), lahko tok vročega zraka natančno nadzorujete točkovno ali ploskovno.

**Ravnajte previdno pri menjavi vročih šob!** Kadar puhalo na toplem zraku uporabljate v samostoječem položaju, poskrbite, da stoji na varnem, stabilnem, čistem mestu.

Napravo vklopite in izklopite s stopenjskim stikalom 4 na hrbtni strani ročaja. Količino zraka in temperaturo lahko nastavite v 2 stopnjah. Na stopnji 1 se doseže 300 °C pri količini zraka 350 l/min, na stopnji 2 pa 550 °C pri 450 l/min. Ta naprava je predvidena izključno za domačo rabo.

### Elementi naprave

- 1 Izpihovalna cev iz legiranega jekla
- 2 Odprtina za dovod zraka z mrežico za preprečevanje pred vdiranjem tujkov
- 3 Trpežen gumijasti kabel
- 4 Stopenjsko stikalo za nastavitve količine zraka (2-stopenjsko)

Omrežni priključek	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Zmogljivost	1800 W	
Stopnja	1	2
Količina zraka (l/min.)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Nastavitev temperature	-	
Prikaz temperature	-	
Prikaz preostale toplote	ne	
Razred zaščite (brez priključka za zaščitni vodnik)	II	
Izklop termozaščite	-	
Toplotna varovalka	da	
Raven hrupa emisij	≤ 70 dB (A)	
Skupna vrednost nihanja	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Teža	0,670 kg	

## Oprema (glejte sliko na ovojnini)

V vaši trgovini boste našli veliko izbiro opreme.

- |   |                               |                 |
|---|-------------------------------|-----------------|
| 1 | Šoba s širokim curkom 50 mm   | št. art. 070113 |
| 2 | Šoba s širokim curkom 75 mm   | št. art. 070212 |
| 3 | Sevalna šoba 50 mm            | št. art. 070311 |
| 4 | Sevalna šoba 75 mm            | št. art. 070410 |
| 5 | Komplet strgal za barvo       | št. art. 010317 |
| 6 | Odbojna šoba                  | št. art. 070519 |
| 7 | Kontakt za stiskanje          |                 |
|   | Ø 0,5 - 1,5                   | št. art. 006655 |
|   | Ø 1,5 - 2,5                   | št. art. 006648 |
|   | Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0     | št. art. 006662 |
| 8 | Skrčne cevi                   |                 |
|   | 4,8 - 9,5 mm                  | št. art. 071417 |
|   | 1,6 - 4,8 mm                  | št. art. 071318 |
|   | 4,0 - 12,0 mm                 | št. art. 072766 |
|   | Komplet skrčnih cevi, 3-delni | št. art. 075811 |
| 9 | Odbojna šoba za spajkanje     | št. art. 074616 |

## Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

### Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

(glejte stran 116)

## Garancija proizvajalca

Ta izdelek podjetja Steinel je zelo skrbno izdelan, preverjen glede delovanja in varnosti po veljavnih predpisih in kontroliran v naključnem preizkusu. Podjetje STEINEL daje garancijo na brezhibno kakovost in delovanje proizvoda.

Garancijska doba znaša 36 mesecev oz. 600 obratovalnih ur in prične veljati z dnevom prodaje porabniku. Odstranjemo motnje zaradi napake v materialu ali izdelavi. Garancijska storitev obsega popravilo ali zamenjavo okvarjenih delov po naši izbiri. Garancijska storitev odpade pri okvarah na obranih delih, pri okvarah in pomanjkljivostih, ki so posledica nepravilne uporabe ali vzdrževanja ter pri prelomih ali padcih. Nadaljnje poškodbe na drugih predmetih so izključene.

Garancija bo odobrena le ob dostavi dobro zapakirane nerazstavljene naprave s kratkim opisom napake, blagajniškim potrdilom ali računom (datum nakupa in štampiljka trgovca), poslane na ustrezno servisno

### Servis za popravila:

Po poteku garancijske dobe ali pri napakah brez garancijske pravice se posvetujte z našim servisnim obratom glede popravila.

**3 LETNA**  
PROIZVAJALCA  
GARANCIJA

Molimo Vas da se prije uporabe upoznate s ovim uputama za rukovanje. Samo stručno rukovanje jamči dug i pouzdan rad bez smetnji.

Želimo Vam puno zadovoljstva s Vašim novim puhalom vrućeg zraka.



## Sigurnosne upute

**Prije nego ćete koristiti uređaj, pročitajte i pridržavajte se ovih naputaka. U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu uređaj može postati izvor opasnosti.**

Kod uporabe elektroalata treba se pridržavati sljedećih osnovnih sigurnosnih mjera za zaštitu od električnog udara, ozljeđivanja i požara.

Ne rukujete li uređajem pažljivo, može doći do požara ili ozljeđivanja osoba.

Prije puštanja uređaja u rad provjerite ga na eventualna oštećenja (mrežni priključni vod, kućište itd.) i ne koristite ga u slučaju oštećenosti.

Uređaj ne smije raditi bez nadzora.

Djeca trebaju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.

### Prvo puštanje u rad

Prilikom prve primjene može izaći malo dima. Dim nastaje zbog vremenih sredstava koja se prilikom prve uporabe oslobađaju uslijed djelovanja topline iz izolacijske folije grijanja.

Da biste postigli brzo izlaženje dima, uređaj bi trebalo odložiti na postolje.

Pažljivo pročitajte i sačuvajte.

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na promjene koje služe tehničkom napretku.

Radnu okolinu trebalo bi kod prve primjene dobro prozračiti. Dim koji izlazi nije štetan!

**Opasnost od strujnog udara!  
Pri 230 V postoji opasnost  
za život!**



- Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!
- Prije puštanja uređaja u rad provjerite ima li eventualnih oštećenja (mrežni priključni vod, kućište itd.) i u slučaju oštećenja nemojte ga koristiti.
- Električne alate ne izlažite kiši. Ne koristite elektroalate u vlažnom stanju, niti u vlažnoj ili mokroj okolini.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim dijelovima na primjer s cijevima, grijaćim tijelima, štednjacima, hladnjacima.
- Ne nosite uređaj držeći ga za kabel i ne povlačite za kabel da biste izvadili utikač iz utičnice. Zaštitite kabel od visoke temperature, ulja i oštarih rubova.



## Sigurnosne upute

---

### Postoji opasnost za djecu od uređaja kao i opasnost od opekline ili mogućnosti da progutaju dijelove!



- Uređaje koje ne koristite morate čuvati u djeci nedostupnoj prostoriji.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca s navršenih 8 godina starosti kao i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili duševnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja kad su pod nadzorom osobe nadležne za njihovu sigurnost ili su od nje dobili upute kako koristiti uređaj na siguran način i shvaćaju koje opasnosti pritom proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Opasnost od dijelova koje mogu progutati i opasnost do opekline.

### Opasnost od opekline!



- Ispušna cijev postane vrlo vruća (ovisno o uređaju do 630° C)! Ne dodirivati ili obavljati zamjenu dok je vruća.
- Ako puhalo vrućeg zraka koristite kao stojeći uređaj, pripazite na stabilan položaj bez klizanja i na čistu podlogu.

### Opasnost od otrovnih plinova i zapaljenja!

- Kod obrade plastike, lakova i sličnih materijala mogu nastati otrovni plinovi.
- Ne koristite u blizini zapaljivih materijala. Toplina može doprijeti do zapaljivih materijala koji su prekriveni.
- Ne usmjeravajte uređaj dulje vrijeme na jedno te isto mjesto.
- Ne koristite uređaj u eksplozivnoj atmosferi.
- Odložite uređaj samo na vatrootpornu i stabilnu podlogu koja ne provodi toplinu. Nakon uporabe uređaj odložite na stalak i prije nego što ćete ga pospremiti ostavite ga da se ohladi.

### Opasnost uslijed nestručnog popravka!



- Ovaj električni alat odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama. Popravke smije izvoditi samo kvalificirani električar jer u suprotnom može nastati opasnosti za korisnika.
- Ako se ošteti mrežni kabel ovog uređaja, zamijeniti ga mora proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.





## Sigurnosne upute

### Opasnost od nastanka materijalnih šteta!



- Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora tako dugo dok radi.
- Za vlastitu sigurnost koristite samo onaj pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputama za uporabu ili ih je preporučio ili naveo proizvođač alata. Uporaba drukčijih namjenskih alata ili pribora može za Vas osobno predstavljati opasnost od ozljeđivanja.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i dijelove pribora.

### Ove sigurnosne napomene dobro sačuvajte uz uređaj.

## Namjenska uporaba

Ovaj elektroalat namijenjen je za oblikovanje plastike i zagrijavanje steznih crijeva.

Također je prikladan za lemljenje, odlemljivanje i rastavljanje ljepljenih spojeva.

Uređaj nije namijenjen da se koristi kao upaljač krutih goriva vrućim zrakom, kao sušilo za kosu ili u vozilima.

## Primjene

Slijedi prikaz nekih primjena STEINELOVOG puhala vrućeg zraka. Ovim odabirom ni u kojem slučaju nisu iscrpljene sve mogućnosti – sigurno ćete odmah dobiti i druge ideje za primjenu ovog uređaja.

### Uklanjanje boje:

Boja se omekša i može se potpuno ukloniti lopaticom i strugalom.

### Stezanje kabela:

Crijevo se prevuče se preko mjesta koje treba izolirati i zagrije se vrućim zrakom. Na taj način se crijevo stegne za oko 50% svog promjera i stvara nepropusnu vezu. Naročito brzo i ujednačeno stezanje izvršava se reflektorskim sapnicama. Brtvljenje i stabiliziranje prelomljenih kabela, izolacija lemljenih mjesta, spajanje snopova kabela, zaštita stezaljki za svjetiljke.

### Preoblikovanje PVC-a:

Ploče, cijevi ili skijaške cipele omekšaju se vrućim zrakom i mogu se preoblikovati.

### Paljenje roštilja:

Ugljen za roštilj užari se začas; ne treba čekati.

### Odleđivanje:

Vodovodne cijevi, zaleđene brave vratiju, stepenice. Pažljivo otapanje i sušenje u jednom radnom koraku.

### Meko lemljenje:

Prvo očistite metalne dijelove koje treba spojiti a zatim vrućim zrakom zagrijte mjesta lemljenja i dodajte žicu za lemljenje. Za lemljenje koristite taljivo za sprječavanje stvaranja oksida ili žicu za lemljenje s taljivom žilom.


## Za Vašu sigurnost

Uređaj je opremljen termičkom zaštitom: Termički osigurač isključuje cijeli uređaj u slučaju preopterećenja.

## Opis uređaja - puštanje u rad

**Obratite pozornost:** Razmak od obrađivanog objekta ovisi o materijalu i željenoj vrsti obrade. Uvijek prvo napravite test u vezi količine zraka i temperature! Pomoću sapnica koje se mogu nabaviti kao pribor i nataknu se na puhalo (vidi stranicu s priborom na omotu) moguće je precizno točkasto ili površinsko upravljanje vrućeg zraka.

**Oprez kod zamjene vrućih sapnica!** Ako puhalo vrućeg zraka koristite kao samostojeći uređaj, pripazite na stabilan položaj bez klizanja i na čistu podlogu.

Uređaj se uključuje i isključuje pomoću stupnjevite sklopke  na stražnjoj strani ručke. Količina zraka i temperatura mogu se podesiti u 2 stupnja. Na 1. stupnju postiže se 300°C kod količine zraka od 350 l/min, na 2. stupnju to je 550°C kod 450 l/min.

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu uporabu.

## Elementi uređaja

- 1 Cijev za ispuhavanje od plemenitog čelika
- 2 Mrežica na ulazu za zrak štiti od ulaska stranih tijela
- 3 Opreteriv gumeni kabel
- 4 Stupnjevita sklopka za podešavanje količine zraka (dvostupanjska)

## Tehnički podaci

Mrežni priključak	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Snaga	1800 W	
Stupanj	1	2
Količina zraka (l/min.)	350	450
Temperatura (°C)	300	550
Podešavanje temperature	–	
Prikaz temperature	–	
Prikaz ostatka topline	ne	
Klasa zaštite (bez priključka zaštitnog vodiča)	II	
Termičko zaštitno isključivanje	–	
Termoosigurač	da	
Razina zvučnog tlaka kod emisije buke	≤ 70 dB (A)	
Ukupna vrijednost vibracije	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Težina	0,670 kg	

## Pribor (vidi sliku s priborom na omotu)

Vaš trgovac već ima na raspolaganju široki asortiman pribora.

- |                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| 1 širokomlazna sapnica 50 mm         | art. br. 070113 |
| 2 širokomlazna sapnica 75 mm         | art. br. 070212 |
| 3 zaštitna sapnica 50 mm             | art. br. 070311 |
| 4 zaštitna sapnica 75 mm             | art. br. 070410 |
| 5 komplet strugala boje              | art. br. 010317 |
| 6 reflektorska sapnica               | art. br. 070519 |
| 7 stezna spojnica<br>Ø 0,5 - 1,5     | art. br. 006655 |
| Ø 1,5 - 2,5                          | art. br. 006648 |
| Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0            | art. br. 006662 |
| 8 stezna crijeva<br>4,8 - 9,5 mm     | art. br. 071417 |
| 1,6 - 4,8 mm                         | art. br. 071318 |
| 4,0 - 12,0 mm                        | art. br. 072766 |
| komplet steznih crijeva, trodjeljni  | art. br. 075811 |
| 9 reflektorska sapnica za lemljenje* | art. br. 074616 |

## Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

### Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

## CE Izjava o usklađenosti

(vidi stranicu 116)

## Jamstvo proizvođača

Ovaj STEINEL-ov proizvod izrađen je s najvećom pažnjom, njegovo funkcioniranje i sigurnost ispitani su prema važećim propisima i na kraju je proizvod podvrgnut kontroli uzorka. STEINEL preuzima jamstvo za besprijekornu kakvoću i funkcionalnost.

Jamstveni rok iznosi 36 mjeseci odnosno 600 radnih sati, a počinje s danom prodaje potrošaču. Uklanjamo nedostatke koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, realizacija jamstva izvršava se popravkom ili zamjenom dijela s greškom po našem izboru. Jamstvo se ne priznaje za štete na potrošnim dijelovima, za štete i nedostatke koji nastaju zbog nestručnog rukovanja ili održavanja, kao i za lomove prilikom pada. Posljedične štete na drugim predmetima su isključene.

Jamstvo se priznaje samo ako nerastavljen, dobro zapakiran uređaj pošaljete zajedno s računom (datum kupnje i pečat trgovca) odgovarajućoj servisnoj službi ili ga tijekom prvih 6 mjeseci predate trgovcu.

### Služba za popravke:

Nakon isteka jamstvenog roka ili kad se utvrdi nedostatak bez jamstva, raspitajte se u najbližoj servisnoj službi o mogućnosti popravka.

**3** GODINE  
PROIZVOĐAČA  
JAMSTVA

Palun tutvuge enne kasutamist käesoleva kasutusjuhendiga. Sest üksnes asjakohasel ümberkäimisel on tagatud pikaajaline, usaldusväärne ja rikkevaba talitus.

Soovime Teile kuumaõhupuhuri meeldivat kasutamist.

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles.

- Autoriõigusega kaitstud. Järeldrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.



## Ohutusjuhised

### Lugege ja järgige enne seadme kasutamist käesolevaid juhiseid. Kasutusjuhendi eiramisel võib seade ohuallikaks muutuda.

Elektritööriistade kasutamisel tuleb kaitseks elektrilöögi, vigastus- ja tuleohu eest järgmisi põhimõttelisi ohutusmeetmeid järgida. Kui seadmega ei käida hoolikalt ümber, siis võib tekkida tulekahju või inimesed vigastada saada.

Kontrollige seade iga kord enne käikuvõtmist võimalike kahjustuste (võrguühendusjuhe, korpus jms) suhtes üle ja ärge võtke seadet kahjustuse korral töösse.

Ärge käituge seadet järelevalveta.

Lapsi tuleks jälgida tegemaks kindlaks, et nad seadmega ei mängi.

### Esmakordne käikuvõtmine

Esmakordsel kasutamisel võib veidi suitsu välja tungida. Suitsu tekib sideainete tõttu, mis esmakordsel kasutamisel kütteseadme isolatsioonfooliumist soojuse tõttu vabanevad. Suitsu kiire väljumise saavutamiseks tuleks seade seisupinnale ära panna. Tööpiirkonda tuleks esmakordsel

kasutamisel hästi ventileerida. Suitsu väljumine pole kahjulik!

### Elektrilöögi oht! 230 V on eluohtlik!



- Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!
- Kontrollige seade iga kord enne käikuvõtmist võimalike kahjustuste (võrguühendusjuhe, korpus jms) suhtes üle ja ärge võtke seadet kahjustuse korral töösse.
- Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte. Ärge kasutage elektritööriistu niiskes seisundis ega niiskes või märjas keskkonnas.
- Vältige maandatud osade nagu nt torude, küttekehade, pliitide ja külmkappide puudutamist kehaosaga.
- Ärge kandke seadet kaablist kinni hoides ning ärge kasutage kaablit pistiku kontaktist väljatõmbamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja teravate servade eest.



## Ohutusjuhised

### Seadmed on lastele ohtlikud – allaneelatud osad ja põletusoh!



- Kasutamata seadmeid tuleb hoida nii, et lapsed ei pääseks neile ligi.
- Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, puudulike kogemuste ning teadmistega isikud tohivad seadet kasutada järelevalve all ja juhul, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Allaneelatud osadest ja põletustest tulenev oht.

### Põletusoh!



- Väljalasketoru kuumeneb tugevalt (olenevalt seadmest kuni 630 °C)! Ärge puudutage ega vahetage, kui see on kuum.
- Kui kasutate kuumaõhupuhurit statsionaarseadmena, siis pöörake tähelepanu stabiilsele, libisemiskindlale seisule ja puhtale aluspinnale.

### Mürgistest gaasidest ja süttimisest tulenev oht!

- Plastmasside, värvide ja sarnaste materjalide töötlemisel võivad vabaneeda mürgised gaasid.
- Ärge kasutage süttivate materjalide läheduses. Peidetud süttimisohtlike materjalidele võidakse soojust edasi kanda.

- Ärge suunake pikemat aega ühele ja samale kohale.
- Ärge kasutage plahvatusohtliku atmosfääri olemasolul.
- Asetage seade ainult tulekindlatele, soojust mittejuhtivatele ja stabiilsetele aluspindadele. Asetage seade pärast kasutamist seisupinnale ja laske tal enne ärapakkimist maha jahtuda.

### Oskamatust parandamisest tulenev oht!



- Antud elektritööriist vastab asjaomastele ohutusnõuetele. Remontima peab kindlasti kogunud elektrik, kuna vastasel juhul võib see käitajat ohustada.
- Kui seadme võrguühendusjuhe saab kahjustada, siis ohtude vältimiseks tuleb see lasta välja vahetada tootjal, klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.

### Materiaalsete kahjude oht!



- Ärge jätke seadet järelevalveta selle töö ajal.
- Kasutage isikliku ohutuse huvides ainult kasutusjuhendis mainitud või tööriista tootja poolt soovitatud või mainitud tarvikuid ning lisaseadmeid. Teiste vahetatavate tööriistade või tarvikute kasutamise korral võite viga saada.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja originaaltarvikuid.



## Ohutusjuhised

### Hoidke käesolev kasutusjuhend seadme juures alles.

### Nõuetekohane kasutus

Elektritööriist on ette nähtud plasti vormimiseks ja termokahanevate voolikutute soojendamiseks.

Ta sobib ka jootmiseks, lahtijootmiseks ja liimliidete eraldamiseks.

Seade pole ette nähtud tahkekütuste süütamiseks kuuma õhuga ega kasutamiseks juuksekuivatina või sõidukites.

### Rakendused

Alljärgnevalt näitame Teile mõningaid STEINELi kuumaõhupuhuri rakendusi. Kõnealuse valikuga pole võimalused sugugi lõppenud – kindlasti tulevad Teile kohe edasised rakendusnäited meelde.

#### Värvi eemaldamine:

Värv kuumutatakse pehmeks ja selle saab spaatli või kaabit-saga puhtalt eemalda.

#### Termokahandamine:

Termokahanev toru lükatakse isoleeritava koha peale ja soojendatakse kuuma õhuga. Seeläbi kahaneb voolik u 50% oma läbimõõdust ja hoolitseb tiheda ühenduse eest. Eriti kiire ja ühtlane kahanemine toimub reflektordüüsidega. Kaabli hargnemiste tihendamise ja stabiliseerimise, jootekohtade isoleerimise, kaabliharude kokkuliitmine, ridaklemmide väline vooderdamine.

#### PVC vormimine:

Plaadid, torud ja suusasaapad muutuvad kuuma õhuga pehmeks ning vormitavaks.

#### Grilli süütamine:

Grillsüsi hõõgub silmapilkselt; ootamine pole vajalik.

#### Ülessulatamine:

Veetorustikud, külmunud ukسلukud, trepiastmed. Säätlik ülessulatamine ja kuivatamine ühe töökäiguga.

#### Pehmejootmine:

Puhastage esmalt liidetavad metallidetailid, soojendage jootekohta kuuma õhuga ning andke jootetraati peale. Kasutage jootmisel oksiidid moodustumise vältimiseks räbustit või räbustisoonega jootetraati.

## Teie ohutuse huvides

Seade on varustatud termokaitsemega:

Termokaitse lülitab seadme ülekoormamise korral tervikuna välja.

### Seadme kirjeldus – käikuvõtmine

**Palun pidage silmas:** Kaugus töödeldavast objektist lähtub materjalist ja ettekavatsetavast töötlemisviisist. Tehke alati esmalt õhukoguse ja temperatuuri test! Tarvikutena saadaval olevate otsapandavate düüsidega (vt tarvikute lehekülge ümbrikus) saab kuuma õhku punkti- või pinnatäpsusega juhtida. **Ettevaatust kuumade düüside vahetamisel!** Kui kasutate kuumaõhupuhurit stantsionaarseadmena, siis pöörake tähelepanu selle stabiilsele libisemiskindlale seisukohale ja puhtale aluspinnale.

Seadet lülitatakse sisse ja välja käepideme tagaküljel asuva astmelülitiga . Õhukogust ja temperatuuri saab seadistada 2 astmes. Astmel 1 saavutatakse 300 °C õhukogusel 350 l/min, astmel 2 on selleks 550 °C õhukogusel 450 l/min. Antud seade on ette nähtud eranditult kodukasutuseks.

### Seadme elemendid

- 1 Roostevabaterasest väljapuhketoru
- 2 Võrestikuga õhu sisselase hoiab võörkehad eemal
- 3 Koormatav kummikaabel
- 4 Astmelüliti õhukoguse seadistamiseks (2-astmeline)

### Tehnilised andmed

Võrguühendus	220–230 V, 50/60 Hz	
Võimsus	1800 W	
Aste	1	2
Õhukogus (l/min)	350	450
Temperatuur (°C)	300	550
Temperatuuri seadistamine	–	
Temperatuurinäidik	–	
Jääkkuumuse näidik	ei	
Kaitseklass (ilma maandusjuhtmeta)	II	
Termokaitse-väljalülitus	–	
Termokaitse	jah	
Emissiooni-helirõhutase	≤ 70 dB (A)	
Vibratsiooni koguväärtus	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Kaal	0,670 kg	

## Tarvikud (vt jooniseid kaanel)

Edasimüüja juures on saadaval lai sortiment tarvikuid.

1	Lai kiirgusdüüs 50 mm	Art nr 070113
2	Lai kiirgusdüüs 75 mm	Art nr 070212
3	Kiirgusdüüs 50 mm	Art nr 070311
4	Kiirgusdüüs 75 mm	Art nr 070410
5	Värvikaabitsate komplekt	Art nr 010317
6	Reflektordüüs	Art nr 070519
7	Kokkupressimisliitmikud Ø 0,5–1,5 Ø 1,5–2,5 Ø 0,1–0,5 – Ø 4,0–6,0	Art nr 006655 Art nr 006648 Art nr 006662
8	Kahandvoolikud 4,8–9,5 mm 1,6–4,8 mm 4,0–12,0 mm Kahandvoolikute komplekt, 3-osaline	Art nr 071417 Art nr 071318 Art nr 072766 Art nr 075811
9	Jootmise reflektordüüs*	Art nr 074616

## Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

### Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

## CE Vastavusdeklaratsioon

(vt lk 116)

## Tootja garantii

STEINELi toode on valmistatud suurima hoolikusega, on talitluslikult ja ohutusalaselt kehtivate eeskirjade alusel kontrollitud ning läbinud seejärel pistelise kontrolli. STEINEL annab toote laitmatute omaduste ja talitluse kohta garantii.

Garantiitähtaeg on 36 kuud või vastavalt 600 töötundi ja algab tarbijale toote ostmise päevast. Me kõrvaldame materjali- või tootmisvigadest tulenevad puudused, garantiiteenus toimub meie valikul remontimise või puudulike detailide uutega asendamise teel. Garantii ei kehti kuluosade, kahjustuste ja kahjude ning puuduste kohta, mis on tekkinud asjatundmatu ümberkäimise, hoolduse või allakukkumisest tingitud purunemise tõttu. Kõrvalistele esemetele põhjustatud edasised järgkahjud on välistatud.

Garantiinõue rahuldatakse ainult siis, kui osandamata seade saadetakse koos kassatšeki või arvega (ostukuupäev ja kaupluse tempel) korralikult pakendatuna vastavasse teeninduspunkti või antakse esimese 6 kuu vältel edasimüüjale üle.

### Remonditeenus:

Pärast garantiiaja lõppu või puuduste korral, millele garantii ei kehti, küsige parandamisvõimaluste kohta lähimast teenindusjaamast järele.

**3** AASTAT  
TOOTJA  
GARANTIID

Prieš naudodami prietaisą, susipažinkite su šia naudojimo instrukcija. Nes tik taisyklingai naudodami prietaisą galėsite jį naudoti ilgai, patikimai ir be gedimų.  
Linkime Jums daug džiaugsmo naudojantis karšto oro pūtikliu.

## Saugos reikalavimai

**Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite ir atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus. Nesilaikant naudojimosi instrukcijos, prietaisas gali sukelti pavojų.**

Norint išvengti elektros smūgio, susižeidimų bei gaisro pavojaus naudojantis elektros prietaisais, būtina laikytis toliau nurodytų esminių saugumo priemonių. Jeigu su prietaisu elgiamasi neatsargiai, gali kilti gaisras arba susižaloti žmonės.

Prieš pradėdami naudotis prietaisu patikrinkite, ar jis nepažeistas (laidas, korpusas ir pan.), ir, esant pažeidimams, prietaiso nenaudokite.

Nepalikite prietaiso be priežiūros. Siekiant užtikrinti, kad prietaisu nežaistų vaikai, juos reikia prižiūrėti.

### Pirmasis paleidimas

Pirmą kartą naudojant prietaisą gali pasirodyti dūmų. Dūmai atsiranda dėl jungiamųjų medžiagų, kurios pirmojo naudojimo metu išsiskiria iš šildymo elemento izoliuojamosios plėvelės dėl poveikio šiluma.

Siekiant greito dūmų pasišalinimo, prietaisą reikia pastatyti ant stovo.

Prašome įdėmiai perskaityti ir išsaugoti.

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekiama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Pirmą kartą naudojant darbinė aplinka turi būti gerai išvėdinta. Išsiskiriantys dūmai yra nekenksmingi!

**Elektros smūgio pavojus!  
230 V kelia pavojų gyvybei!**



- Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!
- Prieš pradėdami naudotis prietaisu patikrinkite, ar jis nepažeistas (laidas, korpusas ir pan.) ir, esant pažeidimams, prietaiso nenaudokite.
- Nepalikite elektros prietaisų lietuje. Nenaudokite sudrėkususių elektros prietaisų ir nedirbkite su jais drėgnoje arba šlapioje aplinkoje.
- Venkite kūnu paliesti įžemintas dalis, pavyzdžiui vamzdžius, radiatorius, virykles, šaldytuvus.
- Neneškite prietaiso už kabelio ir nenaudokite jo, traukdami kištuką iš kištukinio lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.



## Saugos reikalavimai

### Pavojų vaikams kelia prietaisas, galimos praryti dalys ir nudegimo tikimybė!



- Nenaudojami prietaisai turi būti saugomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinę, jutiminę arba protinę negalią bei stokojantys patirties ir žinių, gali naudoti šį prietaisą, jei juos prižiūri kitas asmuo ir jie yra supažindinti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu. Pavojus dėl galimų praryti dalių ir nudegimo tikimybės.

### Nudegimo pavojus!



- Išpūtimo vamzdis labai įkaista (priklausomai nuo prietaiso iki 630 °C)! Nelieskite karšto prietaiso ir nekeiskite jo dalių.
- Jeigu karšto oro pūtiklį naudojate kaip pastatomą prietaisą, atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai ir pagrindas būtų švarus.

### Pavojus dėl nuodingų dujų ir užsiliepsnojimo pavojus!

- Apdorojant sintetines medžiagas, lakus ir panašias medžiagas, gali išsiskirti nuodingos dujos.
- Nenaudokite šalia degių medžiagų. Šiluma gali prasiskverbti iki uždengtų degių medžiagų.

- Nelaikykite prietaiso ilgai nukreipę į vieną vietą.
- Nenaudokite potencialiai sprogoje aplinkoje.
- Prietaisą statykite tik ant nedegaus, nelaidaus šilumai ir stabilaus pagrindo. Prieš supakuodami panaudotą prietaisą, padėkite jį ant atraminio paviršiaus ir leiskite jam atvėsti.

### Pavojus dėl netinkamai atliekamų remonto darbų!



- Šis elektros prietaisas atitinka specialius saugumo reikalavimus. Remontuoti leidžiama tik specializuotam elektrikui, priešingu atveju kyla pavojus naudotojui.
- Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą prietaiso tinklo kabelį turi keisti gamintojas, gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo.

### Turtinių nuostolių pavojus!



- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Savo paties saugumo sumetimais naudokite tik tuos reikmenis ir papildomus prietaisus, kurie nurodyti naudojimo instrukcijoje arba rekomenduojami ir nurodyti prietaiso gamintojo. Naudodamiesi kitais darbo įrankiais arba reikmenimis, galite susižeisti patys.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir originalius priedus.





## Rūpestingai saugokite šiuos saugos nurodymus šalia prietaiso.

### Naudojimas pagal paskirtį

Elektros prietaisas skirtas plastikų formavimui ir susitraukiančiųjų žarnelių kaitinimui.

Jis taip pat tinka lituoti, atjungti lituojant ir atklijuoti.

Prietaisas neskirtas naudoti kaip karštu oru veikiantis kietojo kuro uždegiklis, plaukų džiovintuvas; jo negalima naudoti automobiliuose.

### Pritaikymo sritys

Toliau pateiksime kelias STEINEL karšto oro pūtiklio pritaikymo sritys. Šia pasiūla galimybės jokia būdu dar neišsemtos – savaime suprantama jūs tuoj pat prisiminsite kitus prietaiso pritaikymo pavyzdžius.

#### Dažų pašalinimas

Dažai suminkštėja ir juos galima švariai pašalinti mentele arba grandikliu.

#### Kabelių aptraukimas

Aptraukiančioji žarnelė užtraukiama ant izoliuojamos vietos ir šildoma karštu oru. Tokiu būdu žarnelės skersmuo susitraukia maždaug 50 % ir užtikrina jungties sandarumą. Ypač greitas ir tolygus aptraukimas reflektoriniais antgaliais. Kabelio įtrūkimų sandarinimas ir stabilizavimas, litavimo vietų izoliavimas, kabelio sruočių sujungimas, sietyno gnybtų apgaubimas.

#### PVC formos pakeitimas

Plokštės, vamzdžiai arba slidinėjimo batai suminkštėja nuo karšto oro ir tada galima keisti jų formą.

#### Grilio uždegimas

Grilio anglys ima rusenti akimirksniu, laukti nereikia.

#### Atitirpinimas

Vandentiekio vamzdžiai, užšalusios durų spynos, laiptų pakopos. Atsargus atitirpdymas ir džiovinimas vienu darbo proceso metu.

#### Minkštasis litavimas

Pirmiausia jungiamos metalinės dalys nuvalomos, po to litavimo vieta karštu oru sušildoma ir pridodama litavimo viela. Norint išvengti oksidų susidarymo, litavimui naudoti tirpdyimo priemonę arba litavimo vielą su tirpdyimo priemonės gyslele.

Prietaise yra termoapsauga.

Esant perkrovai, šiluminis saugiklis visiškai išjungia prietaisą.

### Prietaiso aprašymas – naudojimas

**Atkreipkite dėmesį:** atstumas iki apdorojamo objekto priklauso nuo medžiagos ir numatomo apdorojimo būdo. Visuomet pirmiausiai atlikite oro kiekio ir temperatūros testą! Su užmaunamais antgaliais, kuriuos galima įsigyti kaip prietaiso reikmenis (žr. puslapyje apie prietaiso reikmenis), karštą orą galima tiksliai nukreipti į tam tikrą tašką arba paviršių. **Būkite atsargūs keisdami karštus antgalius!** Jeigu karšto oro pūtiklį naudojate kaip pastatomą prietaisą, atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai ir pagrindas būtų švarus.

Prietaisas įjungiamas ir išjungiamas pakopiniu jungikliu ④, esančiu rankenos užpakalinėje pusėje. Oro kiekį ir temperatūrą galima nustatyti 2 pakopomis. Įjungus pirmą pakopą, pasiekiami 300 °C temperatūra, esant 350 l/min. oro kiekiui; įjungus antrą pakopą, pasiekiami 550 °C temperatūra esant 450 l/min. oro kiekiui. Šis prietaisas skirtas išskirtinai buitiniam naudojimui.

### Prietaiso elementai

- ① Spec. plieno oro išpūtimo vamzdis
- ② Oro patekimo anga su grotelinu tinkleliu sulaikyti svetimkūnius
- ③ Atsparus guminis kabelis
- ④ Pakopinis jungiklis oro kiekiui nustatyti (2 pakopų)

### Techniniai duomenys

Prijungimas prie elektros tinklo	220–230 V, 50/60 Hz	
Galingumas	1800 W	
Pakopos	1	2
Oro kiekis (l/min.)	350	450
Temperatūra (°C)	300	550
Temperatūros nustatymas	–	
Temperatūros parodymas	–	
Liekamosios kaitros rodiklis	ne	
Apsaugos klasė (be apsaugos laidininko prijungimo)	II	
Šiluminis apsauginis išjungiklis	–	
Šiluminis saugiklis	Taip	
Skleidžiamo garso slėgio lygis	≤ 70 dB (A)	
Bendra vibracijų reikšmė	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Svoris	0,670 kg	

Pardavėjas yra jums paruošęs platų reikmenų asortimentą.

- |   |  |                   |
|---|--|-------------------|
| 1 | Plataus spindulio antgalis 50 mm             | Prekės Nr. 070113 |
| 2 | Plataus spindulio antgalis 75 mm             | Prekės Nr. 070212 |
| 3 | Išspinduliavimo antgalis 50 mm               | Prekės Nr. 070311 |
| 4 | Išspinduliavimo antgalis 75 mm               | Prekės Nr. 070410 |
| 5 | Dažų grandymo rinkinys                       | Prekės Nr. 010317 |
| 6 | Reflektorinis antgalis                       | Prekės Nr. 070519 |
| 7 | Apspaudžiamosios jungtys                     |                   |
|   | Ø 0,5–1,5                                    | Prekės Nr. 006655 |
|   | Ø 1,5–2,5                                    | Prekės Nr. 006648 |
|   | Ø 0,1–0,5 – Ø 4,0–6,0                        | Prekės Nr. 006662 |
| 8 | Susitraukiančios žarnelės                    |                   |
|   | 4,8–9,5 mm                                   | Prekės Nr. 071417 |
|   | 1,6–4,8 mm                                   | Prekės Nr. 071318 |
|   | 4,0–12,0 mm                                  | Prekės Nr. 072766 |
|   | Susitraukiančių žarnelių kompleksas, 3 dalių | Prekės Nr. 075811 |
| 9 | Litavimo reflektorinis antgalis*             | Prekės Nr. 074616 |

## Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

### Tik ES šalims:

remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

## CE Atitikties deklaracija

(žr. 116 psl.)

Šis STEINEL gaminys pagamintas itin kruopščiai, jo veikimas ir sauga patikrinti pagal galiojančius reglamentus, o galiausiai atlikta atrankinė kontrolė. STEINEL garantuoja nepriekiašingą kokybę ir veikimą.

Garantinis laikotarpis apima 36 mėnesius arba 600 darbo valandų ir prasideda nuo pardavimo vartotojui dienos. Mes pašalinsime defektus, susijusius su medžiagų arba gamybos broku; garantiniu laikotarpiu, mūsų nuožūra, prietaisas nemokamai remontuojamas arba keičiamos sugedusios dalys. Garantinės paslaugos neteikiamos nusidėvinčių dalių gedimams remontuoti, gedimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo arba techninio aptarnavimo, taip pat prietaisui sulūžus jam nukritus. Kitiems daiktams padaryta žala neatlyginama.

Garantija taikoma tik tuo atveju, jei neišardytas prietaisas kartu su kasos čekiu arba sąskaita (pirkimo data ir pardavėjo antspaudu), tinkamai supakuotas atsiunčiamas į atitinkamą techninės priežiūros tarnybos vietą arba per pirmuosius 6 mėnesius pateikiamas pardavėjui.

### Remontas:

Pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba esant gedimams, kuriems garantinė priežiūra negalioja, dėl remonto galimybių teiraukitės artimiausiame aptarnavimo centre.

**3 METŲ**  
GAMINTOJŲ  
GARANTIJĄ

Pirms izmantošanas lūdzam iepazīties ar šo montāžas pamācību. Jo vienīgi lietpratīga lietošana nodrošina ilglaicīgu, drošu un nevainojamu darbību.

Mēs novēlam Jums daudz patīkamu mirkli kopā ar Jūsu jauno celtniecības fēnu.



### **Norādījumi drošībai**

**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet šos norādījumus. Neievērojot lietošanas instrukcijas prasības, ierīce var apdraudēt Jūsu drošību.**

Lai darbā ar elektroierīcēm pasargātu sevi no elektriskās strāvas trieciena, traumēšanās un ugunsgrēka izcelšanās riska, jāievēro šādi drošības pasākumi. Strādājot ar ierīci pavisā, var izcelties ugunsgrēks vai tikt savainoti cilvēki.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav kādi bojājumi (strāvas pieslēguma vads, korpuss u.c.), un, ja tādi tiek konstatēti, nelietojiet ierīci.

Nedarbiniet ierīci bez uzraudzības.

Neatstājiet bez uzraudzības bērnus, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

### **Pirmreizēja lietošana**

Pirmo reizi lietojot, var izplūst neliels dūmu daudzums. Dūmu rašanos izraisa sasilstošā līme, pirmo reizi sakarstot sildītāja izolācijas folijai.

Lai nodrošinātu ātru dūmu izplūšanu, ierīce jānovieto uz tās stāvēšanas virsmas. Pirmajā izmantošanas reizē

Lūdzu, izlasiet uzmanīgi un saglabājiet.

– Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkmumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.

– Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību. Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

darba telpai ir jābūt labi vēdināmai. Izplūstošie dūmi nav kaitīgi!

**Risks saņemt triecienu ar elektrību! 230 V nozīmē dzīvības briesmas!**



- Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtraukt strāvas padevi tai!
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav kādi bojājumi (strāvas pieslēguma vads, korpuss u.c.), un, ja tādi tiek konstatēti, nelietojiet ierīci.
- Nepakļaujiet elektroierīces lietus ietekmei. Nelietojiet mitras elektroierīces, kā arī nelietojiet tās mitros vai slapjos apstākļos.
- Izvairieties no saskares ar sazemētām detaļām, piemēram, caurulēm, apsildes ķermeņiem, pavardiem, ledusskapjiem un saldētavām.
- Nepārnēsājiet ierīci, turot to aiz kabeļa, un nevelciet aiz tā, lai atvienotu kontaktdakšu no rozetes. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asām malām.



## Norādījumi drošībai

### Savainošamās bīstamība bērniem, norijot detaļas un apdedzinoties!



- Neizmantošanas ierīces jāuzglabā sausā, aizslēdzamā telpā un bērniem nepieejamā vietā.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai nepietiekamām zināšanām un pieredzi tad, ja tās tiek uzraudzītas, kā arī tad, ja tās tiek instruētas par ierīces lietošanu un saprot no lietošanas izrietošos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Savainošamās bīstamība bērniem, norijot detaļas un apdedzinoties!

### Risks apdedzināties!



- Izpūšanas caurule kļūst ļoti karsta (atkarībā no ierīces līdz 630°C)! Nepieskarieties vai neveiciet nomaiņu karstai ierīcei.
- Ja celtniecības fēnu izmantojat kā stacionāru ierīci, novietojiet to uz stabilas, neslīdošas un tīras virsmas.

### Uzmanieties no indīgām gāzēm un uzliesmošanas riska!

- Apstrādājot plastmasas, lakas un līdzīgus materiālus, var izdalīties indīgas gāzes.
- Nelietojiet degošu materiālu tuvumā. Siltums var tikt novadīts uz degošiem materiāliem.

- Uz ilgāku laiku nenovirzīt ierīci vienā un tajā pašā virzienā.
- Nelietot ierīci sprādzienbīstamā vidē.
- Novietojiet ierīci uz ugunsdroša, siltumu nevadoša un stabila pamata. Pēc lietošanas novietojiet ierīci uz statīva un ļaujiet tai atdzist, pirms atkal to iepakot.

### Riski neprofesionāla remonta rezultātā!



- Šis elektrofēns atbilst vienotajām drošības normām un noteikumiem. Remonta darbus drīkst veikt tikai profesionāls elektriķis, pretējā gadījumā tas var radīt draudus lietotāja drošībai.
- Ja tiek bojāts šīs ierīces elektro-pieslēguma vads, to nomaina ierīces ražotājs, tā pārstāvis vai klientu apkalpošanas dienests, vai arī cita tikpat kvalificēta persona. Šādi 'Jūs izvairīsieties no apdraudējuma Jūsu drošībai un veselībai.

### Bojājumu risks!



- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.
- Jūsu drošībai izmantojiet tikai detaļas un palīgierīces, kuras minētas lietošanas instrukcijā, vai kuras iesaka ierīces ražotājs. Citu instrumentu vai piederumu lietošana var radīt risku lietotāja drošībai.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.



## Rūpīgi uzglabājiet šo ierīces lietošanas instrukciju.

### Pareiza lietošana

Elektroierīce ir paredzēta plastmasas pārveidošanai, gumijas cauruļu sildīšanai.

Tā piemērota arī lodēšanai un atlodēšanai, līmēšanas savienojumu atvēršanai.

Ierīce nav izmantojama kā karstā gaisa cietvielu aizdedzinātājs, matu fēns vai transporta līdzekļu fēns.

### Pielietojums

Zemāk norādīti daži STEINEL celtniecības fēna pielietojuma veidi. Tomēr tie nebūt neizsmeļ visas iespējas - Jums noteikti būs padomā vēl citi piemēri, kā izmantot šo ierīci.

#### Krāsas noņemšana:

Krāsa uzkrāsējot kļūst mīksta un to var noņemt ar špakteļlāpstiņu vai skrāpi.

#### Termonosēdināšana kabeļu savienojumiem:

Termonosēdināmās plastmasas cauruļi uzbīdīet uz izolējamās vietas un uzkrāsējiet ar karsto gaisu. Termonosēdināmās plastmasas caurule saraujas par apm. 50% no sava diametra un nodrošina blīvu savienojumu. Īpaši ātru un vienmērīgu saraušanos nodrošina, izmantojot reflektorsprauslas. Kabeļu lūzumu blīvēšanai un stabilizēšanai, lodējumu vietu izolēšanai, kabeļu saišķu saturēšanai, spaiļu savienojumu apvalkiem.

#### PVC materiālu formas veidošanai:

apstrādājot ar fēnu, PVC plātnes, caurules vai slaloma zābaki kļūst mīksti un veidojami.

#### Grīla aizdedzināšana:

Un grīla ogles jau kvēlo, Jums vairs nav jāgaida!

#### Atkausēšana:

Ūdensvada, aizsalušu piekaramo atslēgu, kāpņu pakāpienu atkausēšana. Saudzīgi atkausē un nožāvē vienā piegājienā.

#### Mīkstā lodēšana:

Vispirms notīriet savienojamās metāla daļas, tad uzkrāsējiet lodējamās virsmas un pielieciet lodēšanas stiepli. Lodēšanai izmantojiet līdzekli oksidācijas novēršanai vai lodēšanas stiepli ar oksidācijas novēršanas līdzekli.

Ierīce ir aprīkota ar aizsardzību pret pārkaršanu: pārslodzes gadījumā temdrošinātājs ierīci izslēdz pilnībā.

### Ierīces apraksts - Lietošana

Pievērsiet uzmanību! Attālums līdz apstrādājamam objektam atkarīgs no tā materiāla un paredzētā apstrādes veida. Vienmēr notestējiet gaisa apjomu un temperatūru! Ar uzliekamajām sprauslām (skat. piederumu lappusi vākā) karstā gaisa strūklu iespējams koncentrēt uz konkrētu punktu vai plašāku virsmu.

#### Esiet uzmanīgi, nomainot karstas sprauslas!

Ja celtniecības fēnu izmantojat kā stacionāru ierīci, novietojiet to uz stabilas, neslidošas un tīras virsmas.

Ierīci ieslēdz un izslēdz ar vairākpakāpju slēdži (4), kas atrodas roktura aizmugurē. Gaisa daudzumam un temperatūrai var iestatīt 2 pakāpes. 1. pakāpē pie gaisa daudzuma 350 l/min tiek sasniegta 300 °C temperatūra, 2. pakāpē 450 l/min un 550 °C temperatūra.

Šī ierīce ir paredzēta tikai un vienīgi sadzīves lietošanai.

### Ierīces elementi

- 1 Nerūsējošā tērauda izplūdes caurule
- 2 Gaisa ieplūde ar režģi svešķermeņu aizturēšanai
- 3 Izturīgs kabelis ar gumijas apvalku
- 4 Vairākpakāpju slēdzis gaisa daudzuma iestatīšanai (2 pakāpju)

### Tehniskie dati

Tīkla pieslēgums	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Jauda	1800 W	
Pakāpe	1	2
Gaisa apjoms (l/min)	350	450
Temperatūra (°C)	300	550
Temperatūras iestatījums	-	
Temperatūras paziņojums	-	
Atlikušā karstuma rādītājs	nē	
Aizsargklase (bez zemējuma vada pieslēguma)	II	
Termo aizsardzība	-	
Aizsardzība pret pārkaršanu	jā	
Trokšņa emisijas pīķa lielums	≤ 70 dB (A)	
Kopējais vibrācijas lielums	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Svars	0,670 kg	

## Piederumi (skat. att. uz vāka)

Jūsu tirgotājs jums nodrošina plašu piederumu klāstu.

1	Platas plūsmas sprausla 50 mm	art. nr. 070113
2	Platas plūsmas sprausla 75 mm	art. nr. 070212
3	Appūšanas sprausla 50 mm	art. nr. 070311
4	Appūšanas sprausla 75 mm	art. nr. 070410
5	Komplekts krāsas noņemšanai	art. nr. 010317
6	Reflektorsprausla	art. nr. 070519
7	Saspiežamais savienojums	
	Ø 0,5-1,5	art. nr. 006655
	Ø 1,5-2,5	art. nr. 006648
	Ø 0,1-0,5 – Ø 4,0-6,0	art. nr. 006662
8	Izolācijas caurules	
	4,8-9,5 mm	art. nr. 071417
	1,6-4,8 mm	art. nr. 071318
	4,0-12,0 mm	art. nr. 072766
	Termonosēdināmo cauruļu komplekts, trīsdalīgs	art. nr. 075811
9	Reflektorsprausla lodēšanai*	art. nr. 074616

## Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod labai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

### Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod labai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

## CE Atbilstības deklarācija

(skat. 116 lpp.)

## Darbības garantija

Šis Steinel produkts ir izgatavots ar vislielāko rūpību, tā darbība un drošība ir pārbaudīta saskaņā ar spēkā esošajiem priekšrakstiem, un noslēgumā tas pakļauts izlases veida pārbaudei. STEINEL garantē nevainojamas produkta īpašības un darbību.

Garantijas laiks ir 36 mēneši vai 600 darba stundas un tā stājas spēkā ierīces iegādes brīdī. Mēs novēršam trūkumus, kas radušies materiālu vai rūpnīcas kļūdu dēļ, garantijas serviss ietver sevī bojāto daļu remontu vai nomaiņu pēc mūsu izvēles. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem un defektiem, kuru cēlonis ir nelietpratīga rīcība vai apkope, kā arī uz bojājumiem, kas radušies, nometot ierīci. Garantijas saistības neattiecas uz citiem objektiem, kas varētu tikt bojāti ierīces darbības rezultātā.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja ierīce neizjauktā veidā kopā ar rēķinu vai kases čeku (pirkuma datums un pārdevēja zīmogs), kārtīgi iesaiņota tiek nosūtīta attiecīgajai servisa daļai vai pirmo 6 mēnešu laikā nodota atpakaļ pārdevējam.

### Remonta serviss:

Pēc garantijas laika beigām vai tādu bojājumu gadījumā, uz kuriem neattiecas garantijas tiesības, vērsieties tuvākajā klientu apkalpošanas centrā, lai novērstu bojājumus.

**3** GADU  
RAŽOTĀJA  
GARANTĪJA

Перед эксплуатацией, просим Вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией. Ведь только надлежащее обращение гарантирует продолжительную, надежную и безотказную работу изделия. Желаем приятной эксплуатации Вашей термовоздуховки.



## Указания по технике безопасности

**Перед началом эксплуатации инструмента рекомендуется ознакомиться с данными указаниями и соблюдать их во время работы. При несоблюдении инструкции по эксплуатации настоящий инструмент может стать очагом опасности.**

При эксплуатации электрических инструментов, для предотвращения электрического удара, телесных повреждений и ожогов, следует соблюдать следующие основные указания по технике безопасности. Невнимательное обращение с инструментом может привести к возникновению случайного пожара или травм.

Проверить прибор перед пуском в эксплуатацию на наличие возможных повреждений (кабель сетевого подключения, корпус и пр.) и при наличии повреждений не использовать его.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

Бережь от детей.

Просим тщательно прочесть и сохранить.

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

## Первый ввод в эксплуатацию

При первом использовании возможно незначительное образование дыма. Дым возникает из-за связующих средств, которые при первом использовании высвобождаются под действием тепла из изоляционной пленки термозлемента.

Чтобы достичь быстрого выхода дыма, прибор следует установить на подставку. При первом использовании рабочее помещение должно хорошо проветриваться. Выходящий дым не вреден!

**Опасность удара электрическим током!  
Напряжение в 230 В опасно для жизни!**



- Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!
- Проверить прибор перед пуском в эксплуатацию на наличие возможных повреждений (кабель сетевого подключения, корпус и пр.) и при наличии повреждений не использовать его.



## Указания по технике безопасности

- Запрещается эксплуатация электрического инструмента под дождем. Не разрешается эксплуатация инструмента во влажных зонах или в помещениях с высокой влажностью.
- Избегать прикосновения участками тела к заземленным элементам, например, трубопроводам, отопительным радиаторам, кухонным плитам, холодильникам.
- Запрещается носить прибор, держа его за электрический шнур, или тянуть за него при отсоединении электровилки из розетки. Предохранять электрошнур от нагревания, попадания масла и острых кромок.

### Опасность для детей из-за приборов, деталей, которые могут быть проглочены, и опасности ожогов!



- Неиспользуемые приборы должны храниться в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.
- Использование этого прибора детьми старше 8 лет и старше, а также лицами с нарушениями физического, сенсорного или умственного развития или с недостаточным опытом и знаниями разрешено, если они находятся под присмотром и прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают

вытекающие из этого риски. Детям запрещается играть с прибором. Опасность для детей из-за деталей, которые могут быть проглочены, и опасность получения ожогов.

### Опасность ожога!



- Выходное сопло очень сильно нагревается (в зависимости от прибора до 630° C)!

Не прикасаться к нему или не менять его в горячем состоянии.

- При работе с термовоздуходувкой в стационарном положении, убедитесь в том, что она находится в устойчивом положении и на чистой поверхности.

### Опасность из-за ядовитых газов и их воспламенения!

- При обработке пластмасс, лаков и подобных материалов могут выделяться ядовитые газы.
- Не использовать рядом с горючими материалами. Тепло может проникать к скрытым горючим материалам.
- Запрещается направлять инструмент длительное время на одно и то же место.
- Запрещается эксплуатация во взрывоопасных зонах.
- Устанавливать прибор только на огнестойкие, не теплопроводящие и стабильные основания.





## Указания по технике безопасности

По завершении работы прибор следует класть для охлаждения на подставку и лишь после охлаждения убирать на хранение.

### Опасность в случае неквалифицированного ремонта!



- Настоящий электрический инструмент отвечает всем действующим требованиям по безопасности эксплуатации. Во избежание несчастных случаев ремонтные работы должны выполняться исключительно электротехники.
- Замена поврежденного электрошнура - с целью предотвращения возможной опасности - должна быть поручена производителю, его отделу сервисного обслуживания или иным квалифицированным специалистам.

### Опасность имущественного ущерба!



- Запрещается оставлять без внимания работающий прибор.
- Для обеспечения личной безопасности использовать исключительно принадлежности и вспомогательные устройства, указанные в инструкции по эксплуатации или рекомендуемые изготовителем данного инстру-

мента. Использование иных инструментов или принадлежностей может привести к телесным повреждениям.

- Использовать только оригинальные запасные части и оригинальные принадлежности.

### Храните инструкцию по технике безопасности прибора в надежном и доступном месте

### Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для формовки и сварки пластмасс, нагрева термоусадочных трубок.

Он также подходит для пайки и распайки, рассоединения мест склейки.

Прибор не предназначен для того, чтобы использоваться для поджигания твердого топлива горячим воздухом, в качестве фена или в транспортных средствах.

### Области применения

Ниже приведены сферы применения термовоздуховки марки STEINEL. Данные примеры ни в коем случае не исчерпывают все возможности - вероятно, вам сразу же придут на ум дальнейшие примеры применения.

#### Удаление краски:

После разогрева краски горячим воздухом ее можно аккуратно удалить шпателем или шабером.

#### Усадка кабелей:

Термоусадочная трубка надевается на место изоляции и разогревается горячим воздухом. При этом производится усадка трубки по диаметру на 50% и достигается герметизация соединения. Особенно быстро и равномерно усадка производится при применении рефлекторной насадки.

Может применяться для герметизации и ремонта поврежденного кабеля, изоляции мест сварки, связи кабельных веток, наложения кабельной оболочки на люстровые клеммы.

## Формование изделий из ПВХ:

Благодаря горячему воздуху можно размягчить и придать форму плитам, трубам или давящим ногу лыжным ботинкам.

## Разжигание гриля:

За одно мгновение уголь запылает; ждать не нужно.

## Размораживание:

водопроводов, обледенелых ступенек или дверных замков автомашин. Щадящее размораживание и сушка представляют собой одну рабочую операцию.

## Пайка:

Перед началом пайки обрабатываемые поверхности следует очистить, после этого разогреть горячим воздухом место пайки и нанести припой. Для пайки применяется флюсующее вещество, предохраняющее от окисления, или припой в виде прутка, содержащего флюсующее вещество.

## Для вашей безопасности

Инструмент оснащен тепловой защитой:

При перегрузках реле тепловой защиты производит полное отключение инструмента.

## Описание инструмента - Пуск в эксплуатацию

**Пожалуйста, учтите:** расстояние между обрабатываемым предметом и инструментом зависит от вида материала и вида обработки. Перед началом работы рекомендуется произвести тест относительно потока воздуха и температуры! С помощью входящих в комплект насадок (см. перечень принадлежностей на обложке) можно регулировать подачу воздуха: точечную или по всей поверхности.

**Помните при смене насадок - они горячие!** При работе с термовоздуходувкой в стационарном положении, убедитесь в том, что она находится в устойчивом положении и на чистой поверхности.

Включение и выключение инструмента производится посредством ступенчатого переключателя **4**, расположенного на обратной стороне рукоятки. Регулировка потока воздуха и температуры производится в двух режимах. При включении режима 1 температура воздуха достигает 300 °С, а поток воздуха 350 л/мин, в режиме 2 - 550 °С при 450 л/мин. Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.

## Составные части

- 1 Стальное выходное сопло
- 2 Воздухозаборное отверстие с сеткой для предотвращения попадания загрязнений
- 3 Резиновый кабель, выдерживающий нагрузки
- 4 Ступенчатый переключатель для регулировки объема количества воздуха (2-ступ.)

## Технические данные

Сетевое подключение	220 - 230 В, 50/60 Гц	
Мощность	1800 Вт	
Режим	1	2
Поток воздуха (л/мин.)	350	450
Температура (°С)	300	550
Регулировка температуры	-	
Индикация температуры	-	
Индикация остаточной температуры	нет	
Класс защиты (без подключения для защитного провода)	II	
Термозащитное отключение	-	
Тепловое реле защиты	да	
Уровень звукового давления эмиссии	≤ 70дБ (А)	
Общее значение колебаний	≤ 2,5 м/с <sup>2</sup> / K = 0,08 м/с <sup>2</sup>	
Вес	0,670 кг	

## Принадлежности (см. рис. на обложке)

В продаже имеется широкий ассортимент принадлежностей.

- |   |               |
|---|---------------|
| 1 Широкая насадка 50 мм                 | № арт. 070113 |
| 2 Широкая насадка 75 мм                 | № арт. 070212 |
| 3 Отклоняющая насадка 50 мм             | № арт. 070311 |
| 4 Отклоняющая насадка 75 мм             | № арт. 070410 |
| 5 Комплект шаберов                      | № арт. 010317 |
| 6 Рефлекторная насадка                  | № арт. 070519 |
| 7 Соединитель                           |               |
| Ø 0,5 - 1,5                             | № арт. 006655 |
| Ø 1,5 - 2,5                             | № арт. 006648 |
| Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0               | № арт. 006662 |
| 8 Усадочные шланги                      |               |
| 4,8 - 9,5 мм                            | № арт. 071417 |
| 1,6 - 4,8 мм                            | № арт. 071318 |
| 4,0 - 12,0 мм                           | № арт. 072766 |
| Комплект усадочных шлангов, из 3 частей | № арт. 075811 |
| 9 Рефлекторная насадка для пайки*       | № арт. 074616 |

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы  
в бытовые отходы!

### Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

## CE Сертификат соответствия

(см. стр. 116)

Данное изделие фирмы STEINEL было с особой тщательностью изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации согласно действующим предписаниям, и прошло выборочный контроль качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев или 600 часов эксплуатации (что наступит ранее) со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли в результате недоброкачественности материала или вследствие дефектов конструкции.

Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантия не распространяется на дефектные изнашивающиеся части, на повреждения и дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации и ухода, а также на повреждения, последовавшие в результате падения. Фирма не несет ответственности за повреждения предметов третьих лиц, вызванных эксплуатацией изделия.

Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде было отправлено на фирму вместе сервисным талоном и с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу с сервисным талоном и гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне. Гарантия не распространяется на перечень принадлежностей.

### Ремонтный сервис:

По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, обратитесь в ближайшее сервисное предприятие, чтобы получить информацию о возможности ремонта.

**3 ГОДА**  
ГАРАНТИИ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Моля запознайте се с тези инструкции преди употреба. Дълга, надеждна и безпроблемна работа може да бъде гарантирана само при правилна употреба. Желаем ви много радост с новия ви пистолет за горещ въздух.

Моля прочетете го внимателно и го пазете.  
– Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.  
– Запазваме си правото за промени, които служат за технически напредък



## **Указания за безопасност**

**Прочетете и спазвайте тези препоръки, преди да използвате уреда. При неспазване на инструкциите уредът може да се превърне в източник на опасност.**

При използване на електроинструменти трябва да се спазват следните основни препоръки, с цел предпазване от токов удар, контузии или пожар. Ако уредът не се използва внимателно може да се стигне до пожар или да пострадат хора.

Преди употреба проверете уреда за повреди (захранващ кабел, корпус и т.н.) и ако има такива не използвайте уреда.

Уредът да не се ползва без надзор. Децата трябва да се наблюдават, за да е сигурно, че не играят с уреда.

### **Първоначално пускане в експлоатация**

При първа употреба може да излезе малко дим. Дименето се образува от залепващите вещества, които поради топлината се отделят при първа употреба от изолиращото фолио на нагревателя.

За да се постигне бързо отвеждане на дима, уредът трябва да се постави на стоящата си страна. При първа употреба работното помещение трябва да се проветри добре. Димът не е опасен за здравето!

### **Опасност от токов удар! При 230 V съществува жизнена опасност!**



- Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!
- Преди употреба проверете уреда за повреди (захранващ кабел, корпус и т.н.) и ако има такива не използвайте уреда.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд. Не използвайте влажни електроинструменти, нито във влажна или мокра среда.
- Избягвайте допир на тялото до заземени части, напр. тръби, радиатори, печки, хладилници.
- Не носете уреда за кабела и не го използвайте, за да издърпате щепсела от контакта. Пазете кабела от горещина, масло и остри ръбове.



## Указания за безопасност

### Опасност за деца от уреди, малки части и от изгаряне!



- Неизползвани уреди трябва да се съхраняват в сухо, заключено помещение и недостъпни за деца.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години, хора с ограничени физически, сензорни или ментални способности или липса на опит и знание, само под наблюдение или ако са били обучени на работа с уреда и разбират възможните опасности. Децата нямат право да играят с уреда. Опасност за деца от малки части, които могат да бъдат погълнати и от изгаряне!

- Да не се използва в близост до горящи материи. Топлина може да бъде предадена към леснозапалими материали, които са скрити.
- Да не се насочва за продължително време към едно и също място.
- Да не се използва в среда с риск от експлозии.
- Уредът да се поставя само върху стабилни, огнеустойчиви и топлонепроводими повърхности. След употреба уредът да се остави на поставката да изстине, преди да се прибере

### Опасност от изгаряне!



- Изходната тръба се нагрява изключително много (според уреда до 630° C)!

Да не се допира или сменя в горещо състояние.

- Когато използвате пистолета за горещ въздух като стационарен уред, осигурете сигурна, нехлъзгава и чиста основа.

### Опасност от отровни газове и опасност от възпламеняване.

- При обработка на пластмаси, лакове и подобни материали могат да се образуват отровни газове.

### Опасност при неправилна поправка!



- Този електроинструмент отговаря на специфичните изисквания за безопасност. Ремонти могат да се извършват само от специалист, в противен случай за потребителя съществува риск от опасности.
- Когато хранящият кабел на този уред бъде повреден, той трябва да се замени от производителя или негов специалист или обучен техник, за да се предотвратят опасности.



## Указания за безопасност



### Опасност от щети!

- Да не се оставя уреда без надзор, докато работи.
- За собствена безопасност използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, посочени в упътването или препоръчани от производителя. Употребата на различни от препоръчаните в каталога или упътването инструменти или принадлежности може да означава за Вас опасност от нараняване.
- Да се използват само оригинални резервни части и принадлежности.

### Пазете добре тези указания за безопасност при уреда.

### Употреба по предназначение

Електроинструментът е предвиден за деформиране на пластмаса и за нагряване на свиващи се маркучи.

Подходящ е и за спояване и разпояване и отделяне на слепени елементи.

Уредът не е предвиден да се използва като запалка, сешоар или за употреба в автомобили.

### Приложения

Следва да ви покажем няколко приложения на пистолет за горещ въздух STEINEL. С този подбор далеч не се изчерпват всички възможности - със сигурност веднага ще се сетите за други примери за употреба.

#### Отстраняване на боя:

Боята се омекотява и може да бъде напълно отстранена с шпакла.

#### Свиване на кабели:

Маркучът се поставя на мястото за изолация и се нагрява с горещ въздух. Така маркучът се свива с около 50% от своя диаметър и осигурява добре изолирана връзка. Много бързо и равномерно свиване се постига с рефлекторни дюзи. Уплътняване и стабилизиране на скъсване на кабел, изолация на спойки, събиране на кабелни снопове, обвиване на лустер клеми.

#### Деформиране на PVC:

Плоскости, тръби или ски-обувки се омекотяват с горещ въздух и могат да се деформират.

#### Палене на грил:

Въглищата се запалват за миг, отпада чакането.

#### Размразяване:

Водни тръби, замръзнали брави, стълби. Нежно размразяване и изсушаване в една работна стъпка.

#### Меко спояване:

Металните части за залепване първо се почистват, след което се нагряват с пистолета и се добавя спойка. При запояване да се използва течност за предотвратяване на оксидация.

### За вашата сигурност

Уредът е оборудван с термо-защита: Термопредпазителят изключва уреда напълно, при претоварване.

### Описание на уреда - пускане в експлоатация

**Внимание моля:** разстоянието до точката на обработка се определя според материала и желания начин на работа. В началото винаги правете проба с количеството въздух и температурата! С наличните като принадлежности допълнителни дюзи (виж страницата с принадлежности в приложението) горещият въздух може да се насочва прецизно в точка или повърхност.

#### Внимавайте при смяна на горещи дюзи!

Когато използвате пистолета за горещ въздух като стационарен уред, осигурете сигурна, нехлъзгава и чиста основа.

Уредът се включва и изключва с шалтера <sup>4</sup> на задната страна на дръжката. Количеството въздух и температурата могат да се регулират в 2 степени. На степен 1 се достигат 300 °C при количество от 350 л/мин, на степен 2 се достигат 550 °C при 450 л/мин.

Този уред е предвиден изключително за домашна употреба.

## Елементи на уреда

- 1 Тръба за издухване от благородна стомана
- 2 Вход за въздуха с решетъчна мрежа не пропуска чужди тела
- 3 Устойчив гумен кабел
- 4 Шалтер за регулиране на количеството въздух (2 степени)

## Технически данни

Връзка с мрежата	220 - 230 V, 50/60 Hz	
Мощност	1800 W	
степен	1	2
Количество въздух (л/мин.)	350	450
Температура (°C)	300	550
настройка на температурата	–	
Показание на температурата	–	
Показание на оставащата топлина	Не	
Клас защита (без защитен кабел)	II	
Изключване на термо-защитата	–	
Термопредпазител	Да	
Звуково налягане	≤ 70 dB (A)	
Обща стойност на вибрациите	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> / K = 0,08 m/s <sup>2</sup>	
Тегло	0,670 кг	

## Принадлежности (виж картинките на плика)

Вашият търговец поддържа широк сортимент от принадлежности за вас.

- |                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| 1 Широка дюза 50 мм             | арт. № 070113 |
| 2 Широка дюза 75 мм             | арт. № 070212 |
| 3 Дюза 50 мм                    | арт. № 070311 |
| 4 Дюза 75 мм                    | арт. № 070410 |
| 5 Комплект шпакли за боя        | арт. № 010317 |
| 6 Рефлекторна дюза              | арт. № 070519 |
| 7 Кримп-клещи                   |               |
| Ø 0,5 - 1,5                     | арт. № 006655 |
| Ø 1,5 - 2,5                     | арт. № 006648 |
| Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0       | арт. № 006662 |
| 8 Маркучи                       |               |
| 4,8 - 9,5 мм                    | арт. № 071417 |
| 1,6 - 4,8 мм                    | арт. № 071318 |
| 4,0 - 12,0 мм                   | арт. № 072766 |
| Комплект маркучи, 3 части       | арт. № 075811 |
| 9 Рефлекторна дюза за спояване* | арт. № 074616 |

## Утилизация

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

### Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

## CE Декларация за съответствие

(виж страница 116)

## Гаранция от производителя

Този продукт на STEINEL е произведен с най-голямо старание, проверен е за функционалност и безопасност, според действащите разпоредби, след което е подложен на качествен контрол, на принципа на случайния избор. STEINEL гарантира перфектна изработка и функции.

Гаранцията е с продължителност 36 месеца или 600 работни часа и започва от деня на покупката. Ние отстраняваме дефекти, причинени от грешки в производството или качеството на материала, ремонт-райки или заменяйки дефектните части, по наш избор. Гаранцията не важи за щети по износващи се части, за щети и дефекти, получени в резултат на неправилна употреба или поддръжка, както и за счупване при падане. Последващи щети на чужди предмети са изключени от гаранцията.

Гаранцията е валидна само, ако неразглобеният уред бъде изпратен на съответния сервиз, добре опакован и придружен от кратко описание на дефекта, касова бележка или фактура (дата на покупка и печат на търговеца), или бъде предаден на търговеца в първите 6 месеца.

### Ремонтен сервиз:

След изтичане на гаранцията или при дефекти, непо-крити от гаранцията, попитайте в най-близкия заводски сервиз за възможностите за ремонт.

**3** ГОДИНИ  
ГАРАНЦИЯ  
от производител

使用前请仔细阅读本操作说明书。只有正确操作才能确保产品长期可靠、无故障地运行。  
我们希望您尽情体验施特朗热风枪。

请仔细阅读并妥善保管。  
- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或部分翻印。  
- 保留技术更改的权利!



## 安全性提示

**使用该设备前，请仔细阅读并遵守操作说明。如未遵守操作说明书，设备可能会造成危险。**

使用电动工具时须注意采取下述防电击、受伤和火灾危险的基本安全性措施。如机器未谨慎使用，则可能导致火灾或造成人身伤害。

因此，调试前务必检查设备是否损坏(如电源线、壳体等处)，如有损坏，则禁止使用。

不得在无人值守的情况下运行设备。请注意并确保孩童不得玩耍本设备。

### 初次调试

首次使用时可能溢出些许烟尘。烟尘由接合剂产生，该接合剂在首次使用时因供暖装置绝缘膜内的热量而析出。

为了及时排出烟尘，应将设备置于支撑面上。首次使用时，应确保工作区域通风良好。排出的烟尘无危害!

**触电危险！电压为 230 V 时有生命危险！**



- 在设备上进行任何作业前均须断开电源!
- 因此，调试前务必检查设备是否损坏(如电源线、壳体等处)，如有损坏，则禁止使用。
- 电动工具不得暴露于雨中。请勿使用潮湿的电动工具，或在有潮气或潮湿的环境中使用。
- 请勿触及接地部件(如管材、取暖器、炉灶、冰箱等)。
- 不要将设备放在电缆上，且不得通过拖拽电缆将插头从插座中拔出。避免电缆受热、受到油污及接触尖锐物边缘。





## 安全性提示

### 对于儿童来说，设备本身、部件被吞下以及出现灼伤情况都会造成危险！



- 设备在不使用时必须放置于儿童无法触及的地方。
- 对于 8 岁以上的孩童以及生理、心理或智力缺陷的人员、缺乏相关经验和知识的人员，仅可在监督下或者经过设备相关安全使用培训且了解设备可能造成的危险后使用本设备。禁止孩童玩耍本设备。部件被吞下以及出现灼伤情况都会造成危险。

### 燃烧危险！



- 排风管温度极高（视设备不同，可高达 630°C）！  
不要再高温状态下触摸或更换。
- 如果将热风机用作独立式设备，请确保其牢固、防滑且底面干净。

### 谨防有毒气体和引燃危险！

- 处理塑料、油漆或类似材料时可能会产生有毒气体。
- 切勿在易燃材料附近使用。热量可能会传导至隐蔽的易燃物。
- 不要长时间指向同一地点。
- 请勿在有爆炸危险的环境中使用。
- 只能将设备放在耐火、不导电且稳定的表面上。使用后放入包装前，请将设备置于底托进行冷却。

### 维修不当导致危险！



- 该电动工具符合相关安全性条款。维修作业只能由专业电工进行，否则可能导致操作员遭受危险。
- 设备电源线损坏时，须由制造商或其客服人员及具有相关资质的人员进行更换，以防止发生危险。

### 存在财产损失风险！



- 须在人员值守时运行设备。
- 为了您自身的安全，请仅使用操作说明中指定或工具制造商建议和指定的配件及附加设备。使用其他应用工具或配件可能会给您带来人身安全隐患。
- 仅使用原装备件和配件。

**请将本安全性提示妥善存放在设备附近。**

## 按规定使用

电动工具适用于塑料的变形处理以及热缩管的加热处理。

它还适用于焊接、拆焊和脱胶处理。

该设备不可作为热风式固体燃料引燃器、头发吹风机或在汽车中使用。

## 功能应用

接下来向您展示施特朗热风枪的一些应用领域。这些示例并不完全，一更多应用有待您进一步发现。

### 去除油漆：

将油漆软化，然后用铲刀和刮刀去除干净。

### 电缆收缩：

将热缩管穿过头绝缘的部位上并用热风加热。然后软管的直径会缩小约 50%，从而确保密封连接。用反射喷嘴能够实现快速、均匀的收缩。密封和稳固电缆断裂处、隔离焊点、集束电缆束、包覆接线柱。

### PVC 成型：

板材、管道或滑雪靴在热风作用下可以变软，因此可以塑形。

### 引燃烤架：

快速引燃木炭；无需等待。

### 解冻：

水管，冻结的门锁，楼梯阶梯。温和地解冻和干燥，一步完成。

### 软焊：

首先清洁待连接的材料，然后用热风加热焊接部位并输送焊条。焊接时使用焊剂防止氧化物形成或使用含有助焊剂的焊条。

## 为了您的安全

该设备配备了一个热保护装置：

超负荷工作时，温度安全装置将完全关闭设备。

## 设备说明 – 调试

**请注意：** 至加工物件的距离取决于物件材料和所采用的加工方式。务必先进行风量和温度测试！使用作为配件的可插拔喷嘴组（参见封面上的配件页），可以使热风精确控制点或面的操作。

**喷嘴温度极高，更换时须小心！** 将热风机作为立式设备使用时，请确保其稳固、防滑且底面干净。

该设备通过手柄背面的分档开关 **4** 接通和关闭。空气量和温度有两个设置档位。第 1 档的温度为 300 °C，空气量为 350 l/min；第 2 档则分别为 550 °C 和 450 l/min。该设备仅供家庭使用。

## 设备元件

- 1 不锈钢送风管
- 2 带格栅的进气口可防止异物进入
- 3 可受载的橡胶电缆
- 4 空气量设置分档开关（2档）

## 技术参数

电源连接	220 – 230 V, 50/60 Hz	
功率	1800 W	
档位	1	2
空气量 (l/min.)	350	450
温度 (°C)	300	550
温度设置	—	
温度示值	—	
余热指示灯	否	
防护等级 (无地线连接)	II	
热保护切断装置	—	
温度安全装置	是	
发射声压级	≤ 70 dB (A)	
振动总值	≤ 2.5 m/s <sup>2</sup> / K = 0.08 m/s <sup>2</sup>	
重量	0.670 kg	

## 配件 (参见封面上的图片)

---

经销商可以为您提供丰富的配件。

1	扩散喷嘴 50 mm	产品编号 070113
2	扩散喷嘴 75 mm	产品编号 070212
3	射流喷嘴 50 mm	产品编号 070311
4	射流喷嘴 75 mm	产品编号 070410
5	油漆刮刀套装	产品编号 010317
6	反射喷嘴	产品编号 070519
7	压接接头	
	Ø 0.5 – 1.5	产品编号 006655
	Ø 1.5 – 2.5	产品编号 006648
	Ø 0.1 – 0.5 – Ø 4.0 – 6.0	产品编号 006662
8	热缩管	
	4.8 – 9.5 mm	产品编号 071417
	1.6 – 4.8 mm	产品编号 071318
	4.0 – 12.0 mm	产品编号 072766
	热缩管套装, 3 件装	商品编号 075811
9	焊接反射喷嘴*	产品编号 074616

## 废弃物处理

---

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾!

### 仅针对欧盟国家:

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则, 必须将无法再使用的电子设备断开、收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

## CE 一致性声明

---

(请参阅第 116 页)

# EG - Konformitätserklärung

## EC Declaration of Conformity

### A Produktbezeichnung / Designation of Product

Produktbezeichnung / Product Heißluftgebläse HL 1620 S, HL1920 E, HL 2020 E  
Hot air gun HL 1620 S, HL1920 E, HL 2020 E

Typbezeichnung / Type designation 3511, 3521, 3522

Ursprungszeichen / Mark of origin STEINEL

### B Erklärung der Europäischen Richtlinienkonformität

#### Declaration of Conformity with European Community Directives

Das bezeichnete Produkt erfüllt die folgenden Richtlinien mit zugehörigen Normen in der aktuell gültigen Fassung: The designated product complies with the following directives and relevant standards in the current version:

#### B.1 Maschinenrichtlinie 2006/42/EG mit Änderungen

##### Machinery Directive 2006/42/EC including amendments

DIN EN ISO 3744:2011-02, DIN EN ISO 7045-1:2010-01, DIN EN ISO 11203:2010-01  
DIN EN ISO 4871:2009-11, DIN EN 12196:1997-09,  
DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10, EN 60335-1:2012  
DIN EN 60335-2-45 (VDE 0700-45):2012-08, EN 60335-2-45:2002 + A1 + A2:2012  
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008  
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2009

#### B.2 Elektromagnetische Verträglichkeits-Richtlinie 2014/30/EU mit Änderungen

##### Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU including amendments

DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 838-3):2009-06; EN 61000-3-3:2008  
DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
Anforderungen der Kategorie II / Requirements of category I

**HL 1920 E, HL2020 E**

DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 838-3):2009-06; EN 61000-3-3:2008  
DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
Anforderungen der Kategorie II / Requirements of category I

**HL 1620 S**

#### B.3 Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe 2011/65/EU mit Änderungen

##### RoHS - Directive 2011/65/EU including amendments

#### B.4 Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2012/19/EU mit Änderungen

##### WEEE - Directive 2012/19/EU including amendments

### C Dauer der Aufbewahrung und Fundstelle der Dokumente:

#### Retention of documents and Archive:

Die Dokumente werden noch zehn Jahre nach dem letzten Inverkehrbringen verfügbar gehalten: STEINEL GmbH, Abteilung: Zulassungen. The documents are held available for ten years after the last marketing STEINEL GmbH, approval department.

#### C.1 Bevollmächtigter für die technische Dokumentation

##### Authorized person for the technical documentation

Klaus Wengers, Steinel GmbH, Dieselstrasse 80-84

### D Aussteller mit Adresse / Issuer and address

STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80 - 84, 33442 Herzebrock-Clarholz/ Germany

---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)

